

Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Panasonic SC-PMX90](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Personal Audio e Hi-Fi](#)

Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Panasonic SC-PMX90](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Personal Audio](#)



Panasonic®

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing



Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Produkts.
Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme dieses Produkts
aufmerksam durch, und bewahren Sie dieses Handbuch für spätere Bezugnahme
griffbereit auf.

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit.
Veuillez lire attentivement les présentes instructions avant d'utiliser ce produit, et
conserver ce manuel pour utilisation ultérieure.

La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto.
Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il presente prodotto, e
conservare questo manuale per usi futuri.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit product.
Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt en bewaar deze
handleiding, zodat u deze later kunt raadplegen.

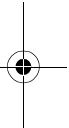
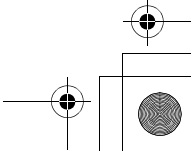
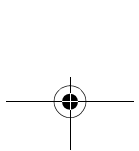
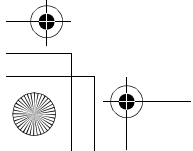
CD-Stereoanlage
Chaîne stéréo avec lecteur CD
Sistema stereo CD
CD Stereo System

Model No. **SC-PMX92**
SC-PMX90

EG

TQBM0355

Confidential until
2019/02/05



Steuern Sie das System per Fernbedienung. Diese Funktionen können auch mit den Tasten des Hauptgeräts ausgeführt werden, wenn diese die gleichen Bezeichnungen aufweisen.

Ihr System kann sich von den Abbildungen unterscheiden.

Diese Bedienungsanleitung bezieht sich auf das folgende System.

System	SC-PMX92	SC-PMX90
Hauptgerät	SA-PMX92	SA-PMX90
Lautsprecher	SB-PMX70	SB-PMX70

Sofern nicht anders angegeben, beziehen sich die Abbildungen in der Bedienungsanleitung auf das Modell SC-PMX92.

PMX92: kennzeichnet Funktionen, die nur für das Modell SC-PMX92 gelten.

PMX90: kennzeichnet Funktionen, die nur für das Modell SC-PMX90 gelten.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitsmaßnahmen	2
Mitgeliefertes Zubehör	3
Pflege und Instandhaltung	3
Aufstellung der Lautsprecher	3
Anschließen	4
Liste der Bedienelemente	5
Vorbereitung der Fernbedienung	5
Über Bluetooth®	6
Betrieb von Bluetooth®	6
Medieninformationen	7
Einsetzen von Medien	7
Steuerung der Medienwiedergabe	8
FM-Radio	9
PMX92 DAB/DAB+	9
Uhr und Timer	10
Klangeffekte	10
AUX-IN-Eingang verwenden	11
Verwenden des PC-Eingangs	11
2 Sonstige	12
Fehlersuchanleitung	12
2 Technische Daten	14

Sicherheitsmaßnahmen

WARNUNG!

Gerät

- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
 - Setzen Sie dieses Gerät weder Regen, noch Feuchtigkeit, Tropfen oder Spritzern aus.
 - Blumenvasen und andere mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter dürfen nicht auf dieses Gerät gestellt werden.
 - Verwenden Sie empfohlene Zubehörteile.
 - Auf keinen Fall die Abdeckung entfernen.
 - Versuchen Sie nie, dieses Gerät selbst zu reparieren. Reparaturarbeiten sind grundsätzlich dem Kundendienstpersonal zu überlassen.

VORSICHT!

Gerät

- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
 - Um ausreichende Belüftung zu gewährleisten, darf dieses Gerät nicht in einem Bücherregal, Einbauschrank oder einem sonstigen engen Raum installiert oder aufgestellt werden.
 - Achten Sie darauf, die Entlüftungsschlitze des Gerätes nicht durch Gegenstände aus Papier oder Stoff zu blockieren, z. B. Zeitungen, Tischdecken und Vorhänge.
 - Stellen Sie keine Quellen offener Flammen, z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
- Dieses Gerät ist für den Betrieb in Gebieten mit gemäßigtem Klima bestimmt.
- Der Netzstecker ist das trennende Gerät. Installieren Sie dieses Gerät so, dass der Netzstecker sofort aus der Wandsteckdose gezogen werden kann.
- Dieses Gerät kann beim Betrieb Hochfrequenzstörungen auffangen, die von einem in der Nähe verwendeten Handy verursacht werden. Falls eine solche Störbeeinflussung festgestellt wird, sollte das Handy in größerer Entfernung von diesem Gerät betrieben werden.
- Dieses Gerät erzeugt Laserstrahlung. Durchführung anderer Vorgänge als der hier angegebenen kann zu gefährlicher Strahlung führen.

Batterie

- Die Batterie niemals zerlegen oder kurzschließen.
- Die Alkali- oder Mangan-Batterie niemals wieder aufladen.
- Niemals eine Batterie mit abgelöster Umhüllung benutzen.
- Niemals starker Wärme oder offenen Flammen aussetzen.
- Die Batterie(n) nicht über längere Zeit bei geschlossenen Türen und Fenstern in direktem Sonnenlicht im Auto liegen lassen.
- Wenn die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterie heraus. Bewahren Sie sie an einem kühlen, dunklen Ort auf.
- Explosionsgefahr bei falschem Einlegen der Batterie. Nur mit einem vom Hersteller empfohlenen Typ ersetzen.
- Wenden Sie sich zur Entsorgung der Akkus an die lokalen Behörden oder Ihren Händler und erfragen Sie die richtige Vorgehensweise zur Entsorgung.

Konformitätserklärung (DoC)

Hiermit erklärt "*Panasonic Corporation*", dass dieses Produkt die grundlegenden Anforderungen sowie die anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.

Kunden können eine Kopie der Original-DoC unserer RE-konformen Geräte von unserem DoC-Server herunterladen:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Wenden Sie sich an einen zugelassenen Vertragshändler: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

Art des drahtlosen Betriebs	Frequenzband	Max. Leistung (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402-2480 MHz	4 dBm

Mitgeliefertes Zubehör

Kontrollieren Sie bitte das mitgelieferte Zubehör.

- 1 x Netzkabel
- 1 x Fernbedienung
(N2QAYB001101)
- 1 x Batterie für die Fernbedienung
- 2 x Lautsprecherkabel



- (PMX92) 1 x DAB-Antenne





- (PMX90) 1 x FM-Innenantenne



Pflege und Instandhaltung

- Reinigen Sie dieses System mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Verwenden Sie zum Reinigen dieser Anlage auf keinen Fall Alkohol, Farbverdünner oder Benzin.
- Vor Gebrauch eines chemisch behandelten Reinigungstuchs lesen Sie bitte die dem Tuch beiliegende Gebrauchsanweisung.

Die Symbole auf diesem Produkt (einschließlich Zubehör) haben die folgenden Bedeutungen:

- ~ Wechselstrom
- == DC
-  Gerät der Klasse II (doppelt isoliert konstruiert)
- | Ein
-  Standby

Aufstellung der Lautsprecher



Stellen Sie die Lautsprecher so auf, dass sich der Tweeter an der inneren Seite befindet. Um Beschädigungen an den Lautsprechern zu vermeiden, berühren Sie nicht die Lautsprechermembrane, wenn Sie die Netze entfernen.

Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Lautsprecher.

Mit den mitgelieferten Lautsprechern wird die beste Klangqualität dieser Anlage erzielt. Die Verwendung anderer Lautsprecher kann zu Systemschäden führen und die Klangqualität beeinträchtigen.

Hinweis:

- Stellen Sie die Lautsprecher in einer Entfernung von mehr als 10 mm vom Hauptgerät auf, um ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Stellen Sie die Lautsprecher auf eine sichere und ebene Oberfläche.
- Diese Lautsprecher sind nicht mit einer magnetischen Abschirmung ausgestattet. Sie dürfen daher nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, PCs oder anderen Geräten, die für magnetische Einstrahlungen empfindlich sind, aufgestellt werden.
- Wiedergabe mit hohem Lautstärkepegel über längere Zeiträume hinweg kann zu einer Beschädigung und einer Verkürzung der Lebensdauer des Systems führen.
- Verringern Sie die Lautstärke bei folgenden Bedingungen, um Schäden vorzubeugen:
 - Bei Wiedergabe von verzerrtem Klang.
 - Bei der Einstellung des Klangcharakters.

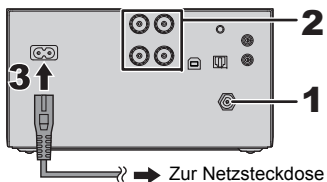
VORSICHT!

- **Verwenden Sie diese Lautsprecher ausschließlich mit dem dafür vorgesehenen System. Anderenfalls kann es zu Schäden am Verstärker und den Lautsprechern kommen und Brandgefahr bestehen.** Falls ein Schaden auftritt oder sich die Wiedergabeleistung plötzlich verschlechtert, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
- **Folgen Sie den in dieser Anleitung vorgegebenen Schritten zum Anschließen der Lautsprecher.**

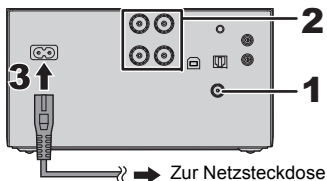
Anschließen

Schließen Sie das Netzkabel erst an, wenn alle anderen Verbindungen hergestellt wurden.

PMX92



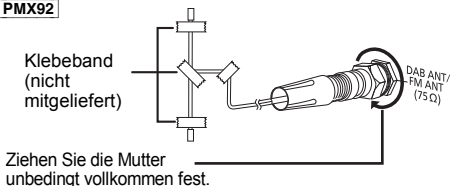
PMX90



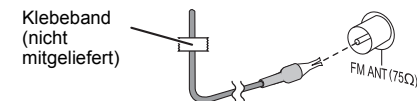
1 Schließen Sie die Antenne an.

Platzieren Sie die Antenne dort, wo der Empfang am besten ist.

PMX92



PMX90

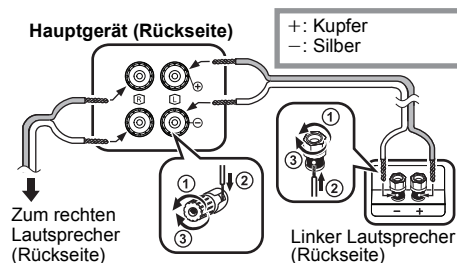


TQBMD0355

4

- Bei schlechtem Radioempfang verwenden Sie eine Außenantenne (nicht mitgeliefert).

2 Verbinden Sie die Lautsprecher.



Achten Sie darauf, die Lautsprecherkabel nicht kurzzuschließen oder umzupolen, da dies die Lautsprecher beschädigen kann.

3 Verbinden Sie das Netzkabel.

Kein Netzkabel eines anderen Gerätes verwenden.

Stromsparmmodus

Dieses Gerät verbraucht auch dann eine geringe Menge Strom (⇨ 14), wenn es sich im Standby-Modus befindet. Bei Nichtverwendung empfehlen wir, das System von der Stromversorgung zu trennen. Einige Einstellungen gehen verloren, wenn Sie die Verbindung zu diesem System trennen. Sie müssen diese erneut vornehmen.

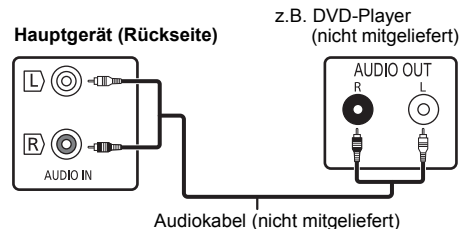
Anschluss von anderen Geräten

Sie können einen DVD-Player, einen tragbaren Audioplayer etc. anschließen.

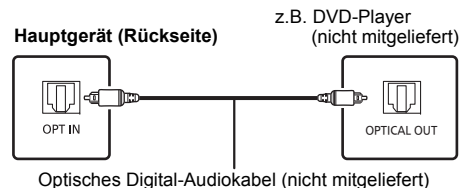
Hinweis:

- Trennen Sie vor der Verbindungsherstellung das Netzkabel.
- Schalten Sie alle Geräte aus und lesen Sie die entsprechende Bedienungsanleitung durch.
- Zusatzgeräte und Kabel sind separat erhältlich.
- Wenn Sie andere als die beschriebenen Geräte anschließen möchten, fragen Sie Ihren Audio-Fachhändler.
- Wenn Sie einen Adapter verwenden kann es zu Klangverzerrungen kommen.
- Wenn Sie mit dieser Funktion Videoinhalte ansehen, sind Video- und Audioausgabe möglicherweise nicht synchron.

Verbindung mit dem AUDIO IN-Anschluss

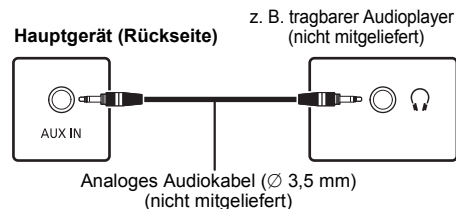


Verbindung mit dem OPT IN-Anschluss (optischer Audioeingang)



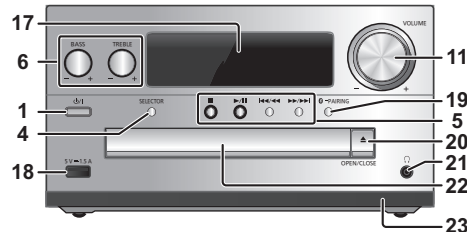
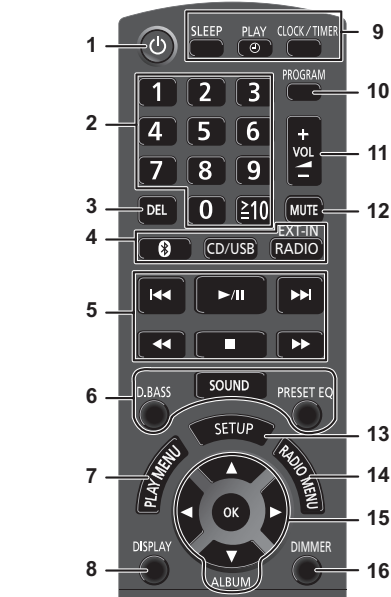
- Der digitale Audioeingang dieses Geräts kann nur die folgenden linearen PCM-(LPCM)-Signale erkennen. Detaillierte Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des angeschlossenen Geräts.
 - Abtastfrequenz: 32, 44, 1, 48, 88,2, 96 kHz
 - Anzahl der Quantisierungsbits: 16/24 Bit

Verbindung mit dem AUX IN-Anschluss



- Bei einer Verbindung mit dem AUX-IN-Anschluss können Sie den Eingangspegel etc. anpassen. Einzelheiten finden Sie unter "AUX-IN-Eingang verwenden" (⇨ 11).

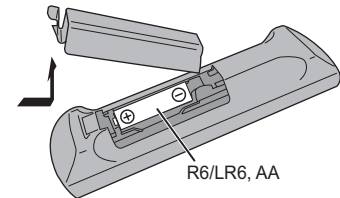
Liste der Bedienelemente



- 1 Bereitschafts-/Ein-Schalter [⏻], [⏻/⏹]**
Mit diesem Schalter wird das Gerät aus der elektrischen Betriebsbereitschaft heraus eingeschaltet. Auch im Bereitschaftszustand nimmt das Gerät eine geringe Menge Strom auf.
- 2 Zifferntasten [1 bis 9, 0, ≥10]**
 - Wählen einer zweistelligen Nummer
Beispiel: 16: [≥10] → [1] → [6]
 - Zur Auswahl einer 3-stelligen Nummer
Beispiel: 124: [≥10] → [≥10] → [1] → [2] → [4]
- 3 Einen programmierten Titel löschen**
- 4 Auswahl der Audioquelle**
Auf der Fernbedienung
[Ⓜ]: "BLUETOOTH"
[CD/USB]: "CD" ↔ "USB"
[RADIO, EXT-IN]:
"DAB+" (PMX92) → "FM" → "AUDIO IN"
 ↑ ← "PC" ← "OPT" ← "AUX" ←
- Am Hauptgerät
[SELECTOR]:
"CD" → "BLUETOOTH" → "DAB+" (PMX92) → "FM"
 ↑ ← "PC" ← "USB" ← "OPT" ← "AUX" ← "AUDIO IN" ↓
- 5 Einfache Wiedergabesteuerung**
- 6 Klangeffekte auswählen**
- 7 Menüeingabe aus dem Wiedergabemenü auswählen**
- 8 Informationen anzeigen**
- 9 Verwendung von Uhr und Timer**
- 10 Die Programm-Funktion festlegen**
- 11 Systemlautstärke einstellen**
- 12 Stummschaltung des Systems**
Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion abzuschalten. "MUTE" wird ebenfalls abgeschaltet, wenn die Lautstärke verändert oder das Gerät ausgeschaltet wird.
- 13 Betreten des Setup-Menüs**
- 14 Menüeingabe aus dem Radiomenü auswählen**
- 15 Optionsauswahl**
- 16 Dimmen Sie das Display.**
Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion abzuschalten.

- 17 Anzeigebereich**
- 18 Port für USB-Geräte**
- 19 Bluetooth® Kopplungstaste**
 - Drücken Sie diese Taste, um "BLUETOOTH" als Audioquelle zu wählen.
 - Drücken und halten Sie diese Taste, um den Kopplungsmodus einzugeben (⇨ 6) oder ein Bluetooth® -Gerät auszuschalten (⇨ 7).
- 20 Öffnen und schließen des Disc-Fachs**
- 21 Kopfhörerbuchse (Ⓜ)**
 - Steckerausführung: 3,5 mm Stereostecker (nicht mitgeliefert)
 - Um eine Beeinträchtigung des Gehörsinns auszuschließen, sollten Sie den Kopfhörer nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke verwenden.
 - Ein übermäßiger Schalldruckpegel von Ohr- und Kopfhörern kann Hörverlust verursachen.
 - Ein Betrieb in voller Lautstärke über längere Zeit kann das Gehör schädigen.
- 22 Disc-Fach**
 - Es dürfen sich keine Gegenstände vor dem Disc-Fach befinden.
- 23 Fernbedienungssensor**

Vorbereitung der Fernbedienung



- Benutzen Sie eine Alkali- oder Mangan-Batterie.
- Legen Sie die Batterie so ein, dass die Pole (+ und -) mit den Symbolen in der Fernbedienung übereinstimmen.
- Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor, entfernt von Hindernissen, bei einer maximalen Reichweite von 7 m direkt vor dem Hauptgerät, in einem Winkel von ca. 30° nach links und rechts.

Abtrennen eines Bluetooth®-Geräts

- 1 Während ein Bluetooth®-Gerät angeschlossen ist: Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU] zur Auswahl von "DISCONNECT?".
- 2 Drücken Sie [◀, ▶] zur Auswahl von "OK? YES" und drücken Sie dann [OK].

Hinweis:

- Sie können das Bluetooth®-Gerät auch abtrennen, indem Sie [] -PAIRING] an diesem Gerät gedrückt halten.
- Das Bluetooth®-Gerät wird abgeschaltet, wenn eine andere Audioquelle (z. B., "CD") ausgewählt wird.

Bluetooth® Standby

Wenn "SC-PMX92" oder "SC-PMX90" im Bluetooth®-Menü eines gekoppelten Bluetooth®-Geräts ausgewählt wird, so wird dieses Gerät automatisch aus dem Standby-Modus eingeschaltet, und eine Bluetooth®-Verbindung wird hergestellt.

- 1 Drücken Sie wiederholt [SETUP] zur Auswahl von "BLUETOOTH STANDBY".
- 2 Drücken Sie [◀, ▶] zur Auswahl von "ON" und drücken Sie dann [OK].

Hinweis:

- Um die Funktion auszuschalten, wählen Sie "OFF" in Schritt 2.
- Die werkseitige Standardeinstellung ist "OFF". Wenn diese Funktion auf "ON", gestellt ist, erhöht sich der Stromverbrauch im Standby-Modus.

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Markenzeichen von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Panasonic Corporation erfolgt unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Medieninformationen

• Bitte beachten Sie, dass Panasonic keine Verantwortung für den Verlust von Daten und/oder Informationen übernimmt.

Kompatible USB-Geräte

- Dieses Gerät gewährleistet nicht den Anschluss an alle USB-Geräte.
- Die Dateisysteme FAT12, FAT16 und FAT32 werden unterstützt.
- Dieses Gerät unterstützt USB 2.0 High Speed.
- USB-Geräte mit einer Speicherkapazität von mehr als 32 GB funktionieren unter einigen Bedingungen nicht.
- Unterstützte Dateiformate und Erweiterungen: MP3 (".mp3"), AIFF (".aiff"), FLAC (".flac"), WAV (".wav"), AAC (".m4a"), DSD (".dff", ".dsf")
- Je nachdem, wie die Dateien erstellt wurden, werden sie möglicherweise nicht in der von Ihnen festgelegten Nummerierung bzw. gar nicht wiedergegeben.

Hinweis:

- Dateien werden als Titel behandelt, während Ordner als Alben angesehen werden.
- Dieses System hat Zugriffsmöglichkeiten auf bis zu:
 - 800 Alben (einschließlich Hauptordner)
 - 8000 Titel
 - 999 Titel in einem Album

Kompatible CD

- Dieses System kann Discs wiedergeben, die dem CD-DA-Format entsprechen.
- Dieses System kann CD-R/RW mit Inhalten im CD-DA- oder MP3-Format wiedergeben.
- Das Gerät kann einige Discs auf Grund der Aufnahmebedingungen unter Umständen nicht abspielen.
- Vor der Wiedergabe, finalisieren Sie die Disc auf dem Gerät, auf dem Sie aufgenommen wurde.
- Wenn die CD sowohl MP3- als auch normale Audiodaten (CD-DA) enthält, gibt dieses Gerät den Dateityp wieder, der im inneren Teil der CD aufgezeichnet wurde.
- Dieses Gerät kann keine im Paketschreiberverfahren aufgezeichneten Dateien wiedergeben.
- Die Disc muss ISO9660, Stufe 1 oder 2, entsprechen (außer erweiterte Formate).

Hinweis:

- Einige CD-R/RW können aufgrund der Beschaffenheit der Aufnahme nicht abgespielt werden.
- MP3-Dateien werden als Titel behandelt, während Ordner als Alben angesehen werden.
- Dieses System hat Zugriffsmöglichkeiten auf bis zu:
 - CD-DA: 99 Titel
 - MP3: 999 Tracks, 255 Alben (einschließlich Root-Ordner)
- Die Aufnahmen werden nicht unbedingt in der Reihenfolge der Aufnahme abgespielt.

Einsetzen von Medien

CD



Drücken Sie mehrfach [CD/USB], um "CD" auszuwählen.

Hinweis:

- Entnehmen Sie die CD erst, wenn sie sich nicht mehr dreht.

USB-Gerät



Drücken Sie mehrfach [CD/USB], um "USB" auszuwählen.

Hinweis:

- Setzen Sie das USB-Gerät direkt ein. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel.
- Bitte trennen Sie das USB-Gerät, wenn Sie es nicht mehr verwenden.
- Bevor Sie das USB-Gerät entfernen, wählen Sie eine andere Quelle als "USB" aus.

Steuerung der Medienwiedergabe


Die folgenden Kennzeichen geben die Verfügbarkeit der Funktion an.

[CD]: CD-Audio im CD-DA-Format oder CD mit MP3-Dateien

[USB]: USB-Geräte, die MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD-Dateien enthalten

[Bluetooth]: Angeschlossenes Bluetooth®-Gerät

Vorbereitung

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Setzen Sie das Speichermedium ein oder schließen Sie das Bluetooth®-Gerät an.
- Drücken Sie [CD/USB] oder [] zur Wahl der Audioquelle.

Grundsteuerungen **[CD]** **[USB]** **[Bluetooth]**

Wiedergabe	Drücken Sie [▶/].
Stopp	Drücken Sie [■]. • [USB]: Die Stelle wird gespeichert und "RESUME" wird angezeigt. • [USB]: Drücken Sie zweimal [■], um die Wiedergabe vollständig zu beenden.
Pause	Drücken Sie [▶/]. Drücken Sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
Überspringen	Drücken Sie [◀◀] oder [▶▶], um einen Titel zu überspringen. (Hauptgerät: [◀◀/▶▶] oder [▶▶/▶▶]) [CD] [USB]: Drücken Sie [▲] oder [▼], um das MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD-Album zu überspringen.
Suchlauf	Während der Wiedergabe oder Pause Halten Sie [◀◀] oder [▶▶] gedrückt. (Hauptgerät: [◀◀/▶▶] oder [▶▶/▶▶])

Hinweis:

- Während des Suchvorgangs erfolgt bei der Wiedergabe von DSD-Dateien über den USB-Wahlschalter keine Klangeingabe.
- Zur Verwendung der Fernbedienung dieses Geräts mit einem Bluetooth®-Gerät muss das Bluetooth®-Gerät AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) unterstützen. Je nach Status des Geräts funktionieren einige Steuerungen möglicherweise nicht.
- **[CD]** **[USB]:** Tracks können durch Drücken der Zifferntasten gewählt werden.

Anzeige verfügbarer Informationen

[CD] **[USB]** **[Bluetooth]**

Sie können Track, Künstler, Namen des Albums, Dateityp, Abtastfrequenz, Bitrate und weitere Informationen ansehen. (Die Informationen variieren je nach Audioquelle.)

Wiederholt [DISPLAY] betätigen.

z. B. **[USB]** (MP3)

"□□□□": Albumnummer

"□□□□": Tracknummer

("□" steht für eine Zahl.)

"■": Album "♪": Titel

Hinweis:

- Maximal anzeigbare Zeichen: ca. 32
- Dieses System unterstützt die Versionen 1 und 2 der ID3 Tags.
- Textdaten, die vom System nicht unterstützt werden, werden womöglich anders angezeigt.

Wiedergabemenü **[CD]** **[USB]**

1 Drücken Sie [PLAY MENU] um "PLAYMODE" oder "REPEAT" zu wählen.

2 Drücken Sie [◀, ▶] zur Auswahl der Einstellung und drücken Sie dann [OK].

PLAYMODE	
OFF	Unterbricht die Wiedergabemodus-Einstellung.
1-TRACK	Nur der gewählte Titel wird abgespielt. • "4", "♪" wird angezeigt. (Zum gewünschten Titel springen.)
1-ALBUM	Nur das gewählte MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD-Album wird abgespielt. • Drücken Sie [▲] oder [▼], um das MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD-Album zu wählen. • "4", "■" wird angezeigt.
RANDOM	Spielt die Inhalte in zufälliger Reihenfolge ab. • "RND" wird angezeigt.
1-ALBUM RANDOM	Spielt die Titel des gewählten MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD-Albums in zufälliger Reihenfolge ab. • Drücken Sie [▲] oder [▼], um das MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD-Album zu wählen. • "4", "■", "RND" wird angezeigt.
REPEAT	
ON REPEAT	Schaltet den Wiederholungsmodus ein. • "↺" wird angezeigt.
OFF REPEAT	Schaltet den Wiederholungsmodus aus.

Hinweis:

- Bei Zufallswiedergabe ist kein Sprung zu Titeln, die bereits abgespielt wurden oder das Drücken von Zifferntasten möglich.
- Wiedergabemodus ist zusammen mit der Option "Programmwiedergabe" nicht verfügbar.
- Der Modus wird abgebrochen, wenn Sie das Einschubfach für Discs öffnen oder das USB-Gerät entfernen.

Programmwiedergabe **[CD]** **[USB]**

Mit dieser Funktion können Sie bis zu 24 Titel programmieren. **[CD]** (CD-DA)

1 Drücken Sie [PROGRAM] im Stopp-Modus.

"PROGRAM" wird einige Sekunden lang angezeigt.

2 Durch Drücken der Zifferntasten kann der gewünschte Titel gewählt werden.

Wiederholen Sie diesen Schritt, um weitere Titel zu programmieren.

3 Drücken Sie [▶/||], um mit der Wiedergabe zu beginnen.

[CD] (MP3), **[USB]**

1 Drücken Sie [PROGRAM] im Stopp-Modus.

"PROGRAM" wird einige Sekunden lang angezeigt.

2 Drücken Sie [▲, ▼], um das gewünschte Album auszuwählen.

3 Drücken Sie [▶▶] und wählen Sie dann den gewünschten Titel unter Anwendung der Zifferntasten.

4 Drücken Sie [OK].

Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4, um weitere Titel zu programmieren.

5 Drücken Sie [▶/||], um mit der Wiedergabe zu beginnen.

Programminhalt überprüfen	Drücken Sie [◀◀] oder [▶▶] im Stopp-Modus.
Letzten Titel löschen	Drücken Sie [DEL] im Stopp-Modus.
Abbrechen des Programm-Modus	Drücken Sie [PROGRAM] im Stopp-Modus. • "PGM OFF" wird einige Sekunden lang angezeigt.
Alle programmierten Titel löschen	Drücken Sie [■] im Stopp-Modus. "CLEAR ALL" wird angezeigt. Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden noch einmal [■].

Hinweis:

- Der Programmspeicher wird geleert, wenn Sie das Einschubfach für Discs öffnen oder das USB-Gerät entfernen.

FM-Radio

Es können 30 UKW-Sender voreingestellt werden.

Vorbereitung

Drücken Sie wiederholt [RADIO, EXT-IN] zur Auswahl von "FM".

Automatische Voreinstellung

- 1 Drücken Sie [RADIO MENU], um "A.PRESET" auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [◀, ▶], um für die Frequenz "LOWEST" (Niedrigste) oder "CURRENT" (Aktuelle) zu wählen. **LOWEST:**

Mit dem automatischen Einspeichern bei der niedrigsten Frequenz (FM 87.50) beginnen.

CURRENT:

Mit dem automatischen Einspeichern bei der aktuellen Frequenz beginnen.*1

- 3 Drücken Sie [OK], um mit der Programmierung zu beginnen.
 - Der Tuner beginnt mit dem Einspeichern aller empfangbaren Sender in Kanälen, in aufsteigender Reihenfolge.

Um die Funktion abzuschalten, [■] drücken.

*1: Informationen zum Ändern der Frequenz finden Sie unter "Manuelle Senderwahl und Einstellung".

Manuelle Senderwahl und Einstellung

- 1 Drücken Sie [◀◀] oder [▶▶], um den Sender einzustellen.
 - Drücken Sie alternativ [◀◀/◀◀] oder [▶▶/▶▶] am Hauptgerät, wenn "MANUAL" als Tune-Modus ausgewählt ist*2.

Zur automatischen Abstimmung halten Sie die Taste gedrückt, bis die Frequenz sich schnell zu ändern beginnt.

- 2 Drücken Sie [PROGRAM].

- 3 Drücken Sie die Zifferntasten, um einen Speicherplatz zu wählen.

Wiederholen die Schritte 1 bis 3, um weitere Sender einzustellen. Der neue Sender ersetzt den Sender mit der gleichen Voreinstellungsnummer.

Einen vorprogrammierten Sender auswählen

Drücken Sie die Zifferntasten, [◀◀] oder [▶▶], um den voreingestellten Sender auszuwählen.

- Drücken Sie alternativ [◀◀/◀◀] oder [▶▶/▶▶] am Hauptgerät, wenn "PRESET" als Tune-Modus ausgewählt ist*2.

*2: Ändern des Tune-Modus

- 1 Drücken Sie wiederholt [RADIO MENU] zur Auswahl von "TUNE MODE".
- 2 Drücken Sie [◀, ▶] zur Auswahl von "MANUAL" oder "PRESET" und drücken Sie dann [OK].

Zum Anzeigen des aktuellen FM-Signalstatus

Drücken Sie wiederholt [DISPLAY], um "FM STATUS" auszuwählen.

- "FM ST": FM-Stereosendungen werden empfangen.
 "FM - - -": Es werden keine Sendungen empfangen, oder der Empfang von FM-Sendungen ist schwach/monaural.
 "FM MONO": Sie haben für "FM MODE" den Wert "MONO" ausgewählt. (⇒ 12, "Bei starkem Rauschen während des FM-Empfangs.")

Hinweis:

- "STEREO" wird angezeigt, wenn das Gerät auf einen Stereo-Sender eingestellt wird.

Empfang von RDS-Programmen

Der Tuner dieses Systems ermöglicht den Empfang von Sendern des Radiodaten-systems (RDS) in Gebieten, wo RDS-Programme ausgestrahlt werden.

Wiederholt [DISPLAY] betätigen.

"PS": Programm-Service

"PTY": Programmtyp

"FREQ": Frequenz

Hinweis:

- RDS ist nur verfügbar, wenn Stereo-Empfang vorhanden ist.
- Bei ungünstigen Empfangsbedingungen erscheinen u. U. keine RDS-Anzeigen.

PMX92 DAB/DAB+

Vorbereitung

Drücken Sie wiederholt [RADIO, EXT-IN], um "DAB+" auszuwählen.

Bei erstmaliger Auswahl von "DAB+" leitet das System den Vorgang "DAB AUTO SCAN" ein.

Hinweis:

- Wird kein Sender gefunden, so wird "SCAN FAILED" angezeigt. Stellen Sie die Antenne ein und versuchen Sie es erneut.

Automatische DAB/DAB+ -Abstimmung

- 1 Drücken Sie [RADIO MENU], um "AUTOSCAN" auszuwählen. Drücken Sie dann [OK]. "START?" wird angezeigt.
- 2 Drücken Sie [OK]. "DAB AUTO SCAN" wird angezeigt.

Manuelle DAB/DAB+ -Abstimmung

Verwenden Sie die manuelle Abstimmung, um die günstigste Antennenposition zu finden und den gewählten DAB/DAB+ -Frequenz-Block zu suchen.

- 1 Drücken Sie wiederholt [RADIO MENU], um "MANUAL SCAN" auszuwählen.
- 2 Betätigen Sie [◀, ▶], zur Auswahl eines abzutastenden Frequenzblocks und drücken Sie dann [OK].

Voreinstellung des Speichers

Sie können bis zu 20 DAB/DAB+ Sender voreinstellen.

- 1 Drücken Sie [◀◀] oder [▶▶] zum Auswählen eines Senders.

- Drücken Sie alternativ [◀◀/◀◀] oder [▶▶/▶▶] am Hauptgerät, wenn "STATION" als Tune-Modus ausgewählt ist*1.

- 2 Drücken Sie [PROGRAM].

- 3 Betätigen Sie die Zifferntasten, um eine vorab eingerichteten Kanal zu wählen.

Führen Sie die Schritte 1 bis 3 erneut aus, um weitere Sender voreinzustellen.

Hinweis:

- Ein zuvor gespeicherter Sender wird überschrieben, wenn ein anderer auf dem gleichen Kanal gespeichert wird.
- Sie können keine Sender voreinstellen, wenn der Sender nicht überträgt oder ein Secondary Service ausgewählt ist.
- Während der automatischen Abstimmung wird der Senderspeicher gelöscht.

Auswahl eines voreingestellten Senders

Drücken Sie die Zifferntasten, [◀◀] oder [▶▶], um den voreingestellten Sender auszuwählen.

- Drücken Sie alternativ [◀◀/◀◀] oder [▶▶/▶▶] am Hauptgerät, wenn "PRESET" als Tune-Modus ausgewählt ist*1.

*1: Ändern des Tune-Modus

- 1 Drücken Sie wiederholt [RADIO MENU], um "TUNE MODE" auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [◀, ▶], um "STATION" oder "PRESET" auszuwählen, und drücken Sie dann [OK].

Anzeige verfügbarer Informationen

Sie können Informationen zur DAB/DAB+ -Übertragung zur Programmart, zur Gruppenkennzeichnung, zu Frequenz und Uhrzeit einsehen. Drücken Sie [DISPLAY], um die verfügbaren Informationen abzurufen.

DAB/DAB+ -Einstellungen

- 1 Drücken Sie wiederholt [RADIO MENU] zur Auswahl einer Option.
- 2 Drücken Sie [◀, ▶] zur Auswahl der gewünschten Einstellung und drücken Sie dann [OK].

DAB SECONDARY

PRIMARY	Zum Anhören eines Primary Service.
SECONDARY	Zum Anhören von Secondary Services "☑" wird angezeigt.

AUTO CLOCK ADJ

ON ADJUST	Beginn der automatischen Uhreinstellung.
OFF ADJUST	Abbruch der automatischen Uhreinstellung.

Qualität des DAB/DAB+ -Signals

Beim Einstellen der Antenne können Sie die Empfangsqualität prüfen.

- 1 Drücken Sie wiederholt [RADIO MENU], um "SIGNAL QUALITY" auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [◀, ▶] zur Auswahl der Frequenz. Aktueller Frequenzblock und Empfangsqualität werden angezeigt.

Empfangsqualität
0 (schlecht) bis 8 (hervorragend)



Uhr und Timer

Uhr einstellen

Dies ist eine 24-Stunden-Uhr.

- 1 Drücken Sie [CLOCK/TIMER], um "CLOCK" auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [▲, ▼] zur Einstellung der Uhrzeit und drücken Sie dann [OK].

Überprüfen der Uhrzeit

Drücken Sie [CLOCK/TIMER].

Hinweis:

- Achten Sie darauf, die Uhr in regelmäßigen Abständen zu stellen.

Einschlaf timer

Der Einschlaf timer schaltet das System nach der festgelegten Zeit ab.

Drücken Sie wiederholt auf [SLEEP], um die Einstellung (in Minuten) zu wählen.

"SLEEP 30" → "SLEEP 60" → "SLEEP 90" → "SLEEP 120"
 ↳ "OFF" (Unterbrechen) ←

Hinweis:

- Die verbleibende Zeit wird minütlich auf dem Display des Geräts angezeigt, sofern keine anderen Bedienvorgänge ausgeführt werden. "SLEEP 1" wird immer angezeigt, wenn nur 1 Minute verbleibt.
- Einschlaf- und Wiedergabetimer können gemeinsam verwendet werden.
- Der Einschlaf timer hat grundsätzlich Vorrang. Stellen Sie sicher, dass sich die Timer-Einstellungen nicht überschneiden.

Wiedergabetimer

Sie können die Zeitschaltuhr so einstellen, dass sie sich zu einem bestimmten Zeitpunkt einschaltet, um Sie zu wecken.

Vorbereitung

Stellen Sie die Uhr ein.

- 1 Drücken Sie [CLOCK/TIMER] zur Auswahl von "TIMER ADJ".
- 2 Drücken Sie [▲, ▼] zur Einstellung der Startzeit ("ON TIME") und drücken Sie dann [OK].
- 3 Drücken Sie [▲, ▼] zur Einstellung der Endzeit ("OFF TIME") und drücken Sie dann [OK].
- 4 Drücken Sie [▲, ▼] zur Auswahl der Musikquelle*, danach drücken Sie [OK].

Einschalten des Timers

- 1 Bereiten Sie die ausgewählte Musikquelle vor und stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.
- 2 Drücken Sie [⊕, PLAY].
 "⊕" wird angezeigt.
 Um die Funktion abzuschalten, drücken Sie [⊖, PLAY] erneut.

Die Timerfunktionen werden nur aktiviert, wenn das System ausgeschaltet ist.

Einstellungen überprüfen

Drücken Sie wiederholt [CLOCK/TIMER] zur Auswahl von "TIMER ADJ".
 (Drücken Sie während des Standby-Modus zweimal [CLOCK/TIMER].)

Hinweis:

- Der Timer beginnt mit einer niedrigen Lautstärke und wird sich nach und nach bis zum voreingestellten Pegel erhöhen.
- Der Timer wird täglich zur eingestellten Zeit aktiviert, wenn er eingeschaltet ist.
- Wenn Sie das System bei aktiviertem Timer aus- und wieder einschalten, stoppt der Timer nicht bei der Endzeit.

- *1: "CD", "USB", "DAB+" (PMX92) und "FM" können als Musikquelle eingestellt werden.
- Wählen Sie die Timer-Musikquelle über den Port für USB-Geräte mit "USB" aus.

Klangeffekte

Klangcharakter ändern

- 1 Drücken Sie wiederholt [SOUND] zur Auswahl eines Toneffekts.
- 2 Drücken Sie [◀, ▶] um die gewünschte Einstellung auszuwählen.

BASS	
TREBLE	-4 bis +4
SURROUND	"ON SURROUND" oder "OFF SURROUND"

Nur über Hauptper ät

Drehen Sie [BASS] oder [TREBLE], um den Klang zu regeln.

Voreingestellter EQ (Preset EQ)

Drücken Sie wiederholt [PRESET EQ] zur Auswahl einer Einstellung.

HEAVY	Sorgt für kraftvollen Rock
SOFT	Für Hintergrundmusik
CLEAR	Hebt höhere Frequenzen hervor
VOCAL	Ermöglicht glanzvolleren Gesang
FLAT	Deaktiviert den Klangeffekt

D.BASS

Diese Funktion bietet Ihnen eine kraftvolle Basswiedergabe. Drücken Sie [D.BASS] um "ON D.BASS" oder "OFF D.BASS" auszuwählen.

AUX-IN-Eingang verwenden

Sie können den Eingangspegel etc. ändern, wenn die Audiowiedergabe von einem tragbaren Audioplayer etc. erfolgt, der mit dem AUX-IN-Anschluss verbunden ist.

Vorbereitung

Verbinden Sie das externe Gerät mit dem AUX-IN-Anschluss.

Anpassen des Eingangspegels

Sie können den Eingangspegel anpassen.

- 1 Drücken Sie wiederholt [SOUND], um "INPUT LEVEL" auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [◀, ▶], um "LOW" oder "HIGH" auszuwählen, und drücken Sie dann [OK].

Hinweis:

- Die Werkseinstellung lautet "HIGH".
- Wählen Sie "LOW", wenn der Ton während des "HIGH"-Eingangspegels verzerrt ist.
- Für Details lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des externen Musikgeräts.
- Komponenten und Kabel sind separat erhältlich.

Automatische Wiedergabe über AUX IN

Das System schaltet automatisch auf den AUX-Eingang um, wenn es das Signal eines externen Musikgeräts erkennt. Dies funktioniert auch im Standby-Modus.

- 1 Drücken Sie wiederholt [SETUP], um "AUX-IN AUTO PLAY" auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [◀, ▶], um "ON" auszuwählen. Drücken Sie dann [OK].

Hinweis:

- Die Werkseinstellung lautet "OFF".
- Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn die Lautstärke des externen Musikgeräts niedrig ist; erhöhen Sie die Lautstärke.
- Beim Ausschalten der Funktion sowie bei jedem Umschalten zum AUX-Eingang wird "AUX-IN AUTO PLAY IS OFF" einmal angezeigt.
- Stoppen oder pausieren Sie das externe Musikgerät, bevor Sie zu einer anderen Musikquelle oder in den Standby-Modus wechseln, um die automatische Umschaltung zum AUX-Eingang zu verhindern.
- Wenn Sie diese Funktion im Standby-Modus verwenden, kann es einige Sekunden dauern, bis der Ton ausgegeben wird.
- Wenn diese Funktion auf "ON", gestellt ist, erhöht sich der Stromverbrauch im Standby-Modus. (Ca. 1,9 W)

Verwenden des PC-Eingangs

Sie können Musik auf dem PC mit den Lautsprechern dieses Systems wiedergeben, indem Sie den PC mit dem PC IN-Anschluss des Hauptgeräts verbinden. Hinweise zum unterstützten Format finden Sie unter "Technische Daten" (⇒ 14).

Vor dem Anschließen eines PCs

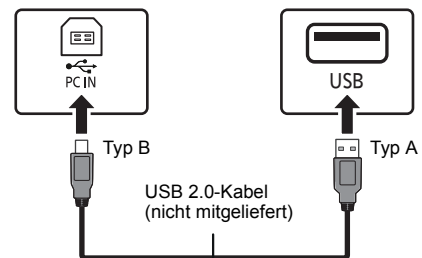
- Führen Sie die nachstehenden Schritte aus.
- Beziehen Sie sich für die empfohlenen Betriebssystemversionen für Ihren PC auf Folgendes:
 - Windows 7, Windows 8, Windows 8.1, Windows 10
 - OS X 10.7, 10.8, 10.9, 10.10, 10.11
 - macOS 10.12, 10.13
- 1 Laden Sie den speziellen Treiber auf den PC herunter und installieren Sie ihn. (Nur bei einem Windows-Betriebssystem) Laden Sie den Treiber von der folgenden Website herunter und installieren Sie ihn. <http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/> (Diese Seite steht nur auf Englisch zur Verfügung.)
 - 2 Laden Sie die spezielle App "Panasonic Audio Player 2" (kostenlos) auf den PC herunter und installieren Sie sie. (Gilt für die Betriebssysteme Windows und OS X) Laden Sie die App von der folgenden Website herunter und installieren Sie diese. <http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/> (Diese Seite steht nur auf Englisch zur Verfügung.)

(Stand: August 2018)

Wiedergabe von Audio von einem PC

- 1 Ziehen Sie das Netzkabel.
- 2 Verbinden Sie das Hauptgerät mit einem PC.

Hauptgerät (Rückseite) USB-DAC-Anschluss



- 3 Schließen Sie das Netzkabel an das Hauptgerät an und schalten Sie dieses System ein.
- 4 Drücken Sie wiederholt [RADIO, EXT-IN] zur Auswahl von "PC".
- 5 Bedienen Sie zur Wiedergabe den PC.

Hinweis:

- Zur Wiedergabe von hochauflösendem Audio wird die Verwendung eines kompatiblen USB 2.0-Hochgeschwindigkeitskabels empfohlen.

Mac und OS X sind Markenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den U.S.A. und anderen Ländern.

macOS ist ein Markenzeichen von Apple Inc.

Windows ist ein Warenzeichen oder registriertes Markenzeichen von Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

Sonstige

Auto-OFF-Funktion

Als werksseitige Standardeinstellung, wird dieses Gerät automatisch auf den Standby-Modus gestellt, wenn kein Sound vorhanden ist und wenn es ca. 20 Minuten lang nicht verwendet wird.

Abbruch dieser Funktion

1 Drücken Sie wiederholt [SETUP] zur Auswahl von "AUTO OFF".

2 Drücken Sie [◀, ▶], um "OFF" auszuwählen. Drücken Sie dann [OK].

Hinweis:

- Um die Funktion einzuschalten, wählen Sie "ON" in Schritt 2 aus.
- Diese Einstellung kann nicht ausgewählt werden, wenn die Quelle radio ist.
- Bei der Verbindung mit einem Bluetooth®-Gerät funktioniert der Betrieb nicht.

Software-Update

Panasonic kann gelegentlich eine aktualisierte Firmware für dieses Gerät herausbringen, die eine Funktion hinzufügen oder verbessern kann. Diese Updates stehen kostenlos zur Verfügung.

Weitere Informationen finden Sie auf der folgenden Website.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/>

(Diese Website ist nur in Englisch.)

Überprüfung der Software-Version

Drücken Sie mehrfach [SETUP], um "SW VER." auszuwählen, und drücken Sie dann [OK].

Die Version der installierten Software wird angezeigt.

- Drücken Sie [OK] zum Beenden.

Fehlersuchanleitung

Führen Sie die folgenden Kontrollen durch, bevor Sie den Kundendienst anrufen. Falls Sie Fragen zu den Prüfpunkten haben oder sich eine Störung anhand der angegebenen Abhilfemaßnahmen nicht beseitigen lässt, nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Fachhändler auf.

Allgemeine Störungen

Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden.

- Nachdem Sie das Netzkabel in die Steckdose gesteckt haben, warten Sie mindestens 10 Sekunden lang, bevor Sie das Gerät einschalten.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Überprüfen Sie, ob die Batterie korrekt eingesetzt ist.

Verzerrter bzw. kein Ton.

- Die Systemlautstärke einstellen.
- Schalten Sie das System aus, stellen Sie die Ursache fest und beheben Sie sie. Schalten Sie das System dann wieder ein. Ursache können eine Überlastung der Lautsprecher durch übermäßige Lautstärke oder Strom und der Gebrauch des Systems in heißer Umgebung sein.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lautsprecherkabel korrekt und auf sichere Art angebracht sind. (⇒ 4)
- Der digitale Audioeingang dieses Geräts kann nur lineare PCM-(LPCM)-Signale erkennen. Detaillierte Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts.

Während der Wiedergabe ist ein Brummtön zu hören.

- Das System befindet sich in der Nähe von Netzkabeln oder Leuchtstofflampen. Halten Sie andere Geräte und Kabel von den Kabeln dieses Systems fern.

Das Gerät funktioniert nicht.

- Möglicherweise wurde eine Sicherheitsvorrichtung des Geräts aktiviert.
 - 1 Drücken Sie [⏻/⏹] am Gerät, um es in den Standby-Modus zu schalten.
 - Wenn das Gerät nicht ausgeschaltet wird, trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose ab, warten ca. 30 Sekunden, verbinden das Netzkabel wieder mit der Steckdose und warten ca. 10 Sekunden.
 - 2 Drücken Sie [⏻/⏹] am Gerät, um es einzuschalten. Ist der Betrieb des Geräts danach immer noch nicht möglich, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Es sind Störungen hörbar.

- Wenn ein Gerät im AUX-Modus sowohl an die AUX IN-Eingänge als auch an den USB-Anschluss angeschlossen ist, wird je nach Gerät möglicherweise ein Rauschen erzeugt. In diesem Fall entfernen Sie das USB-Kabel vom USB-Anschluss.

Disc

Die Anzeige des Displays funktioniert nicht richtig. Wiedergabe startet nicht.

- Sie haben die Disc nicht richtig eingelegt. Legen Sie sie richtig ein.
- Die Disc ist verschmutzt. Reinigen Sie die Disc.
- Wechseln Sie die Disc aus, falls sie zerkratzt, verwellt oder nicht normgerecht ist.
- Kondenswasser hat sich gebildet. Warten Sie 1 bis 2 Stunden, bis das System wieder trocken ist.

Radio

Der Empfang ist schlecht oder es ist ein schlagender Sound zu hören.

- Halten Sie die Antenne von Computern, Fernsehern, anderen Kabeln und Leitungen entfernt.
- Verwenden Sie eine Außenantenne.
- Schalten Sie den Fernseher aus oder bewegen Sie ihn vom System weg.

Bei starkem Rauschen während des FM-Empfangs.

- Ändern Sie den auszugebenden Ton von Stereo zu Mono.
 - 1 Drücken Sie wiederholt [RADIO MENU] zur Auswahl von "FM MODE".
 - 2 Drücken Sie [◀, ▶] zur Auswahl von "MONO" und drücken Sie dann [OK].
 - Der Sound ist mono.
 - Wählen Sie "STEREO" oder ändern Sie die Frequenz, um abzubrechen.
- Wählen Sie unter normalen Umständen "STEREO".

USB

Das USB-Gerät bzw. dessen Inhalt wird nicht erkannt.

- Das Format oder der Inhalt des USB-Geräts ist mit dem System nicht kompatibel.

Langsamer Betrieb des USB-Geräts.

- Große Dateien oder USB-Geräte mit einer hohen Speicherkapazität werden langsamer gelesen.

Die verstrichene Spielzeit auf der Anzeige unterschreitet sich von der tatsächlichen Abspielzeit.

- Speichern Sie die Daten auf einem anderen USB-Gerät oder sichern Sie die Daten und formatieren Sie das USB-Gerät neu.

Bluetooth®

Die Kopplung kann nicht ausgeführt werden.

- Überprüfen Sie den Zustand des Bluetooth®-Geräts.

Das Gerät kann nicht verbunden werden.

- Die Kopplung der Vorrichtung war nicht erfolgreich oder die Aufzeichnung wurde ersetzt. Versuchen Sie, das Gerät erneut zu koppeln.
- Dieses System ist unter Umständen mit einem anderen Gerät verbunden. Trennen Sie die Verbindung des anderen Geräts und versuchen Sie, das Gerät erneut zu koppeln.
- Wenn "MODE 2" in "LINK MODE" ausgewählt ist, wählen Sie "MODE 1" aus. (⇒ 6)
- Wenn das Problem weiterhin besteht, schalten Sie das Gerät aus und wieder ein und versuchen Sie es erneut.

Das Gerät ist angeschlossen, aber es ist kein Ton über dieses System zu hören.

- Bei einigen Geräten mit integriertem Bluetooth® müssen Sie den Audioausgang manuell auf "SC-PMX92" oder "SC-PMX90" einstellen. Details finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts.

Der Sound wird unterbrochen.

- Das Gerät befindet sich außerhalb des 10 m Kommunikationsbereichs. Bringen Sie das Bluetooth®-Gerät näher an dieses System heran.
- Entfernen Sie alle Hindernisse zwischen diesem System und dem Gerät.
- Andere Geräte, die das 2,4 GHz-Frequenzband verwenden (Wireless Router, Mikrowellen, drahtlose Telefone, etc.), verursachen Störungen. Bringen Sie das Bluetooth®-Gerät näher an dieses System und erhöhen Sie die Entfernung zu anderen Geräten.
- Wählen Sie "MODE 1" für eine stabile Kommunikation. (⇒ 6)

AUX

„Automatische Wiedergabe über AUX IN“ funktioniert nicht.

- Sie haben das externe Musikgerät nicht korrekt angeschlossen.
- Erhöhen Sie die Lautstärke des externen Musikgeräts.
- Wenn "OFF" während "AUX-IN AUTO PLAY" ausgewählt wurde, wählen Sie "ON" aus.

Unbeabsichtigte automatische Umschaltung zum AUX-Eingang.

- Schließen Sie das Audiokabel erst dann an das System an, wenn alle anderen Verbindungen hergestellt wurden.
- Beim Anschließen eines externen Musikgeräts kann es vorkommen, dass Rauschen erkannt wird und die Anlage automatisch zum AUX-Eingang umschaltet.

PC

Der PC erkennt dieses System nicht.

- Überprüfen Sie Ihre Betriebsumgebung. (⇒ 11)
- Starten Sie den PC neu, schalten Sie dieses System aus und wieder ein und schließen Sie das USB-Kabel anschließend erneut an.
- Verwenden Sie einen anderen USB-Anschluss am verbundenen PC.
- Installieren Sie den speziellen Treiber, wenn Sie einen PC mit Windows verwenden.

Anzeigen auf dem Hauptgerät

"--:--"

- Diese Anzeige erscheint beim erstmaligen Anschließen des Netzkabels sowie nach Auftreten eines Stromausfalls. Stellen Sie die Uhr ein.

"ADJUST CLOCK"

- Die Uhr ist nicht eingestellt. Stellen Sie die Uhr entsprechend ein.

"ADJUST TIMER"

- Der Wiedergabetimer ist nicht eingestellt. Stellen Sie den Wiedergabetimer entsprechend ein.

"AUTO OFF"

- Das Gerät wurde für ca. 20 Minuten nicht verwendet und schaltet sich in einer Minute aus. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Funktion abzubrechen.

"CHECKING CONNECTION"

- Das Gerät überprüft das angeschlossene USB-Gerät.

"ERROR"

- Es wurde ein Fehler in der Bedienung vorgenommen. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und versuchen Sie es nochmals.

"□□□"/"□□□□" ("□" steht für eine Zahl.)

- Es liegt ein Problem mit diesem Gerät vor. Trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose ab und warten Sie ca. 30 Sekunden. Verbinden Sie dann das Netzkabel wieder mit der Steckdose, warten Sie ca. 10 Sekunden und schalten Sie das Gerät ein. Wenn das Problem weiterhin besteht, trennen Sie das Netzkabel ab und wenden sich an Ihren Händler.

"NO DEVICE"

- Das USB-Gerät ist nicht angeschlossen. Überprüfen Sie die Verbindung.

"NO DISC"

- Sie haben keine Disc eingelegt oder eine Disc eingelegt, die das System nicht wiedergeben kann.

"NO PLAY"

- Prüfen Sie den Inhalt. Sie können nur unterstützte Formate wiedergeben. (⇒ 14)
- Die Dateien auf dem USB-Gerät sind möglicherweise beschädigt. Formatieren Sie das USB-Gerät und versuchen Sie es erneut.
- Das Gerät hat möglicherweise ein Problem. Schalten Sie das Gerät aus und wieder an.

"NO PRESET" (PMX92)

- Es sind keine voreingestellten Sender vorhanden, DAB/DAB+ die gewählt werden können. Nehmen Sie die Voreinstellung einiger Kanäle vor.

"NO SIGNAL" (PMX92)

- Dieser Sender kann nicht empfangen werden. Überprüfen Sie Ihre Antenne.

"DEVICE NO RESPONSE"

"HUB NOT SUPPORTED"

"NOT SUPPORTED"

- Sie haben ein nicht unterstütztes USB-Gerät angeschlossen.

"OPT UNLOCKED"

- "OPT" ist ausgewählt, aber es ist kein Gerät angeschlossen.
- Die Abtastfrequenz-Komponenten etc. des Eingangsaudiosignals sind nicht korrekt. – Hinweise zu unterstützten Formaten finden Sie unter "Verbindung mit dem OPT IN-Anschluss (optischer Audioeingang)" (⇒ 4).

"PC UNLOCKED"

- "PC" ist ausgewählt, aber es ist kein PC angeschlossen.

"PGM FULL"

- Die Anzahl der programmierten Titel ist mehr als 24.

"PLAYERERROR"

- Sie haben eine nicht unterstützte Datei wiedergegeben. Das System wird diese Spur überspringen und die nächste wiedergeben.

"READING"

- Das Gerät überprüft die CD-Informationen. Nehmen Sie das Gerät in Betrieb nachdem diese Anzeige verloschen ist.
- Zu Beginn der Wiedergabe von DSD-Dateien kann das Einlesen der Dateien einige Zeit in Anspruch nehmen. Warten Sie, bis der Lesevorgang abgeschlossen ist.

"REMOTE □" ("□" steht für eine Zahl.)

- Die Fernbedienung und das Gerät verwenden unterschiedliche Codes. Ändern Sie den Code an der Fernbedienung.
 - Wenn "REMOTE 1" angezeigt wird, drücken und halten Sie [OK] und [1] für mindestens 4 Sekunden.
 - Wenn "REMOTE 2" angezeigt wird, drücken und halten Sie [OK] und [2] für mindestens 4 Sekunden.

"SCAN FAILED" (PMX92)

- Es können keine Sender empfangen werden. Kontrollieren Sie Ihre Antenne und versuchen Sie eine manuelle DAB/DAB+ -Abstimmung.

"USB OVER CURRENT ERROR"

- Das USB-Gerät nimmt zu viel Strom auf. Entfernen Sie das USB-Gerät. Schalten Sie das System aus und wieder ein.

"VBR"

- Das System kann die verbleibende Wiedergabezeit für Titel mit variabler Bitrate (VBR) nicht anzeigen.

"WAIT"

- Dies wird beispielsweise angezeigt, wenn dieses Gerät ausgeschaltet ist.

Speicher zurücksetzen (Initialisierung)

Setzen Sie den Speicher in folgenden Fällen zurück:

- Das Gerät reagiert beim Drücken der Knöpfe nicht.
- Sie möchten den gesamten Speicherinhalt löschen und zurücksetzen.

1 Ziehen Sie das Netzkabel.

Warten Sie 30 Sekunden, bevor Sie mit Schritt 2 fortfahren.

2 Halten Sie den Schalter [⏻] am Hauptgerät gedrückt und schließen Sie das Netzkabel erneut an.

Halten Sie [⏻] weiter gedrückt, bis "-----" auf dem Display angezeigt wird.

3 [⏻] Schalter freigeben.

Alle Einstellungen werden auf die werkseitige Standardeinstellung zurückgesetzt.

Sämtliche gespeicherte Eingaben müssen neu festgelegt werden.

Code der Fernbedienung

Wenn andere Geräte von Panasonic mit der Fernbedienung dieses Systems aktiviert werden, müssen Sie den Code der System-Fernbedienung ändern.

So setzen Sie den Code auf "REMOTE 2"**1 Drücken Sie [SELECTOR] am Hauptgerät zur Auswahl von "CD".****2 Halten Sie [M] am Hauptgerät und [2] auf der Fernbedienung gedrückt, bis "REMOTE 2" angezeigt wird.****3 Halten Sie [OK] und [2] mindestens 4 Sekunden lang.**

- Die werkseitige Standardeinstellung lautet "REMOTE 1".
- Um den Modus wieder auf "REMOTE 1" zu ändern, die oben beschriebenen Schritte wiederholen, doch die auf der Fernbedienung betätigte Taste [2] durch [1] ersetzen.

Technische Daten**Allgemeine Daten**

Stromversorgung 220 V bis 240 V Wechselstrom, 50 Hz
Leistungsaufnahme 40 W

Abmessungen (Hauptgerät)

(B x H x T) 211 mm x 114 mm x 267 mm

Masse (Hauptgerät) Ca. 2,8 kg

Betriebstemperaturbereich 0 °C bis +40 °C

Betriebsluftfeuchtigkeitsbereich

35 % bis 80 % rel. Feuchte (ohne Kondensatbildung)

Stromverbrauch im Standby-Modus*1,2

(Wenn "BLUETOOTH STANDBY" auf "ON" gestellt ist)*2
 0,35 W (ca.)
 0,45 W (ca.)

*1: "BLUETOOTH STANDBY" ist "OFF".

*2: Kein Gerät ist an den USB-Port angeschlossen, bevor in den Standby-Modus geschaltet wird.

Verstärkerteil**Effektive Ausgangsleistung**

Frontkanal (beide Kanäle angesteuert)
 60 W pro Kanal (3 Ω), 1 kHz, 10 % THD
 Effektive Gesamtleistung 120 W

FM-Abschnitt

Voreinstellungsspeicher 30 Sender
 Frequenzbereich 87,50 MHz bis 108,00 MHz (50 kHz-Raster)
 Antennenklemmen 75 Ω (unsymmetrisch)

DAB-Abschnitt (PMX92)

DAB-Speicher 20 Kanäle

Frequenzband (Wellenlänge)

Band III 5A bis 13F
 (174,928 MHz bis 239,200 MHz)

Empfindlichkeit *BER 4x10⁻⁴

Mindestanforderung -98 dBm

DAB-Außenantenne anschluss F-Stecker (75 Ω)

Discteil**Geeignete Discs (Durchmesser 8 cm oder 12 cm)**

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)

Aufnehmer

Wellenlänge 790 nm (CD)

*3: MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Anschluss-Abschnitt**Kopfhörerbuchse**

Stereo, Ø3,5-mm-Buchse

USB (USB-A)

Vorderseite, USB-Stecker Typ A

Dateisystem FAT12, FAT16, FAT32

Leistung des USB-Anschlusses

DC OUT 5 V 1,5 A MAX

PC (USB-B)

Rückseite, USB-Stecker Typ B

AUX IN

Stereo, Ø3,5-mm-Buchse

AUDIO IN

LINE-Eingang (Klinkenbuchse)

Digitaleingang

Optischer Digitaleingang (optischer Anschluss)

Formatunterstützung LPCM

Format-Abschnitt**USB-A**

USB-Standard Hochgeschwindigkeits-USB 2.0

USB-Massenspeicher-Klasse

Formatunterstützung

MP3/AAC	32, 44, 1, 48 kHz/ 16 bis 320 kbps
AIFF/ FLAC/WAV	32, 44, 1, 48, 88, 2, 96, 176, 4, 192 kHz/ 16, 24 bit
DSD	2,8 MHz

USB-B

USB-Standard Hochgeschwindigkeits-USB 2.0

USB-Audio-Klassenspezifikation

USB-Audio-Klasse 2.0, Asynchronmodus

Formatunterstützung

LPCM	32, 44, 1, 48, 88, 2, 96, 176, 4, 192 kHz/ 16, 24 bit
DSD	2,8 MHz

DSD-Steuermodus

Nativer ASIO-Modus, DoP-Modus

Lautsprecherbox

Lautsprechereinheit(en)

Tieföner	14 cm Konustyp x 1
Hochtöner	1,9 cm Dome-Typ x 1
Super-Tweeter	1,5 cm piezoelektrischer Typ x 1

Impedanz 3 Ω

Abmessungen (B x H x T)

161 mm x 238 mm x 262 mm

Masse Ca. 2,6 kg

Bluetooth®-Abschnitt

Bluetooth® Systemspezifikationen

Bluetooth® Ver.2.1+EDR

Klassifizierung von Wireless-Geräten

Klasse 2 (2,5 mW)

Unterstützte Profile

A2DP, AVRCP

Unterstützter Codec

AAC, SBC

Frequenzband

2,4 GHz-Band FH-SS

Funktionsbereich

Ca. 10 m Sichtlinie*4

- *4: Voraussichtliche Entfernung für den Datenaustausch
Messumgebung: Temperatur 25 °C/Höhe 1,0 m.
Messung in "MODE 1".

Hinweis:

- Änderungen der technischen Daten sind jederzeit vorbehalten.
- Die angegebenen Masse- und Abmessungsdaten sind ungefähre Werte.
- Der Gesamtklirrfaktor wurde mit einem Digitalspektrometer gemessen.

The product with the Hi-Res Audio logo is conformed to Hi-Res Audio standard defined by Japan Audio Society. The logo is used under license from Japan Audio Society.

FLAC Decoder

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007, 2008,2009 Josh Coalsen

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Entsorgung von Altgeräten und Batterien Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen



Dieses Symbol, auf den Produkten, der Verpackung und/oder den Begleitdokumenten, bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte sowie Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen.



Bitte führen Sie alte Produkte und verbrauchte Batterien zur Behandlung,

Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen den zuständigen Sammelpunkten zu. Endnutzer sind in Deutschland gesetzlich zur Rückgabe von Altbatterien an einer geeigneten Annahmestelle verpflichtet. Batterien können im Handelsgeschäft unentgeltlich zurückgegeben werden.

Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

Für mehr Informationen zu Sammlung und Recycling, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienstleister.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgeelder verhängt werden.



Hinweis für das Batteriesymbol (Symbol unten):

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol abgebildet sein. In diesem Fall erfolgt dieses auf Grund der Anforderungen derjenigen

Chemikalie erlassen wurden.

Effectuer les procédures avec la télécommande. Il est également possible d'utiliser les touches de l'appareil principal, si ce sont les mêmes.

Votre appareil et les illustrations peuvent se présenter différemment.

Ces instructions de fonctionnement s'appliquent au système suivant.

Chaîne	SC-PMX92	SC-PMX90
Appareil principal	SA-PMX92	SA-PMX90
Enceintes	SB-PMX70	SB-PMX70

Sauf indication contraire, les illustrations contenues dans ce mode d'emploi sont celles du modèle SC-PMX92.

PMX92 : désigne les caractéristiques applicables uniquement au modèle SC-PMX92.

PMX90 : désigne les caractéristiques applicables uniquement au modèle SC-PMX90.

Table des matières

Précautions de sécurité	2
Accessoires fournis	3
Entretien	3
Emplacement des enceintes.....	3
Pour effectuer les raccordements.....	4
Présentation des commandes	5
Préparation de la télécommande	5
À propos des Bluetooth®	6
Opérations Bluetooth®	6
Informations sur le support	7
Mise en place du support.....	7
Commandes de lecture du support	8
Radio FM.....	9
PMX92 DAB/DAB+	9
Horloge et minuteries.....	10
Effets sonores.....	10
Utilisation de l'entrée AUX IN	11
Utilisation de l'entrée PC.....	11
Divers.....	12
2 Guide de dépannage	12
Spécifications	14

Précautions de sécurité

AVERTISSEMENT !

Appareil

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit,
 - Ne pas exposer cet appareil à la pluie, à l'humidité, à la chute de gouttes ou à des éclaboussures.
 - Ne placer aucun récipient contenant un liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
 - Utilisez les accessoires préconisés.
 - Ne pas retirer les couvercles.
 - Ne pas réparer cet appareil soi-même. Pour toute intervention, faire appel à un technicien qualifié.

ATTENTION !

Appareil

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit,
 - Ne pas installer ni placer l'appareil dans une bibliothèque, un placard encastré ni aucun autre espace réduit de façon à assurer une bonne ventilation.
 - Ne pas obstruer les orifices de ventilation de l'appareil avec des journaux, des nappes, des rideaux ou des objets similaires.
 - Ne pas placer des sources de flammes vives, telles que des bougies allumées, sur l'appareil.
- Cet appareil est destiné aux climats tempérés.
- La fiche secteur est le dispositif de déconnexion. Installez cet appareil de sorte que la fiche secteur puisse être débranchée immédiatement de la prise de courant.
- Cet appareil peut être perturbé par les ondes radio des téléphones mobiles pendant l'utilisation. Si vous constatez de telles interférences, éloignez le téléphone mobile de l'appareil.
- Cet appareil utilise un laser. L'exécution de procédures ou l'utilisation de commandes ou de réglages autres que ceux spécifiés ici peuvent provoquer une exposition à des radiations dangereuses.

Pile

- Ne pas démonter ou court-circuiter les piles.
- Ne pas charger la pile alcaline ou au manganèse.
- Ne pas utiliser de piles dont l'enveloppe a été retirée.
- Ne pas chauffer ni exposer à une flamme.
- Ne pas laisser la/les pile(s) dans un véhicule exposé à la lumière directe du soleil, portes et vitres fermées pendant une longue période.
- Retirez la pile si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période de temps. Ranger dans un endroit frais et sombre.
- L'utilisation d'une pile de rechange incorrecte peut entraîner des risques d'explosion. N'utiliser qu'une pile identique ou le type de pile recommandé par le fabricant.
- Pour jeter les piles usagées, veuillez contacter l'administration locale ou votre revendeur afin de connaître la procédure de mise au rebut à suivre.

Déclaration de conformité (DoC)

Par les présentes, "Panasonic Corporation" déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions applicables de la Directive 2014/53/UE.

Les clients peuvent télécharger un exemplaire de la DoC originale concernant nos produits relevant de la Directive RE sur notre serveur DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Pour contacter un Représentant Autorisé:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Allemagne

Type de connexion à distance	Bande de fréquence	Puissance maximum (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402-2480 MHz	4 dBm

Accessoires fournis

Vérifier que tous les accessoires fournis sont présents.

- 1 x Cordon d'alimentation secteur
- 1 x Télécommande (N2QAYB001101)
- 1 x Pile de la télécommande
- 2 x Câbles d'enceinte



- (PMX92) 1 x Antenne DAB



- (PMX90) 1 x Antenne FM intérieure



Entretien

- Pour nettoyer ce système, essayez à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Ne jamais utiliser d'alcool, de diluant pour peinture ni de benzène pour nettoyer l'appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon imprégné d'un produit chimique, lire attentivement les instructions qui accompagnent le chiffon.

Les symboles sur ce produit (y compris sur les accessoires) signifient les choses suivantes :

- ~ SECTEUR
- == CC
- ☐ Équipement de Classe II (Le produit a été construit avec une double isolation.)
- I Marche
- ⏻ Veille

Emplacement des enceintes



Placez les enceintes de façon à ce que le tweeter soit du côté intérieur. Pour éviter d'endommager les enceintes, ne touchez pas les cônes des haut-parleurs si vous retirez le filet.

N'utiliser que les enceintes fournies.

La combinaison de l'unité principale et les enceintes donnent le meilleur son. Vous pouvez endommager le système et diminuer la qualité du son si vous utilisez d'autres enceintes.

Remarque :

- Gardez vos enceintes à plus de 10 mm de l'unité principale pour la ventilation.
- Placez les enceintes sur une surface plane en toute sécurité.
- Ces enceintes n'ont pas de blindage magnétique. Ne pas les placer près de téléviseurs, d'ordinateurs ou d'autres appareils facilement influencés par le magnétisme.
- Lorsque vous jouez à des niveaux élevés pendant une longue période, elles peuvent causer des dommages au système et diminuer la durée de vie du système.
- Diminuer le volume dans ces conditions pour éviter tout dommage :
 - Lorsque le son est déformé à la lecture.
 - Lorsque vous ajustez la qualité sonore.

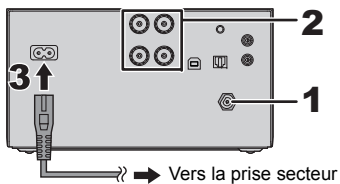
ATTENTION !

- **Utiliser les enceintes seulement avec la chaîne recommandée. Sinon, l'amplificateur et les enceintes peuvent subir des dommages, et il y aura risque d'incendie.**
- **En cas de dommages ou de changement brusque des performances, s'adresser à un technicien de réparations qualifié.**
- **Suivre les procédures figurant dans ces instructions lorsque vous montez les enceintes.**

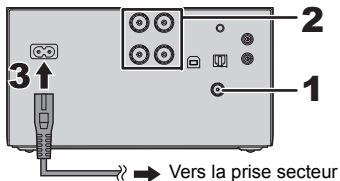
Pour effectuer les raccordements

Ne branchez le cordon d'alimentation secteur que lorsque tous les autres raccordements ont été effectués.

PMX92



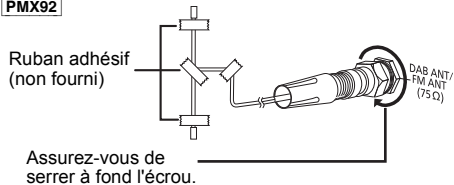
PMX90



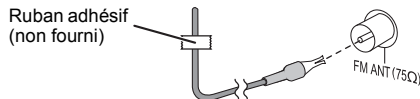
1 Branchez l'antenne.

Placez l'antenne là où la réception est la meilleure.

PMX92



PMX90

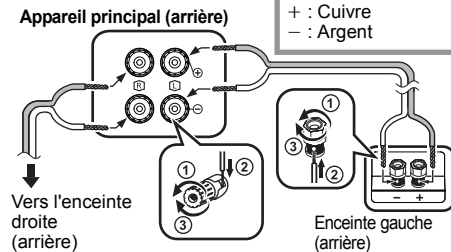


TQBMD0355

4

- 18 • Si la réception radio est faible, utilisez une antenne extérieure (non fournie).

2 Raccorder les enceintes.



Veillez à ne pas croiser (court-circuiter) ou inverser la polarité des câbles d'enceinte afin de ne pas endommager les enceintes.

3 Raccorder le cordon d'alimentation secteur.

Ne pas utiliser le cordon d'alimentation secteur d'un autre appareil.

Économie d'énergie

Le système consomme une petite quantité d'électricité (⇒ 14), même lorsqu'il est en mode veille. Débrancher l'alimentation si vous n'utilisez pas l'appareil. Certains paramètres seront perdus après le débranchement du système. Vous devrez les reconfigurer.

Pour raccorder un autre équipement

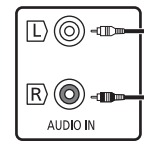
Vous pouvez raccorder un lecteur DVD, un lecteur audio portable etc.

Remarque :

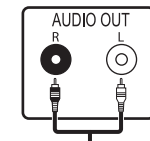
- Débranchez le cordon d'alimentation secteur avant le raccordement.
- Éteignez tous les appareils et lisez les modes d'emploi appropriés.
- Les composants et les câbles sont vendus séparément.
- Si vous souhaitez connecter d'autres appareils que ceux décrits, reportez-vous au revendeur de l'appareil audio.
- Lorsque vous utilisez un adaptateur il peut se produire de la distorsion sonore.
- Lorsque les contenus vidéo sont visionnés avec cette fonction, les sorties vidéo et audio peuvent ne pas être synchronisées.

Raccordement à la prise AUDIO IN

Appareil principal (arrière)



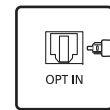
ex. lecteur DVD (non fourni)



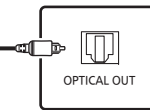
Câble audio (non fourni)

Raccordement à la prise OPT IN (Optical Audio In)

Appareil principal (arrière)



ex. lecteur DVD (non fourni)

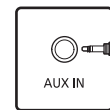


Câble audio optique numérique (non fourni)

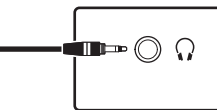
- L'entrée audio numérique de cet appareil peut uniquement détecter les signaux PCM (LPCM) linéaires suivants. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi du dispositif raccorderé.
 - Fréquence d'échantillonnage : 32, 44,1, 48, 88,2, 96 kHz
 - Nombre de bits de quantification : 16/24 bits

Raccordement à la prise AUX IN

Appareil principal (arrière)



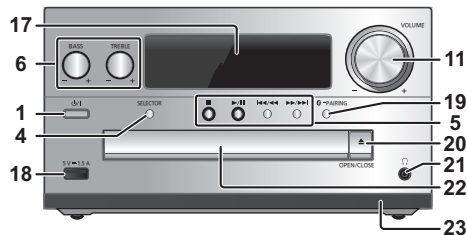
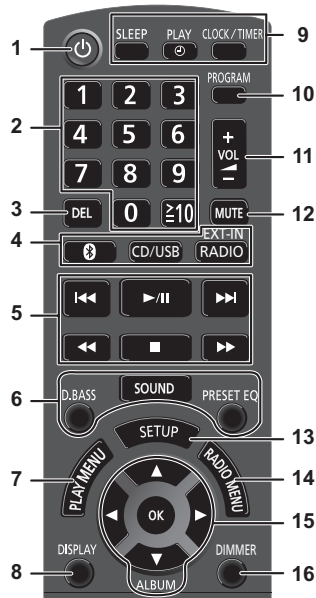
ex. Lecteur audio portable (non fourni)



Câble audio analogique (∅ 3,5 mm) (non fourni)

- Lors d'un raccordement à la prise AUX IN, vous pouvez régler le niveau d'entrée etc. Pour plus de détails consultez "Utilisation de l'entrée AUX IN" (⇒ 11).

Présentation des commandes



- 1 Interrupteur de veille/marche [⏻], [⏻/⏪]**
Appuyez pour mettre ou sortir l'appareil du mode veille. En mode veille, l'appareil continue de consommer une petite quantité de courant.
- 2 Touches numériques [1 à 9, 0, ≥10]**
 - Pour sélectionner un numéro à 2 chiffres
Exemple : 16 : [≥10] → [1] → [6]
 - Pour sélectionner un nombre à 3 chiffres
Exemple : 124 : [≥10] → [≥10] → [1] → [2] → [4]

- 3 Supprimer une plage programmée**

4 Sélectionne une source audio

Sur la télécommande

[] : "BLUETOOTH"

[CD/USB] : "CD" ↔ "USB"

[RADIO, EXT-IN]:

"DAB+" () → "FM" → "AUDIO IN"

↑ "PC" ← "OPT" ← "AUX" ← ↓

Sur l'appareil principal

[SELECTOR]:

"CD" → "BLUETOOTH" → "DAB+" () → "FM"

↑ "PC" ← "USB" ← "OPT" ← "AUX" ← "AUDIO IN" ↓

- 5** Commande de lecture de base
- 6** Sélectionner des effets sonores
- 7** Sélectionner l'élément de menu de lecture
- 8** Afficher les informations le contenu
- 9** Opération de l'horloge et de la minuterie
- 10** Régler la fonction de programme
- 11** Ajuster le volume de l'appareil
- 12 Couper le son de l'appareil**

Appuyer à nouveau sur cette touche pour annuler. "MUTE" est également annulé lorsque vous ajustez le volume ou lorsque vous éteignez l'appareil.

- 13** Entre dans le menu Configuration
- 14** Sélectionner l'élément de menu radio
- 15** Sélectionner l'option
- 16** Obscurcit l'afficheur

Appuyer à nouveau sur cette touche pour annuler.

- 17** Afficheur

- 18** Port pour dispositifs USB

19 Touche d'appairage Bluetooth®

- Appuyez pour sélectionner "BLUETOOTH" comme source audio.
- Appuyez quelques instants pour entrer le mode appairage (⇨ 6) ou pour déconnecter un dispositif Bluetooth® (⇨ 7).

- 20** Ouvrir ou fermer le tiroir du disque

21 Prise pour casque (📶)

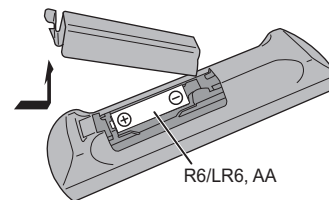
- Type de fiche : 3,5 mm stéréo (non fourni)
- Éviter toute utilisation prolongée susceptible d'endommager l'ouïe.
- Une pression excessive du son provenant des écouteurs et hautparleurs peut entraîner une perte de l'ouïe.
- A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

- 22** Tiroir de disque

- Ne posez aucun objet devant le plateau du disque.

- 23** Capteur de la télécommande

Préparation de la télécommande



- Utiliser des piles alcalines ou au manganèse.
- Installez la pile de sorte que les pôles (+ et -) soient alignés avec ceux de la télécommande.
- Pointez la télécommande vers le capteur de la télécommande, en évitant les obstacles, à une distance maximale de 7 m directement en face de l'appareil principal et dans un angle d'environ 30° à gauche et à droite.

À propos des Bluetooth®

Panasonic n'assume aucune responsabilité quant aux données et/ou aux informations qui pourraient être compromises pendant une transmission sans fil.

Fréquence de la bande utilisée

- Ce système utilise une bande de fréquence de 2,4 GHz.

Certification de cet appareil

- Ce système est conforme aux limitations de fréquence et a obtenu une certification relative au règlement en vigueur sur les fréquences, par conséquent, une autorisation de détention d'appareil sans fil n'est pas nécessaire.
- Dans certains pays, les actions suivantes sont punies par la loi :
 - Démontage ou modification de ce système.
 - Suppression des indications de spécification.

Limites d'utilisation

- La transmission sans fil et/ou l'utilisation avec tous les appareils équipés de la technologie Bluetooth® n'est pas garantie.
- Tous les dispositifs doivent se conformer aux normes définies par Bluetooth SIG, Inc.
- En fonction des caractéristiques et des paramètres d'un dispositif, la connexion peut échouer ou bien certaines opérations peuvent être différentes.
- Ce système prend en charge les fonctionnalités de sécurité Bluetooth®. Mais en fonction de l'environnement et/ou des paramètres, cette sécurité peut être insuffisante. Utilisez avec précaution la transmission sans fil des données vers cet appareil.
- Ce système ne peut pas transmettre de données vers un dispositif Bluetooth®.

Portée d'utilisation

- Utilisez ce dispositif à une portée maximale de 10 m. La portée peut diminuer en fonction de l'environnement, des obstacles ou des interférences.

Interférences provenant d'autres dispositifs

- Ce système peut ne pas fonctionner correctement et des problèmes comme des parasites ou des coupures de son peuvent être causés par les interférences des ondes radio lorsque ce système se trouve trop près des dispositifs Bluetooth® ou des dispositifs qui utilisent la bande de fréquence de 2,4 GHz.
- Ce système peut ne pas fonctionner correctement si les ondes radio d'une station de diffusion proche, etc. sont trop fortes.

Usages prévus

- Ce système est prévu uniquement pour une utilisation normale et générale.
- N'utilisez pas ce système près d'un équipement ou dans un environnement sensible aux interférences des ondes radio (exemple: aéroports, hôpitaux, laboratoires, etc.)

Opérations Bluetooth®

En utilisant la connexion Bluetooth®, vous pouvez écouter le son provenant du dispositif audio Bluetooth® à partir de ce système à distance.

- Consultez le mode d'emploi du dispositif Bluetooth® pour avoir plus de détails.

Connexion via le menu Bluetooth®

Préparation


- Activez la fonctionnalité Bluetooth® du dispositif et placez-le près de cet appareil.

Appariage de dispositifs Bluetooth®

1 Appuyez sur [] pour sélectionner "BLUETOOTH".

Si "PAIRING" apparaît sur l'afficheur, allez à l'étape 3.

2 Appuyez sur [PLAY MENU] pour sélectionner "PAIRING" puis appuyez sur [OK].

Ou bien, appuyez quelques instants sur la touche [ -PAIRING] de l'appareil.

3 Sélectionnez "SC-PMX92" ou "SC-PMX90" à partir du menu Bluetooth® du dispositif Bluetooth®.

L'adresse MAC (ex. chaîne alphanumérique unique pour chaque ensemble) peut apparaître avant que cet appareil s'affiche.

Le nom du dispositif connecté apparaît sur l'afficheur pendant quelques secondes.

4 Démarrez la lecture sur le dispositif Bluetooth®.

Connexion à un dispositif Bluetooth® appairé

1 Appuyez sur [] pour sélectionner "BLUETOOTH".

"READY" apparaît sur l'afficheur.

2 Sélectionnez "SC-PMX92" ou "SC-PMX90" à partir du menu Bluetooth® du dispositif Bluetooth®.

Le nom du dispositif connecté apparaît sur l'afficheur pendant quelques secondes.

3 Démarrez la lecture sur le dispositif Bluetooth®.


Remarque :

- Si vous êtes invité à saisir le mot de passe, saisissez "0000".
- Vous pouvez mémoriser jusqu'à 8 dispositifs sur cet appareil. Si un 9e dispositif est couplé, le dispositif inutilisé depuis le plus longtemps sera remplacé.
- Cet appareil ne peut être connecté qu'à un seul dispositif à la fois.
- Lorsque "BLUETOOTH" est sélectionné comme source, cet appareil essaiera automatiquement de se connecter au dernier dispositif Bluetooth® connecté. ("LINKING" apparaît sur l'afficheur durant ce processus.) Si la tentative de connexion échoue, réessayez.

Mode de transmission Bluetooth®

Vous pouvez changer le mode de transmission afin de donner la priorité à la qualité de la transmission ou à la qualité du son.

Préparation

- Appuyez sur [] pour sélectionner "BLUETOOTH".
- Si un dispositif Bluetooth® est déjà connecté, déconnectez-le.

1 Appuyez plusieurs fois sur [PLAY MENU] pour sélectionner "LINK MODE".

2 Appuyez sur [◀ ▶] pour sélectionner le mode puis appuyez sur [OK].

MODE 1 : Met l'accent sur la connectivité
MODE 2 : Met l'accent sur la qualité du son

Remarque :

- Sélectionnez "MODE 1" si le son est coupé.
- Pendant le visionnage des contenus vidéo avec cette fonction, les sorties vidéo et audio peuvent ne pas être synchronisées. Dans ce cas, sélectionnez "MODE 1".
- Le réglage d'usine par défaut est "MODE 2".

Niveau d'entrée Bluetooth®

Si le niveau d'entrée du son provenant du dispositif Bluetooth® est trop bas, changez les paramètres du niveau d'entrée.

Préparation

- Connectez un dispositif Bluetooth®.

1 Appuyez plusieurs fois sur [PLAY MENU] pour sélectionner "INPUT LEVEL".

2 Appuyez sur [◀ ▶] pour sélectionner le niveau puis appuyez sur [OK].

"LEVEL 0" ↔ "LEVEL +1" ↔ "LEVEL +2"
↑ ↑ ↑

Remarque :

- Sélectionnez "LEVEL 0" si le son est déformé.
- Le réglage d'usine par défaut est "LEVEL 0".

Déconnexion d'un périphérique Bluetooth®

1 Tandis qu'un dispositif Bluetooth® est connecté :
Appuyez plusieurs fois sur [PLAY MENU] pour sélectionner "DISCONNECT?".

2 Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner "OK? YES" puis appuyez sur [OK].

Remarque :

- Vous pouvez également déconnecter le dispositif Bluetooth® en appuyant quelques instants sur la touche [] -PAIRING] sur l'appareil.
- Le dispositif Bluetooth® sera déconnecté si une source audio différente (ex. "CD") est sélectionnée.

Bluetooth® veille

Lorsque "SC-PMX92" ou "SC-PMX90" est sélectionné à partir du menu Bluetooth® d'un dispositif Bluetooth® couplé, cet appareil sortira automatiquement du mode veille et établira une connexion Bluetooth®.

1 Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "BLUETOOTH STANDBY".

2 Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner "ON" puis appuyez sur [OK].

Remarque :

- Pour désactiver la fonction, sélectionnez "OFF" à l'étape 2.
- Le réglage d'usine par défaut est "OFF". Si cette fonction est sur "ON" la consommation d'énergie en veille augmentera.

Le nom de la marque Bluetooth® ainsi que les logos sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Panasonic Corporation est effectuée sous licence.

Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Informations sur le support

- Veuillez prendre note que Panasonic n'accepte aucune responsabilité pour la perte de données et/ou d'information.

Compatible avec les dispositifs USB

- Cet appareil ne garantit pas la connexion avec tous les dispositifs USB.
- Les systèmes de fichier FAT12, FAT16 et FAT32 sont pris en charge.
- Cet appareil prend en charge l'USB 2.0 Haut Débit.
- Les dispositifs USB dont la capacité de stockage est de plus de 32 Go ne peuvent pas fonctionner dans certains cas.
- Formats de fichier pris en charge et extensions : MP3 ("mp3"), AIFF ("aiff"), FLAC ("flac"), WAV ("wav"), AAC ("m4a"), DSD ("dff", "dsf")
- Selon la manière dont vous avez créé les fichiers, ceux-ci pourraient ne pas pouvoir être lus dans l'ordre de leur numérotation ou bien ne pas être lus du tout.

Remarque :

- Les fichiers sont définis en tant que plages et les dossiers sont définis en tant qu'albums.
- Cet appareil peut accéder au maximum à :
 - 800 albums (y compris le dossier racine)
 - 8000 plages
 - 999 plages dans un album

Compatible CD

- Ce système peut lire des disques conformes au format CD-DA.
- Ce système peut lire des CD-R/RW qui contiennent le format CD-DA ou MP3.
- Cet appareil pourrait ne pas être en mesure de lire certains disques en fonction des conditions de leur enregistrement.
- Avant de lire, finalisez le disque avec le dispositif qui a servi à l'enregistrement.
- Si le disque contient à la fois des fichiers MP3 et des données audio normale (CD-DA), l'appareil lira le type enregistré sur la partie centrale du disque.
- Cet appareil ne peut pas lire les fichiers enregistrés en mode paquet.
- Le disque doit être conforme à ISO9660 niveau 1 ou 2 (sauf formats étendus).

Remarque :

- Il est possible que certains CD-R/RW ne puissent pas être lus en raison de l'état de l'enregistrement.
- Les fichiers MP3 sont définis en tant que plages et les dossiers sont définis en tant qu'albums.
- Cet appareil peut accéder au maximum à :
 - CD-DA : 99 plages
 - MP3 : 999 pistes, 255 albums (dossier racine inclus)
- Les enregistrements ne seront pas forcément lus dans l'ordre dans lequel vous les avez enregistrés.

Mise en place du support

CD



Appuyez plusieurs fois sur [CD/USB] pour sélectionner "CD".

Remarque :

- Retirez le CD seulement lorsqu'il a arrêté de tourner.

Périphérique USB

5 V = 1.5 A



Appuyez plusieurs fois sur [CD/USB] pour sélectionner "USB".

Remarque :

- Insérez directement le dispositif USB. N'utilisez pas de câble d'extension USB.
- Veuillez débrancher le dispositif USB si vous avez fini de l'utiliser.
- Avant de retirer le périphérique USB, sélectionnez une source autre que "USB".

Commandes de lecture du support

Les symboles suivants indiquent la disponibilité de la fonctionnalité.

- CD** : CD audio au format CD-DA ou CD contenant des fichiers MP3
- USB** : Dispositifs USB contenant des fichiers MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD
- Bluetooth** : Dispositif Bluetooth® connecté

Préparation

- Allumez l'appareil.
- Introduisez le support ou connectez le dispositif Bluetooth®.
- Appuyez sur [CD/USB] ou [] pour sélectionner la source audio.

Commandes de base **CD** **USB** **Bluetooth**

Lecture	Appuyer sur [▶/].
Arrêt	Appuyer sur [■]. <ul style="list-style-type: none"> USB : La position est mémorisée et "RESUME" s'affiche. USB : Appuyez deux fois sur la touche [■] pour arrêter complètement la lecture.
Pause	Appuyer sur [▶/]. Réappuyer pour continuer la lecture.
Saut	Appuyez sur [◀◀] ou [▶▶] pour sauter une piste. (appareil principal : [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶]) CD USB : Appuyez sur [▲] ou [▼] pour sauter l'album MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD.
Recherche	Durant la lecture ou la pause Appuyez et maintenez [◀◀] ou [▶▶]. (appareil principal : [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶])

Remarque :

- Il n'y aura pas de son durant la recherche lorsque vous lisez des fichiers DSD sur le sélecteur USB.
- Pour utiliser la télécommande de cet appareil avec un dispositif Bluetooth®, le dispositif Bluetooth® doit prendre en charge les profils AVRCP (Audio Video Remote Control Profile). En fonction de l'état du dispositif, certaines commandes peuvent ne pas fonctionner.
- CD** **USB** : Les pistes peuvent être sélectionnées en appuyant sur les touches numériques.

Visualisation des informations disponibles **CD** **USB** **Bluetooth**

Vous pouvez afficher la piste, le nom de l'artiste, le nom de l'album, le type de fichier, le débit, et d'autres informations. (Les informations changent en fonction de la source audio.)

Appuyez plusieurs fois sur [DISPLAY].

ex. **USB** (MP3)

"□□□□" : Numéro de l'album
 "□□□□" : Numéro de la piste
 ("□" représente un chiffre.)
 "■" : Album "♪" : Piste

Remarque :

- Nombre de caractères maximum pouvant être affichés : environ 32
- Ce système prend en charge les tags ID3 ver. 1 et 2.
- Les données de texte que l'appareil ne prend pas en charge peuvent s'afficher différemment.

Menu lecture **CD** **USB**

- Appuyez sur [PLAY MENU] pour sélectionner "PLAYMODE" ou "REPEAT".
- Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner le paramètre puis appuyez sur [OK].

PLAYMODE

OFF PLAYMODE	Annule les paramètres du mode lecture.
1-TRACK	Ne joue que la piste sélectionnée. <ul style="list-style-type: none"> "4", "♪" s'affiche. (Sautez sur la piste désirée.)
1-ALBUM	Lit uniquement l'album MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD sélectionné. <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur [▲] ou sur [▼] pour sélectionner l'album MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD. "4", "■" s'affiche.
RANDOM	Joue aléatoirement le contenu. <ul style="list-style-type: none"> "RND" s'affiche.
1-ALBUM RANDOM	Lit aléatoirement les pistes de l'album MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD sélectionné. <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur [▲] ou sur [▼] pour sélectionner l'album MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD. "4", "■", "RND" s'affiche.

REPEAT

ON REPEAT	Active le mode répétition. <ul style="list-style-type: none"> "↺" s'affiche.
OFF REPEAT	Désactive le mode répétition.

Remarque :

- Pendant la lecture aléatoire il n'est pas possible d'accéder directement aux plages déjà lues ou d'appuyer sur les touches numériques.
- Fonction de mode lecture ne fonctionne pas avec "Lecture du programme".
- Le mode est annulé si vous ouvrez le plateau du disque ou si vous débranchez le périphérique USB.

Lecture du programme **CD** **USB**

Cette fonction permet de programmer un maximum de 24 pages.

CD (CD-DA)

- Appuyer sur [PROGRAM] en mode d'arrêt.
"PROGRAM" s'affiche pendant quelques secondes.
- Appuyer sur les touches numériques pour sélectionner la plage désirée.
Répéter cette étape pour programmer d'autres plages.
- Appuyer sur [▶/||] pour lancer la lecture.

CD (MP3), **USB**

- Appuyer sur [PROGRAM] en mode d'arrêt.
"PROGRAM" s'affiche pendant quelques secondes.
- Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner l'album souhaité.
- Appuyer sur [▶▶], puis sur les touches numériques pour sélectionner la plage souhaitée.
- Appuyer sur [OK].
Effectuer les étapes 2 à 4 pour programmer d'autres plages.
- Appuyer sur [▶/||] pour lancer la lecture.

Vérifier le contenu de la programmation	Appuyez sur [◀◀] ou [▶▶] en mode arrêt.
Effacer la dernière plage	Appuyer sur [DEL] en mode d'arrêt.
Annuler le mode de lecture programmée	Appuyer sur [PROGRAM] en mode d'arrêt. <ul style="list-style-type: none"> "PGM OFF" s'affiche pendant quelques secondes.
Effacer toutes les plages programmées	Appuyez sur la touche [■] dans le mode arrêt. "CLEAR ALL" apparaît. Dans les 5 secondes, appuyez une nouvelle fois sur [■].

Remarque :

- La mémoire du programme est effacée si vous ouvrez le plateau du disque ou si vous débranchez le périphérique USB.

Radio FM

30 stations FM peuvent être préréglées.

Préparation

Appuyez plusieurs fois sur [RADIO, EXT-IN] pour sélectionner "FM".

Préréglage automatique

- Appuyer sur [RADIO MENU] pour sélectionner "A.PRESET".
 - Appuyer sur [◀, ▶] pour sélectionner la fréquence "LOWEST" (la plus basse) ou "CURRENT" (en cours).
LOWEST :
Pour commencer le préréglage automatique avec la fréquence la plus basse (FM 87.50).
CURRENT :
Pour commencer le préréglage automatique avec la fréquence en cours.*1
 - Appuyer sur [OK] pour lancer le préréglage.
 - Le tuner commence le préréglage de toutes les stations qu'il peut recevoir dans les canaux par ordre croissant. Pour annuler, appuyez sur [■].
- *1: Pour changer la fréquence, consultez "Recherche manuelle des stations et préréglage".

Recherche manuelle des stations et préréglage

- Appuyer sur [◀◀] ou [▶▶] pour syntoniser la station souhaitée.
 - Vous pouvez également appuyer sur [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶] sur l'appareil principal lorsque "MANUAL" est sélectionné comme mode de réglage*2.Pour effectuer automatiquement la syntonisation, appuyez sur la touche et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la fréquence commence à changer rapidement.
- Appuyer sur [PROGRAM].
- Appuyer sur les touches numériques pour sélectionner un canal.
Effectuer les étapes 1 à 3 à nouveau afin de préréglé plus de stations.
La nouvelle station remplace toute station qui occupe le même numéro préréglé.

Sélection d'une station préréglée

- Appuyez sur les touches numériques, [◀◀] ou [▶▶] pour sélectionner la station préréglée.
- Vous pouvez également appuyer sur [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶] sur l'appareil principal lorsque "PRESET" est sélectionné comme mode de réglage*2.
- *2: Pour changer le mode de réglage
- Appuyez plusieurs fois sur [RADIO MENU] pour sélectionner "TUNE MODE".
 - Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner "MANUAL" ou "PRESET", puis appuyez sur [OK].

Pour afficher l'état actuel du signal FM

Appuyez plusieurs fois sur [DISPLAY] pour sélectionner "FM STATUS".

- "FM ST": Une émission FM stéréo est captée.
"FM - - -": Aucune émission n'est captée ou l'émission FM captée est faible ou en monophonique.
"FM MONO": Vous avez réglé le "FM MODE" sur "MONO". (⇒ 12, "Si le bruit est excessif durant la réception FM.")

Remarque :

- "STEREO" s'affiche lorsque cet appareil est réglé sur une émission stéréo.

Diffusion RDS

Cet appareil peut afficher les données de texte transmises par les stations de radio dotées du système RDS disponible dans certaines régions.

Appuyez plusieurs fois sur [DISPLAY].

- "PS" : Service du programme
"PTY" : Type de programme
"FREQ" : Fréquence

Remarque :

- Le RDS est disponible uniquement si la stéréo fonctionne à la réception.
- Il est possible que le système RDS ne soit pas disponible si la réception n'est pas bonne.

PMX92 DAB/DAB+

Préparatifs

Appuyez plusieurs fois sur [RADIO, EXT-IN] pour sélectionner "DAB+".

Si vous sélectionnez "DAB+" pour la première fois, le système démarra la procédure "DAB AUTO SCAN".

Remarque :

- Si aucune station n'est trouvée, "SCAN FAILED" s'affiche. Réglez l'antenne et réessayez.

Balayage automatique DAB/DAB+

- Appuyez sur [RADIO MENU] pour sélectionner "AUTOSCAN" puis appuyez sur [OK].
"START?" s'affiche.
- Appuyez sur [OK].
"DAB AUTO SCAN" s'affiche.

Syntonisation manuelle DAB/DAB+

Pour trouver la meilleure position de l'antenne, utilisez la syntonisation manuelle pour rechercher les blocs de fréquence DAB/DAB+ sélectionnés.

- Appuyez plusieurs fois sur [RADIO MENU] pour sélectionner "MANUAL SCAN".
- Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner un bloc de fréquence à balayer puis appuyez sur [OK].

Préréglage de la mémoire

Vous pouvez préréglé jusqu'à 20 stations DAB/DAB+.

- Appuyez sur [◀◀] ou sur [▶▶] pour sélectionner une station.
 - Vous pouvez également appuyer sur [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶] sur l'appareil principal lorsque "STATION" est sélectionné comme mode de réglage*1.
- Appuyez sur [PROGRAM].
- Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner un nombre préréglé.
Effectuez de nouveau les étapes 1 à 3 pour préréglé plus de stations.

Remarque :

- Une station déjà sauvegardée est écrasée si une autre station est sauvegardée avec le même numéro préréglé.
- Vous ne pouvez pas préréglé une station si celle-ci n'est pas diffusée ou si vous avez sélectionné un service secondaire.
- Les stations précédemment mémorisées sont effacées durant le balayage automatique.

Sélection d'une station préréglée

Appuyez sur les touches numériques, [◀◀] ou [▶▶] pour sélectionner la station préréglée.

- Vous pouvez également appuyer sur [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶] sur l'appareil principal lorsque "PRESET" est sélectionné comme mode de réglage*1.

*1: Pour changer le mode de réglage

- Appuyez plusieurs fois sur [RADIO MENU] pour sélectionner "TUNE MODE".
- Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner "STATION" ou "PRESET", puis appuyez sur [OK].

Visualisation des informations disponibles

Vous pouvez voir les informations sur la diffusion DAB/DAB+, le type de programme, l'étiquette de l'ensemble, la fréquence et la durée.

Appuyez sur [DISPLAY] pour voir les informations disponibles.

Paramètres DAB/DAB+

- 1 Appuyez plusieurs fois sur [RADIO MENU] pour sélectionner une option.
- 2 Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner le paramètre désiré puis appuyez sur [OK].

DAB SECONDARY

PRIMARY	Pour écouter le service principal.
SECONDARY	Pour écouter les services secondaires. "☑" s'affiche.

AUTO CLOCK ADJ

ON ADJUST	Démarre le réglage automatique de l'horloge.
OFF ADJUST	Annule le réglage automatique de l'horloge.

Qualité du signal DAB/DAB+

En réglant l'antenne, vous pouvez contrôler la qualité de la réception.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur [RADIO MENU] pour sélectionner "SIGNAL QUALITY".
- 2 Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner la fréquence.
Le bloc de fréquences actuel s'affiche puis la qualité de la réception apparaît.

Qualité de la réception
0 (faible) à 8 (excellent)



Horloge et minuteries

Réglage de l'horloge

Cette horloge fonctionne avec un cycle horaire de 24 heures.

- 1 Appuyez sur [CLOCK/TIMER] pour sélectionner "CLOCK".
- 2 Appuyez sur [▲, ▼] pour régler l'heure puis appuyez sur [OK].

Pour vérifier l'heure

Appuyez sur [CLOCK/TIMER].

Remarque :

- Remettre l'horloge à l'heure régulièrement pour maintenir l'heure juste.

Minuterie de veille

La minuterie de veille éteint l'appareil après l'heure réglée.

Appuyez sur [SLEEP] de façon répétée pour sélectionner le paramètre (en minutes).

"SLEEP 30" → "SLEEP 60" → "SLEEP 90" → "SLEEP 120"
↑ "OFF" (Annuler) ↓

Remarque :

- La durée restante est indiquée sur l'afficheur de l'appareil toutes les minutes sauf si d'autres actions sont effectuées. "SLEEP 1" s'affiche toujours lorsqu'il ne reste qu'1 minute.
- La minuterie de veille peut être utilisée conjointement avec la minuterie de lecture.
- La minuterie de veille a toujours priorité. Veiller à ne pas régler des minuteries qui se chevauchent.

Minuterie de lecture

Il est possible de régler la minuterie pour qu'elle démarre à une heure donnée pour vous réveiller.

Préparation

Régler l'horloge.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur [CLOCK/TIMER] pour sélectionner "TIMER ADJ".
- 2 Appuyez sur [▲, ▼] pour régler l'heure du début ("ON TIME"), puis appuyez sur [OK].
- 3 Appuyez sur [▲, ▼] pour régler l'heure de la fin ("OFF TIME"), puis appuyez sur [OK].
- 4 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner la source musicale*1 puis appuyez sur [OK].

Pour activer le programmeur

- 1 Préparez la source musicale sélectionnée et réglez le volume désiré.
- 2 Appuyez sur [⊙, PLAY].
"⊙" s'affiche.
Pour annuler, appuyez de nouveau sur [⊙, PLAY].
L'appareil doit être éteint pour que la minuterie fonctionne.

Vérifier les réglages

Appuyez plusieurs fois sur [CLOCK/TIMER] pour sélectionner "TIMER ADJ".
(Pendant la veille, appuyez deux fois sur [CLOCK/TIMER].)

Remarque :

- La minuterie démarre à un volume faible et augmente progressivement jusqu'au niveau prédéfini.
- Si elle est activée, la minuterie entre en fonction chaque jour à l'heure spécifiée.
- Si vous éteignez l'appareil et le rallumez tandis qu'une minuterie est en marche, la minuterie ne s'arrêtera pas à l'heure de fin.

*1: "CD", "USB", "DAB+" (PMX92), et "FM" peuvent être sélectionnés comme source musicale.
• Pour que la source musicale de la minuterie passe par le port des dispositifs USB, sélectionnez "USB".

Effets sonores

Changement de la qualité sonore

- 1 Appuyez plusieurs fois sur [SOUND] pour sélectionner un effet sonore.
- 2 Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner le réglage souhaité.

BASS	
TREBLE	-4 à +4
SURROUND	"ON SURROUND" ou "OFF SURROUND"

Sur l'appareil principal

Tourner [BASS] ou [TREBLE] pour régler le niveau.

Égaliseur préséréglé (Preset EQ)

Appuyez plusieurs fois sur [PRESET EQ] pour sélectionner un paramètre.

HEAVY	Apporte plus de dynamique aux sons rock
SOFT	Pour la musique de fond
CLEAR	Clarifie les hautes fréquences
VOCAL	Polit les vocales
FLAT	Annule l'effet sonore

D.BASS

Cette fonction vous permet de bénéficier d'un effet de basses puissantes.

Appuyer sur [D.BASS] pour sélectionner "ON D.BASS" ou "OFF D.BASS".

Utilisation de l'entrée AUX IN

Vous pouvez changer le niveau d'entrée etc. lorsque vous écoutez le son d'un lecteur audio portable etc. branché à la prise AUX IN.

Préparatifs

Branchez l'équipement externe à la prise AUX IN.

Pour régler le niveau d'entrée

Vous pouvez régler le niveau d'entrée.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur [SOUND] pour sélectionner "INPUT LEVEL".
- 2 Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner "LOW" ou "HIGH", puis appuyez sur [OK].

Remarque :

- Le réglage d'usine par défaut est "HIGH".
- Sélectionnez "LOW" si le son est déformé lorsque le niveau d'entrée est "HIGH".
- Lisez le mode d'emploi du dispositif musical externe pour avoir plus de détails.
- Les composants et les câbles sont vendus séparément.

Lecture auto AUX-IN

Le système passe automatiquement sur la source AUX si il détecte le signal provenant d'un dispositif musical externe. Cette fonction marche également en mode veille.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "AUX-IN AUTO PLAY".
- 2 Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner "ON" puis appuyez sur [OK].

Remarque :

- Le réglage d'usine par défaut est "OFF".
- Cette fonction ne marche pas si le volume du dispositif musical externe est bas, augmentez son volume.
- Si la fonction est désactivée et que vous passez chaque fois sur la source AUX, "AUX-IN AUTO PLAY IS OFF" s'affichera une fois.
- Arrêtez ou mettez en pause le dispositif musical externe avant de changer de source musicale ou d'activer le mode veille afin d'éviter de passer automatiquement sur la source AUX.
- Lorsque vous utilisez cette fonction en mode veille, il peut falloir quelques secondes pour reproduire le son.
- Si cette fonction est sur "ON" la consommation d'énergie en veille augmentera. (Environ 1,9 W)

Utilisation de l'entrée PC

Vous pouvez lire de la musique sur le PC avec les enceintes de ce système en raccordant le PC à la prise PC IN de l'appareil principal. À propos du format pris en charge, consultez "Spécifications" (⇒ 14).

Avant de raccorder un ordinateur

Suivez les étapes suivantes.

- Consultez ce qui suit pour connaître les versions recommandées du système d'exploitation de votre ordinateur :
 - Windows 7, Windows 8, Windows 8.1, Windows 10
 - OS X 10.7, 10.8, 10.9, 10.10, 10.11
 - macOS 10.12, 10.13
- ① Téléchargez et installez le pilote dédié sur l'ordinateur. (Uniquement pour Windows OS)
Téléchargez et installez le pilote dédié à partir du site ci-dessous.
<http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/>
(Ce site est uniquement en anglais.)
- ② Téléchargez et installez l'appli dédiée "Panasonic Audio Player 2" (gratuite) sur votre ordinateur. (Pour Windows et OS X)
Téléchargez et installez l'appli dédiée à partir du site ci-dessous.
<http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/>
(Ce site est uniquement en anglais.)

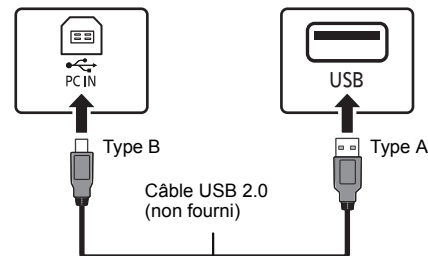
(à compter d'août 2018)

Écoute du son provenant d'un PC

- 1 Débrancher le cordon d'alimentation secteur.
- 2 Connectez l'appareil principal et un PC.

Appareil principal (arrière)
Port USB-DAC

PC



- 3 Branchez le cordon d'alimentation secteur à l'appareil principal et mettez en marche ce système.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur [RADIO, EXT-IN] pour sélectionner "PC".
- 5 Utilisez le PC pour la lecture.

Remarque :

- Lorsque vous lisez du son haute définition, il est recommandé d'utiliser un câble USB 2.0 Haut Débit.

Mac et OS X sont des marques commerciales d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans les autres pays.

macOS est une marque commerciale d'Apple Inc.

Windows est une marque commerciale ou une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans les autres pays.

Divers

Fonction d'arrêt automatique

Avec le réglage d'usine par défaut, cet appareil passera automatiquement en mode veille si aucun son n'est diffusé et si aucune opération n'est effectuée pendant 20 minutes.

Pour annuler cette fonction

- 1 Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "AUTO OFF".
- 2 Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner "OFF" puis appuyez sur [OK].

Remarque :

- Pour activer la fonction, sélectionnez "ON" à l'étape 2.
- Ce paramètre ne peut pas être sélectionné si radio est la source.
- Lorsque vous connectez un dispositif Bluetooth®, la fonction ne marche pas.

Mise à jour du logiciel

Occasionnellement, Panasonic peut mettre à disposition des mises à jour du logiciel pour qu'elles ajoutent ou améliorent les fonctionnalités. Ces mises à jours sont disponibles gratuitement.

Pour de plus amples détails, visitez le site web suivant.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/>

(Ce site est uniquement en anglais.)

Contrôle de la version du logiciel

Appuyez plusieurs fois sur [SETUP] pour sélectionner "SW VER." puis appuyez sur [OK].

La version du logiciel installé s'affiche.

- Appuyez sur [OK] pour quitter.

Guide de dépannage

Avant de faire une demande de réparation, vérifiez les points suivants. En cas de doutes sur certains points particuliers ou si les solutions indiquées ne résolvent pas le problème, demandez les instructions au revendeur.

Problèmes courants

Impossible d'allumer l'appareil.

- Après avoir branché le cordon d'alimentation secteur, patientez environ 10 secondes avant d'allumer l'appareil.

Aucune opération ne peut être faite avec la télécommande.

- Vérifier que la pile est bien installée.

Le son est déformé ou il n'y a pas de son.

- Ajuster le volume de l'appareil.
- Éteindre l'appareil, déterminer et corriger la cause, puis le rallumer. Cela peut être provoqué par l'utilisation des enceintes à une puissance ou à un volume excessif, et lors de l'utilisation de l'appareil dans un environnement chaud.
- Vérifiez que les câbles d'enceinte sont correctement branchés. (→ 4)
- L'entrée audio numérique de cet appareil peut uniquement détecter les signaux PCM (LPCM) linéaires. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi du dispositif.

Un son de "bourdonnement" peut être émis au cours de la lecture.

- Un cordon d'alimentation secteur CA ou une lampe fluorescente se trouve à proximité des câbles. Éloigner les autres appareils et câbles des cordons de cet appareil.

L'appareil ne fonctionne pas.

- Un des dispositifs de sécurité de l'appareil est entré en service.
 - 1 Appuyez [⏻/|] sur l'appareil pour le mettre en veille.
 - Si l'appareil ne s'éteint pas, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise électrique, rebranchez-le après environ 30 secondes, puis attendez environ 10 secondes.
 - 2 Appuyez [⏻/|] sur l'appareil pour l'allumer. Si l'appareil ne marche toujours pas, consultez le revendeur.

Des parasites sont audibles.

- Durant le mode "AUX", si un dispositif est raccordé en même temps à la prise AUX IN et au port USB, des parasites peuvent être générés en fonction du dispositif. Dans ce cas, débranchez le câble USB du port USB.

Disque

L'affichage est incorrect.

La lecture ne démarre pas.

- Le disque n'a pas été correctement inséré. Le placer correctement.
- Le disque est sale. Nettoyer le disque.
- Remplacer le disque s'il est rayé, déformé ou non standard.
- Il y a de la condensation. Laisser l'appareil sécher pendant 1 à 2 heures.

Radio

La réception est mauvaise ou un battement est entendu.

- Gardez l'antenne éloignée des ordinateurs, des téléviseurs, des autres câbles et cordons.
- Utilisez une antenne extérieure.
- Éteignez le téléviseur ou éloignez-le du système.

Si le bruit est excessif durant la réception FM.

- Modifiez le son pour qu'il soit reproduit en mono.

1 Appuyez plusieurs fois sur [RADIO MENU] pour sélectionner "FM MODE".

2 Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner "MONO" puis appuyez sur [OK].

Le son est à présent en mono.

- Pour annuler, sélectionnez "STEREO" ou changez la fréquence.

Dans des circonstances normales, sélectionnez "STEREO".

USB

Le périphérique USB ou son contenu ne peut pas être lu.

- Le format du périphérique USB ou son contenu est/ n'est pas compatible avec l'appareil.

Le périphérique USB fonctionne lentement.

- Les fichiers volumineux ou les périphériques USB de grande capacité sont plus longs à lire.

Le temps écoulé affiché est différent du temps de lecture réel.

- Transférer les données vers un autre périphérique USB ou sauvegarder les données et reformater le périphérique USB.

Bluetooth®

L'appairage ne peut pas être effectué.

- Vérifiez l'état du dispositif Bluetooth®.

Le dispositif ne peut pas être connecté.

- L'appairage du dispositif a échoué ou l'enregistrement a été remplacé. Essayez d'appairer de nouveau le dispositif.
- Ce système pourrait être connecté à un dispositif différent. Déconnectez l'autre dispositif et essayez d'appairer de nouveau le dispositif.
- Si "MODE 2" est sélectionné dans "LINK MODE", sélectionnez "MODE 1". (⇒ 6)
- Si le problème persiste, éteignez et rallumez l'appareil puis essayez encore.

Le dispositif est connecté mais le son n'est pas perçu à travers ce système.

- Pour certains dispositifs Bluetooth® incorporés, vous devez définir manuellement la sortie du son sur "SC-PMX92" ou "SC-PMX90". Lisez le mode d'emploi du dispositif pour avoir des détails.

Le son est coupé.

- Le dispositif se trouve au-delà des 10 m de portée de communication. Rapprochez le dispositif Bluetooth® de ce système.
- Retirez tous les obstacles se trouvant entre ce système et le dispositif.
- D'autres dispositifs utilisant la bande de fréquence 2,4 GHz (routeur sans fil, four à micro-ondes, téléphones sans fil, etc.) créent des interférences. Rapprochez le dispositif Bluetooth® de ce système et éloignez-le des autres dispositifs.
- Sélectionnez "MODE 1" pour stabiliser la communication. (⇒ 6)

AUX

La fonction "Lecture auto AUX-IN" ne marche pas.

- Vous n'avez pas branché correctement le dispositif musical externe.
- Augmentez le volume du dispositif musical externe.
- Si "OFF" a été sélectionné durant la "AUX-IN AUTO PLAY", sélectionnez "ON".

Commutation automatique involontaire sur la source AUX.

- Raccordez le câble audio au système uniquement après que tous les autres raccordements aient été effectués.
Des parasites sonores peuvent être audibles en accordant le dispositif musical externe et ils pourraient causer la commutation automatiquement sur la source AUX.

PC

L'ordinateur ne reconnaît pas ce système.

- Vérifiez l'environnement d'exploitation. (⇒ 11)
- Redémarrez l'ordinateur, éteignez et mettez en marche ce système, puis rebranchez le câble USB.
- Utilisez un autre port USB de l'ordinateur.
- Installez le pilote dédié si vous utilisez un ordinateur avec Windows.

L'appareil principal affiche

"-:--"

- Le cordon d'alimentation secteur vient d'être branché pour la première fois ou il y a eu une panne d'électricité récemment. Régler l'horloge.

"ADJUST CLOCK"

- L'horloge n'est pas à l'heure. Régler l'horloge en conséquence.

"ADJUST TIMER"

- La minuterie de lecture n'est pas réglée. Régler la minuterie de lecture en conséquence.

"AUTO OFF"

- L'appareil n'a pas été utilisé pendant environ 20 minutes et se coupera dans une minute. Appuyez sur n'importe quelle touche pour annuler cela.

"CHECKING CONNECTION"

- L'appareil vérifie le dispositif USB branché.

"ERROR"

- Une opération incorrecte a été faite. Lire les instructions et essayer de nouveau.

"□□" / "□□□" ("□" représente un chiffre.)

- Il y a un problème avec cet appareil.
Débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise électrique, rebranchez-le après environ 30 secondes, attendez environ 10 secondes, puis remettez en marche l'appareil. Si le problème persiste, débranchez le cordon d'alimentation secteur et consultez votre revendeur.

"NO DEVICE"

- Le dispositif USB n'est pas branché. Examinez le raccordement.

"NO DISC"

- Vous n'avez pas mis de disque ou celui que vous avez mis ne peut pas être lu par le système.

"NO PLAY"

- Vérifier son contenu. Seul le format pris en charge peut être lu. (⇒ 14)
- Les fichiers du dispositif USB peuvent être corrompus. Formatez le dispositif USB et essayez de nouveau.
- L'appareil peut avoir un problème. Éteignez et rallumez-le.

"NO PRESET" (PMX92)

- Il n'y a aucune station DAB/DAB+ préréglée à sélectionner. Préréglez quelques canaux.

"NO SIGNAL" (PMX92)

- Cette station ne peut pas être réceptionnée. Contrôlez votre antenne.

"DEVICE NO RESPONSE"

"HUB NOT SUPPORTED"

"NOT SUPPORTED"

- Vous avez raccorder un périphérique USB qui n'est pas pris en charge.

"OPT UNLOCKED"

- "OPT" est sélectionné, mais aucun dispositif n'est branché.
- Les composants de la fréquence d'échantillonnage, etc. des signaux audio n'entrent pas correctement.
 - Pour les formats pris en charge, consultez "Raccordement à la prise OPT IN (Optical Audio In)" (⇒ 4).

"PC UNLOCKED"

- "PC" est sélectionné, mais aucun PC n'est connecté.

"PGM FULL"

- Il y a plus de 24 pistes programmées.

"PLAYERROR"

- Vous êtes en train de lire un fichier qui n'est pas pris en charge. Le système sautera cette piste et jouera la suivante.

"READING"

- L'appareil contrôle les informations du CD. Après la disparition de cet affichage, démarrez l'opération.
- Lors du démarrage du visionnage des fichiers DSD, la lecture du fichier peut prendre du temps. Attendez la fin de la lecture.

"REMOTE □" ("□" représente un chiffre.)

- La télécommande et cet appareil utilisent des codes différents. Changez le code de la télécommande.
 - Lorsque "REMOTE 1" s'affiche, appuyez sur [OK] et [1] pendant au moins 4 secondes.
 - Lorsque "REMOTE 2" s'affiche, appuyez sur [OK] et [2] pendant au moins 4 secondes.

“SCAN FAILED” (PMX92)

- Les stations ne peuvent pas être réceptionnées. Contrôlez votre antenne et essayez la syntonisation manuelle DAB/DAB+.

“USB OVER CURRENT ERROR”

- Le dispositif USB consomme trop de courant. Retirez le dispositif USB puis éteignez ce système et remettez-le en marche.

“VBR”

- Le système n'affiche pas la durée de lecture restante des pistes à taux d'échantillonnage variable (VBR).

“WAIT”

- Ceci s'affiche, par exemple, lorsque cet appareil s'éteint.

Réinitialisation de la mémoire (initialisation)

Dans les situations suivantes, réinitialiser la mémoire :

- La pression sur les touches est sans effet.
- Vous désirez effacer et réinitialiser le contenu de la mémoire.

1 Débrancher le cordon d'alimentation secteur.

Attendez 30 secondes avant de poursuivre avec l'étape 2.

2 Pendant que la touche [⏻] de l'appareil principal est maintenue enfoncée longuement, rebrancher le cordon d'alimentation secteur.

Appuyez sur la touche [⏻] jusqu'à ce que "-----" apparaisse sur l'afficheur.

3 Relâcher [⏻].

Tous les paramètres sont remis sur le réglage d'usine par défaut. Les éléments en mémoire doivent être à nouveau définis.

Code de la télécommande

Lorsque d'autres appareils Panasonic répondent à la télécommande de cet appareil, changer le code de télécommande de cet appareil.

Pour définir le code pour “REMOTE 2”

1 Appuyez sur [SELECTOR] sur l'appareil principal pour sélectionner “CD”.

2 Appuyez sur la touche [■] de l'appareil principal et sur la touche [2] de la télécommande jusqu'à ce que “REMOTE 2” apparaisse.

3 Appuyer et maintenir les touches [OK] et [2] enfoncées pendant au moins 4 secondes.

- Le réglage d'usine par défaut est “REMOTE 1”.
- Pour remettre la mode sur “REMOTE 1”, répétez les étapes ci-dessus mais remplacez la pression sur la touche [2] de la télécommande par une pression sur [1].

Spécifications

Données générales

Alimentation CA 220 V à 240 V, 50 Hz

Consommation 40 W

Dimensions (appareil principal)

(L x H x P) 211 mm x 114 mm x 267 mm

Poids (appareil principal) Environ 2,8 kg

Plage de température de fonctionnement

0 °C à +40 °C

Plage d'humidité de fonctionnement

35 % à 80 % RH (sans condensation)

Consommation d'énergie en mode veille*1, 2

0,35 W (environ)

(Lorsque “BLUETOOTH STANDBY” est “ON”)*2

0,45 W (environ)

*1: “BLUETOOTH STANDBY” est sur “OFF”.

*2: Aucun dispositif n'est raccordé au port USB avant le passage en mode veille.

Section amplificateur

Puissance de sortie RMS

Canal avant (les deux canaux entraînés)

60 W par canal (3 Ω), 1 kHz, 10 % DHT

Puissance RMS totale 120 W

Section FM

Préréglage de la mémoire (mémorisation) 30 stations

Plage de fréquence

87,50 MHz à 108,00 MHz (pas de 50 kHz)

Bornes d'antenne 75 Ω (pasymétriques)

Section DAB (PMX92)

Mémoires DAB 20 canaux

Bande de fréquence (longueur d'ondes)

Bande III 5A à 13F
(174,928 MHz à 239,200 MHz)

Sensibilité *BER 4x10⁻⁴

Minimum requis -98 dBm

Antenne extérieure DAB prise Connecteur-F (75 Ω)

Section disque

Disques pris en charge (8 cm ou 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*3)

Capteur

Longueur d'onde 790 nm (CD)

*3: MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Section prises

Prise jack du casque Stéréo, jack Ø3,5 mm

Connecteur USB (USB-A) FRONT USB Type A

Système de fichier FAT12, FAT16, FAT32

Alimentation du port USB DC OUT 5 V 1,5 A MAX

Connecteur PC (USB-B) REAR USB Type B

AUX IN Stéréo, jack Ø3,5 mm

AUDIO IN Entrée Line (fiche jack)

Entrée Numérique

Entrée numérique optique (Prise optique)

Format pris en charge LPCM

Section format

USB-A

Norme USB USB 2.0 Haut débit

Classe stockage de masse USB

Format pris en charge

MP3/AAC	32, 44, 1, 48 kHz/ 16 à 320 kbps
AIFF/ FLAC/WAV	32, 44, 1, 48, 88, 2, 96, 176, 4, 192 kHz/ 16, 24 bits
DSD	2,8 MHz

USB-B

Norme USB USB 2.0 Haut débit

Spécification de classe audio USB

USB Audio Class 2.0, Mode asynchrone

Format pris en charge

LPCM	32, 44, 1, 48, 88, 2, 96, 176, 4, 192 kHz/ 16, 24 bits
DSD	2,8 MHz

Mode de contrôle DSD

Mode ASIO Native, Mode DoP

Section enceintes

Enceinte(s)

Woofers (Haut-parleur des graves)

À cône de 14 cm x 1

Tweeters (Haut-parleur des aigus)

À dôme 1,9 cm x 1

Super haut-parleur d'aigus (tweeter)

1,5 cm type piézoélectrique x 1

Impédance

3 Ω

Dimensions (L x H x P)

161 mm x 238 mm x 262 mm

Poids

Environ 2,6 kg

Section Bluetooth®

Bluetooth® Caractéristiques Système

Bluetooth® Ver.2.1+EDR

Classement de l'équipement sans fil

Classe 2 (2,5 mW)

Profils pris en charge

A2DP, AVRCP

Codec pris en charge

AAC, SBC

Bande de fréquence

bande 2,4 GHz FH-SS

Distance de commande

Environ 10 m en Ligne de mire**

*4: Distance de communication prospective. Mesures de l'environnement : Température 25 °C/Hauteur 1,0 m. Mesure en "MODE 1".

Remarque :

- Spécifications sujettes à modifications sans préavis. Les poids et les dimensions sont approximatifs.
- La distorsion harmonique totale est mesurée au moyen d'un analyseur de spectre numérique.

The product with the Hi-Res Audio logo is conformed to Hi-Res Audio standard defined by Japan Audio Society. The logo is used under license from Japan Audio Society.

FLAC Decoder

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007, 2008,2009 Josh Coalsen

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met :

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

L'élimination des équipements et des batteries usagés

Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage.



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles, appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparées des ordures ménagères.



Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats

des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



(Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (pictogramme du bas) :

Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il répond également aux exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Eseguire le procedure con il telecomando. È inoltre possibile utilizzare i pulsanti dell'unità principale, qualora siano uguali.

Il sistema e le illustrazioni possono apparire differenti. Queste istruzioni per l'uso sono applicabili al seguente sistema.

Sistema	SC-PMX92	SC-PMX90
Unità principale	SA-PMX92	SA-PMX90
Diffusori	SB-PMX70	SB-PMX70

Se non diversamente indicato, le illustrazioni contenute in queste istruzioni per l'uso si riferiscono al modello SC-PMX92.

PMX92: riporta le caratteristiche applicabili al solo modello SC-PMX92.

PMX90: riporta le caratteristiche applicabili al solo modello SC-PMX90.

Indice

Precauzioni per la sicurezza	2
Accessori in dotazione	3
Manutenzione	3
Disposizione dei diffusori	3
Collegamenti	4
Panoramica dei comandi	5
Preparazione del telecomando	5
Informazioni su Bluetooth®	6
Utilizzo della funzione Bluetooth®	6
Informazioni sui supporti	7
Inserimento supporto	7
Comandi per la riproduzione dei supporti	8
Radio FM	9
PMX92] DAB/DAB+	9
Orologio e timer	10
Effetti sonori	10
Utilizzo dell'ingresso AUX IN	11
Utilizzo dell'ingresso PC	11
Altri	12
Risoluzione dei problemi	12
2 Dati tecnici	14

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA!

Unità

- Per ridurre il rischio d'incendio, scosse elettriche o danni al prodotto,
 - Non esporlo alla pioggia, umidità, gocciolamenti o spruzzi.
 - Evitare di mettervi sopra oggetti pieni di liquidi, come vasi.
 - Utilizzare gli accessori consigliati.
 - Non aprire i coperchi.
 - Non tentare di riparare questa unità da soli. Per le riparazioni, rivolgersi al personale di assistenza qualificato.

ATTENZIONE!

Unità

- Per ridurre il rischio d'incendio, scosse elettriche o danni al prodotto,
 - Per mantenere una buona ventilazione, non installare o sistemare questa unità in uno scaffale per libri, armadietto incorporato od altro spazio ristretto.
 - Non ostruire le aperture di ventilazione dell'unità con giornali, tovaglie, tende ed altri oggetti simili.
 - Non mettere sull'unità sorgenti di fiamme libere, come candele accese.
- Questa unità è progettata per l'uso nei paesi con clima temperato.
- La presa di rete è il dispositivo per scollegare. Installare l'unità in modo che la presa di rete possa essere scollegata immediatamente dalla presa di corrente.
- Durante l'uso, questa unità potrebbe essere soggetta alle interferenze radio causate dal cellulare. Se si dovesse verificare tale interferenza, aumentare la distanza tra questa unità e il cellulare.
- Questa unità utilizza un laser. L'uso di apparecchi di controllo o di regolazione, o procedure di utilizzazione diverse da quelle indicate in questo manuale di istruzioni, possono causare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Batteria

- Non smontare o cortocircuitare la batteria.
- Non caricare la batteria alcalina o al manganese.
- Non usare la batteria se il coperchio è stato rimosso.
- Non riscaldare o esporre alle fiamme.
- Non lasciare la (le) batteria(e) in un'automobile esposta alla luce diretta del sole e con sportelli e finestrini chiusi per un periodo di tempo prolungato.
- Rimuovere la batteria se non si intende utilizzare il telecomando per un periodo di tempo prolungato. Conservare in un luogo fresco e al buio.
- Se la batteria non è sostituita correttamente, potrebbe verificarsi un'esplosione. Per la sostituzione utilizzare solo batterie di tipo consigliato dal produttore.
- Quando si smaltiscono le batterie, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

Dichiarazione di conformità (DoC)

Con il presente atto, "Panasonic Corporation" dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti base e altre disposizioni applicabili della direttiva 2014/53/UE.

I clienti possono scaricare una copia della DoC originale per i nostri prodotti RE dal nostro server DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contatto del Rappresentante Autorizzato:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

Tipo di wireless	Banda di frequenza	Potenza massima (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402-2480 MHz	4 dBm

Accessori in dotazione

Controllare e identificare gli accessori in dotazione.

- 1 x Cavo di alimentazione CA
- 1 x Telecomando (N2QAYB001101)
- 1 x Batteria per il telecomando
- 2 x Cavi dei diffusori



- (PMX92) 1 x antenna DAB



- (PMX90) 1 x Antenna FM interna



Manutenzione

- Pulire questo sistema con un panno asciutto e morbido.
- Per pulire il sistema non si devono mai usare alcol, diluenti per vernici o benzina.
- Prima di usare un panno trattato chimicamente, leggere attentamente le istruzioni che lo accompagnano.

I simboli relativi a questo prodotto (compresi gli accessori) rappresentano quanto segue:

- ~ CA
- == CC
- Apparecchiatura Classe II (il prodotto è munito di doppio isolamento).
- | Acceso
- Standby

Disposizione dei diffusori



Posizionare i diffusori in modo che il tweeter sia sul lato interno. Per evitare danni ai diffusori, non toccare i cono dei diffusori se si tolgono le griglie.

Usare soltanto i diffusori in dotazione.

L'unità principale combinata ai diffusori produce il suono migliore. Se si usano altri diffusori, si possono causare danni al sistema e ridurre la qualità dell'audio.

Nota:

- Tenere i diffusori ad una distanza di oltre 10 mm dall'unità principale per la ventilazione.
- Posizionare i diffusori su una superficie piana sicura.
- Questi diffusori non hanno la schermatura magnetica. Non posizionarli accanto a televisori, PC o altri apparecchi facilmente influenzati dal magnetismo.
- Se si effettua la riproduzione a livelli di volume alti per un periodo prolungato, si possono causare danni al sistema e ridurre la vita utile.
- Abbassare il volume in queste condizioni per evitare danni:
 - Quando si riproduce suono distorto.
 - Quando si regola la qualità del suono.

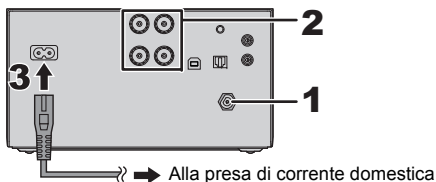
ATTENZIONE!

- **Utilizzare i diffusori solo con il sistema consigliato. In caso contrario, si possono causare danni all'amplificatore e ai diffusori e provocare incendi.**
- **In caso di danni o di evidenti mutamenti improvvisi nelle prestazioni, rivolgersi a personale di assistenza autorizzato.**
- **Effettuare le procedure incluse in queste istruzioni per il collegamento dei diffusori.**

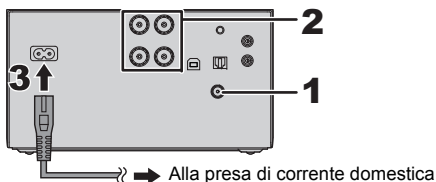
Collegamenti

Collegare il cavo di alimentazione CA solo dopo aver completato tutti gli altri collegamenti.

PMX92



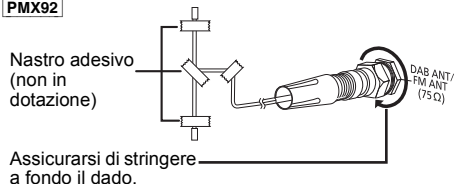
PMX90



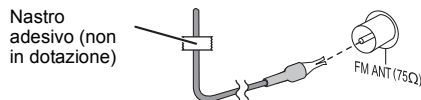
1 Collegare l'antenna.

Posizionare l'antenna dove la ricezione è migliore.

PMX92



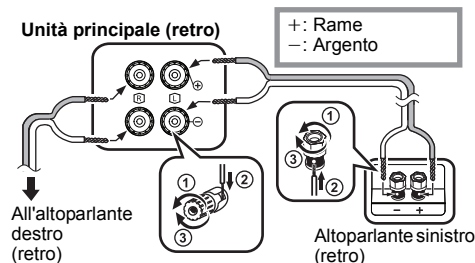
PMX90



4

32 • Se la qualità di ricezione della radio è scarsa, usare un'antenna esterna (non in dotazione).

2 Collegare i diffusori.



Fare attenzione a non incrociare (cortocircuitare) né invertire la polarità dei cavi dei diffusori per evitare di danneggiare questi ultimi.

3 Collegare il cavo di alimentazione CA.

Non usare un cavo di alimentazione CA di altri apparecchi.

Risparmio di energia

Il sistema consuma una piccola quantità di corrente (⇒ 14), anche quando è in modalità standby. Scollegare l'alimentazione se non si utilizza il sistema. Alcune impostazioni verranno perse dopo aver scollegato il sistema. È necessario impostarle nuovamente.

Connessione di altri dispositivi

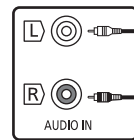
È possibile collegare un lettore di DVD, un lettore audio portatile, ecc.

Nota:

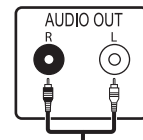
- Scollegare il cavo di alimentazione CA prima di effettuare il collegamento.
- Spegnerne tutte le unità e leggere le istruzioni per l'uso dei vari apparecchi.
- I componenti e i cavi sono venduti separatamente.
- Per collegare apparecchiature diverse da quelle descritte, rivolgersi al rivenditore di prodotti audio.
- Si può verificare una distorsione del suono quando si usa un adattatore.
- Quando si accede a contenuti video con questa funzione, il video e l'audio potrebbero non essere sincronizzati.

Collegamento al terminale AUDIO IN

Unità principale (retro)



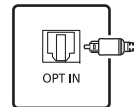
es. Lettore DVD (non in dotazione)



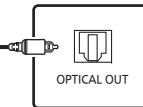
Cavo audio (non in dotazione)

Collegamento al terminale OPT IN (Optical Audio In)

Unità principale (retro)



es. Lettore DVD (non in dotazione)

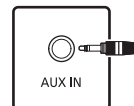


Cavo audio digitale ottico (non in dotazione)

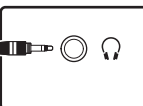
- Il terminale di ingresso audio digitale di questa unità è in grado di rilevare solo i seguenti segnali PCM lineari (LPCM). Per informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo collegato.
 - Frequenza di campionamento: 32, 44,1, 48, 88,2, 96 kHz
 - Numero di bit di quantizzazione: 16/24 bit

Collegamento al terminale AUX IN

Unità principale (retro)



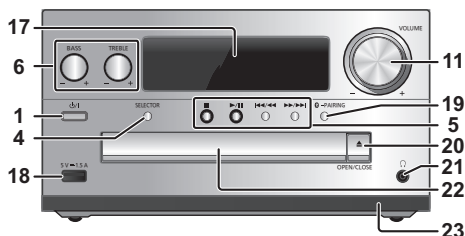
es. Lettore audio portatile (non in dotazione)



Cavo audio analogico (Ø 3,5 mm) (non in dotazione)

- Quando si effettua il collegamento al terminale AUX IN, è possibile regolare il livello di ingresso, ecc. Per informazioni, vedere "Utilizzo dell'ingresso AUX IN" (⇒ 11).

Panoramica dei comandi



1 Interruttore di attesa/accensione [⏻], [⏻/I]

Premerlo per disporre l'apparecchio nella modalità di attesa o per accenderlo. Durante la modalità di attesa, l'apparecchio continua a consumare una piccola quantità di corrente.

2 Pulsanti numerici [1 a 9, 0, ≥10]

- Per selezionare un numero a 2 cifre
Esempio: 16: [≥10] → [1] → [6]
- Per selezionare un numero di 3 cifre
Esempio: 124: [≥10] → [≥10] → [1] → [2] → [4]

3 Eliminare un brano programmato

4 Seleziona la sorgente audio

Sul telecomando

[Bluetooth]: "BLUETOOTH"

[CD/USB]: "CD" ↔ "USB"

[RADIO, EXT-IN]:

"DAB+" (PMX92) → "FM" → "AUDIO IN"

↑ "PC" ← "OPT" ← "AUX" ← ↓

Sull'unità principale

[SELECTOR]:

"CD" → "BLUETOOTH" → "DAB+" (PMX92) → "FM"

↑ "PC" ← "USB" ← "OPT" ← "AUX" ← "AUDIO IN" ↓

5 Comando di riproduzione principale

6 Selezione degli effetti sonori

7 Selezione la voce del menu di riproduzione

8 Visualizzazione le informazioni di contenuto

9 Funzionamento dell'orologio e del timer

10 Imposta la funzione di programmazione

11 Regolazione del volume del sistema

12 Disattivazione dell'audio del sistema

Premere di nuovo il pulsante per annullare.
"MUTE" viene annullato quando si regola il volume o quando si spegne il sistema.

13 Consente di accedere al menu Setup

14 Seleziona la voce del menu radio

15 Selezione dell'opzione

16 Riduce la luminosità del display

Premere di nuovo il pulsante per annullare.

17 Pannello del display

18 Porta per dispositivi USB

19 Pulsante di accoppiamento Bluetooth®

- Premere per selezionare "BLUETOOTH" come sorgente audio.
- Tenere premuto per attivare la modalità Associazione (⇨ 6) o per scollegare un dispositivo Bluetooth® (⇨ 7).

20 Aprire o chiudere l'alloggiamento disco

21 Presa cuffie (🎧)

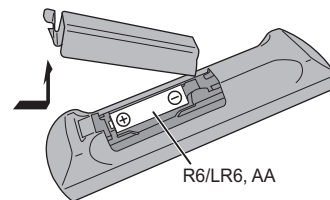
- Tipo di spina: 3,5 mm stereo (non fornito)
- Per prevenire danni all'udito, evitare l'ascolto per periodi prolungati.
- Una pressione sonora eccessiva negli auricolari e nelle cuffie potrebbe causare perdite dell'udito.
- L'ascolto a pieno volume per lunghi periodi può danneggiare l'udito dell'utente.

22 Alloggiamento disco

- Non collocare oggetti di fronte al vassoio del disco.

23 Sensore del telecomando

Preparazione del telecomando



- Usare batteria alcalina o al manganese.
- Installare la batteria in modo che le polarità (+ e -) siano allineate con quelle del telecomando.
- Puntare il telecomando verso il sensore del telecomando, lontano da ostacoli, a una distanza massima di 7 m direttamente di fronte all'unità principale, con un'angolazione di circa 30° verso sinistra e destra.

Disconnessione di un dispositivo Bluetooth®

- 1 Mentre è connesso un dispositivo Bluetooth®: Premere ripetutamente [PLAY MENU] per selezionare "DISCONNECT?".
- 2 Premere [◀, ▶] per selezionare "OK? YES" e quindi premere [OK].

Nota:

- Per scollegare il dispositivo Bluetooth® è anche possibile tenere premuto [] -PAIRING] sull'unità.
- Il dispositivo Bluetooth® verrà disconnesso se viene selezionata una sorgente audio diversa (es. "CD").

Bluetooth® standby

Quando viene selezionato "SC-PMX92" o "SC-PMX90" dal menu Bluetooth® di un dispositivo Bluetooth® collegato, questa unità si accenderà automaticamente, uscendo dalla modalità Standby, e verrà stabilita una connessione Bluetooth®.

- 1 Premere ripetutamente [SETUP] per selezionare "BLUETOOTH STANDBY".
- 2 Premere [◀, ▶] per selezionare "ON" e quindi premere [OK].

Nota:

- Per disattivare la funzione, selezionare "OFF" al passaggio 2.
- L'impostazione predefinita è "OFF". Se questa funzione è impostata su "ON", il consumo di corrente in standby aumenterà.

Il marchio denominativo Bluetooth® e i loghi sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Panasonic Corporation è concesso in licenza. Altri marchi e nomi di marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Informazioni sui supporti

- Panasonic non accetta alcuna responsabilità per la perdita di dati e/o informazioni.

Dispositivi USB compatibili

- Non è garantito che questa unità possa essere collegata a tutti i dispositivi USB.
- I file system FAT12, FAT16 e FAT32 sono tutti supportati.
- Questa unità supporta USB 2.0 ad Alta Velocità.
- I dispositivi USB con capacità di memorizzazione superiore a 32 GB in alcuni casi non possono funzionare.
- Formati supportati e relative estensioni: MP3 ("mp3"), AIFF ("aiff"), FLAC ("flac"), WAV ("wav"), AAC ("m4a"), DSD ("dff", "dsf")
- È possibile che alcuni file non vengano riprodotti nell'ordine in cui sono stati numerati, o che non vengano riprodotti affatto, a seconda della modalità di creazione.

Nota:

- I file sono definiti come brani e le cartelle sono definite come album.
- Il sistema può eseguire l'accesso ad un massimo di:
 - 800 album (compresa la cartella principale)
 - 8000 brani
 - 999 brani in un album

CD compatibili

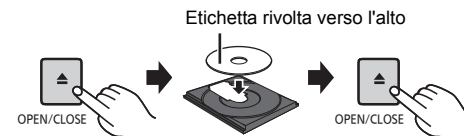
- Questo sistema è in grado di riprodurre dischi conformi al formato CD-DA.
- Questo sistema è in grado di riprodurre CD-R/RW con contenuti in formato CD-DA o MP3.
- L'unità potrebbe non essere in grado di riprodurre alcuni dischi a causa delle condizioni di registrazione.
- Prima della riproduzione, finalizzare il disco sul dispositivo su cui è stato registrato.
- Se il disco contiene dati in formato MP3 e dati audio normali (CD-DA), l'unità riproduce solo il formato registrato nella prima parte del disco.
- L'unità non è in grado di riprodurre file registrati utilizzando la scrittura a pacchetti.
- I dischi devono essere conformi a ISO9660 livello 1 o 2 (tranne per i formati estesi).

Nota:

- Alcuni CD-R/RW potrebbero non essere riprodotti a causa delle condizioni della registrazione.
- I file MP3 sono definiti come brani e le cartelle sono definite come album.
- Il sistema può eseguire l'accesso ad un massimo di:
 - CD-DA: 99 brani
 - MP3: 999 tracce, 255 album (compresa cartella radice)
- Le registrazioni non saranno riprodotte necessariamente nell'ordine in cui sono state registrate.

Inserimento supporto

CD



Premere ripetutamente [CD/USB] per selezionare "CD".

Nota:

- Prima di rimuovere il CD attendere che abbia smesso di ruotare.

Dispositivo USB



Premere ripetutamente [CD/USB] per selezionare "USB".

Nota:

- Inserire il dispositivo USB direttamente senza utilizzare prolunghere USB.
- Disconnettere il dispositivo USB dopo il suo utilizzo.
- Prima di rimuovere il dispositivo USB, selezionare una sorgente diversa da "USB".

Comandi per la riproduzione dei supporti

I seguenti segni indicano che la funzione è disponibile.

- CD**: CD audio in formato CD-DA o un CD contenente file MP3
- USB**: Dispositivi USB contenenti file MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD
- Bluetooth**: Dispositivo Bluetooth® connesso

Preparativi

- Accendere l'unità.
- Inserire il supporto o connettere il dispositivo Bluetooth®.
- Premere [CD/USB] o [] per selezionare la sorgente audio.

Comandi di base **CD** **USB** **Bluetooth**

Riproduzione	Premere [▶/].
Arresto	<p>Premere [■].</p> <ul style="list-style-type: none"> • USB: La posizione viene memorizzata, e viene visualizzata l'indicazione "RESUME". • USB: Premere due volte [■] per interrompere completamente la riproduzione.
Pausa	<p>Premere [▶/].</p> <p>Premere di nuovo per continuare la riproduzione.</p>
Salto	<p>Premere [◀◀] o [▶▶] per saltare un brano.</p> <p>(unità principale: [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶])</p> <p>CD USB: Premere [▲] o [▼] per saltare l'album MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD.</p>
Ricerca	<p>Durante la riproduzione o la pausa Tenere premuto [◀◀] o [▶▶].</p> <p>(unità principale: [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶])</p>

Nota:

- Durante l'operazione di ricerca non sarà disponibile l'audio quando si riproducono file DSD presso il selettore USB.
- Per usare il telecomando di questa unità con un dispositivo Bluetooth®, il dispositivo Bluetooth® deve supportare AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).
- A seconda dello stato del dispositivo, alcuni comandi potrebbero non essere disponibili.
- **CD** **USB**: È possibile selezionare i brani premendo i tasti numerici.

Visualizzazione delle informazioni

disponibili **CD** **USB** **Bluetooth**

È possibile visualizzare traccia, artista, nome album, tipo di file, bit rate, ed altre informazioni.

(le informazioni variano a seconda della sorgente audio.)

Premere ripetutamente [DISPLAY].

es. **USB** (MP3)

"A□□□": Numero dell'album
 "T□□□": Numero della traccia
 ("□" indica un numero.)
 "■": Album "♪": Brano

Nota:

- Numero massimo di caratteri che possono essere mostrati: circa 32
- Questo sistema supporta i tag ID3 ver. 1 e 2.
- I dati di testo non supportati dal sistema possono apparire in modo differente.

Menu riproduzione **CD** **USB**

- 1 Premere [PLAY MENU] per selezionare "PLAYMODE" o "REPEAT".
- 2 Premere [◀, ▶] per selezionare l'impostazione, quindi premere [OK].

PLAYMODE

OFF PLAYMODE	Annulla l'impostazione della modalità di riproduzione.
1-TRACK	Riproduce solo il brano selezionato. • Viene visualizzato "1", "♪". (Saltare al brano desiderato.)
1-ALBUM	Riproduce solo l'album MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD selezionato. • Premere [▲] o [▼] per selezionare l'album MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD. • Viene visualizzato "1", "■".
RANDOM	Riproduce i contenuti in ordine casuale. • Viene visualizzato "RND".
1-ALBUM RANDOM	Riproduce i brani dell'album MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD selezionato in ordine casuale. • Premere [▲] o [▼] per selezionare l'album MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD. • Viene visualizzato "1", "■", "RND".

REPEAT

ON REPEAT	Attiva la modalità ripetizione. • Viene visualizzato "↺".
OFF REPEAT	Disattiva la modalità ripetizione.

Nota:

- Durante la riproduzione casuale, non si può saltare ai brani già riprodotti o premere i pulsanti numerici.
- Funzione modalità di riproduzione non funziona con "Riproduzione programmata".
- La modalità viene annullata quando si apre il vassoio del disco o si rimuove il dispositivo USB.

Riproduzione programmata **CD** **USB**

Questa funzione permette di programmare fino a 24 brani. **CD** (CD-DA)

- 1 Premere [PROGRAM] nella modalità di arresto.
"PROGRAM" viene visualizzato per alcuni secondi.
- 2 Premere i pulsanti numerici per selezionare il brano desiderato.
Ripetere questo punto per programmare altri brani.
- 3 Premere [▶/||] per avviare la riproduzione.

CD (MP3), **USB**

- 1 Premere [PROGRAM] nella modalità di arresto.
"PROGRAM" viene visualizzato per alcuni secondi.
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare l'album desiderato.
- 3 Premere [▶▶], quindi premere i pulsanti numerici per selezionare il brano desiderato.
- 4 Premere [OK].
Ripetere i punti dal 2 a 4 per programmare altri brani.
- 5 Premere [▶/||] per avviare la riproduzione.

Controllare il contenuto della programmazione	Premere [◀◀] o [▶▶] nella modalità di arresto.
Cancellare l'ultimo brano	Premere [DEL] nella modalità di arresto.
Cancellare la modalità di programmazione	<p>Premere [PROGRAM] nella modalità di arresto.</p> <ul style="list-style-type: none"> • "PGM OFF" viene visualizzato per alcuni secondi.
Cancellare tutti i brani programmati	<p>Premere [■] in modalità arresto. Viene mostrato "CLEAR ALL".</p> <p>Premere nuovamente [■] entro 5 secondi.</p>

Nota:

- La memoria del programma viene annullata quando si apre il vassoio del disco o si rimuove il dispositivo USB.

Radio FM

È possibile preimpostare 30 stazioni FM.

Preparativi

Premere ripetutamente [RADIO, EXT-IN] per selezionare "FM".

Preselezione automatica

1 Premere [RADIO MENU] per selezionare "A.PRESET".

2 Premere [◀, ▶] per selezionare la frequenza "LOWEST" (più bassa) o "CURRENT" (corrente).
LOWEST:

Per iniziare la preselezione automatica con la frequenza più bassa (FM 87.50).

CURRENT:

Per iniziare la preselezione automatica con la frequenza corrente.*1

3 Premere [OK] per cominciare la preselezione.

• La radio inizia a preselezionare tutte le stazioni che è in grado di ricevere nei canali, in ordine ascendente.

Per annullare, premere [■].

*1: Per cambiare la frequenza, consultare "Sintonizzazione manuale e preimpostazione".

Sintonizzazione manuale e preimpostazione

1 Premere [◀◀] o [▶▶] per sintonizzarsi sulla stazione.

• In alternativa, premere [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶] sull'unità principale quando è selezionato "MANUAL" come modalità di sintonizzazione*2.

Per la sintonizzazione automatica, tenere premuto il pulsante finché la frequenza non inizia a cambiare rapidamente.

2 Premere [PROGRAM].

3 Premere i pulsanti numerici per selezionare un numero preselezionato.

Ripetere i punti da 1 a 3 per preselezionare altre stazioni. La nuova stazione sostituisce la stazione che occupa lo stesso numero preselezionato.

Selezione di una stazione di preselezione

Premere i tasti numerici, [◀◀] o [▶▶] per selezionare la stazione memorizzata.

• In alternativa, premere [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶] sull'unità principale quando è selezionato "PRESET" come modalità di sintonizzazione*2.

*2: Per cambiare la modalità di sintonizzazione

1 Premere ripetutamente [RADIO MENU] per selezionare "TUNE MODE".

2 Premere [◀, ▶] per selezionare "MANUAL" o "PRESET" e quindi premere [OK].

Per visualizzare lo stato corrente del segnale FM

Premere ripetutamente [DISPLAY] per selezionare "FM STATUS".

"FM ST": È in corso la ricezione di una trasmissione FM stereo.

"FM - - -": Non viene ricevuta nessuna trasmissione o la trasmissione FM ricevuta è debole o mono.

"FM MONO": "FM MODE" è stato impostato su "MONO". (⇒ 12, "Se i disturbi sono eccessivi durante la ricezione FM.")

Nota:

• "STEREO" viene visualizzato quando questa unità è sintonizzata su una trasmissione stereofonica.

Trasmissioni RDS

Questo sistema può visualizzare i dati di testo trasmessi dal sistema di dati radio (RDS) disponibile in alcune aree.

Premere ripetutamente [DISPLAY].

"PS": Servizio programma

"PTY": Tipo di programma

"FREQ": Frequenza

Nota:

• RDS è disponibile solo quando si riceve un segnale stereo.

• RDS potrebbe non essere disponibile se la ricezione è debole.

PMX92 DAB/DAB+

Operazioni preliminari

Premere ripetutamente [RADIO, EXT-IN] per selezionare "DAB+".

Se si seleziona "DAB+" per la prima volta, il sistema inizierà la procedura "DAB AUTO SCAN".

Nota:

• Se non viene rilevata nessuna stazione, appare "SCAN FAILED". Regolare l'antenna e riprovare.

Scansione automatica DAB/DAB+

1 Premere [RADIO MENU] per selezionare "AUTOSCAN" e quindi premere [OK].
Viene visualizzato "START?".

2 Premere [OK].
Viene visualizzato "DAB AUTO SCAN".

Sintonizzazione manuale DAB/DAB+

Per trovare la posizione migliore dell'antenna, usare la sintonizzazione manuale per effettuare la ricerca nel blocco di frequenze DAB/DAB+ selezionato.

1 Premere ripetutamente [RADIO MENU] per selezionare "MANUAL SCAN".

2 Premere [◀, ▶] per selezionare un blocco di frequenze e quindi premere [OK].

Memorizzazione stazioni

È possibile memorizzare fino a 20 stazioni DAB/DAB+.

1 Premere [◀◀] o [▶▶] per selezionare una stazione.

• In alternativa, premere [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶] sull'unità principale quando è selezionato "STATION" come modalità di sintonizzazione*1.

2 Premere [PROGRAM].

3 Premere i tasti numerici per selezionare un numero per la memorizzazione.
Effettuare nuovamente i passaggi 1 e 3 per memorizzare ulteriori stazioni.

Nota:

• Se si memorizza una stazione su un numero di memorizzazione che ne conteneva già una, questa verrà sovrascritta.

• Non è possibile memorizzare una stazione che non sta trasmettendo o quando è stato selezionato un servizio secondario.

• La memorizzazione precedente delle stazioni viene annullata durante la scansione automatica.

Selezione di una stazione preselezionata

Premere i tasti numerici, [◀◀] o [▶▶] per selezionare la stazione memorizzata.

• In alternativa, premere [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶] sull'unità principale quando è selezionato "PRESET" come modalità di sintonizzazione*1.

*1: Per cambiare la modalità di sintonizzazione

1 Premere ripetutamente [RADIO MENU] per selezionare "TUNE MODE".

2 Premere [◀, ▶] per selezionare "STATION" o "PRESET" e quindi premere [OK].

Visualizzazione delle informazioni disponibili

È possibile visualizzare informazioni su trasmissione DAB/DAB+, tipo di programma, etichetta gruppo programmi, frequenza e ora.

Premere [DISPLAY] per visualizzare le informazioni disponibili.

Impostazioni DAB/DAB+

- 1 Premere [RADIO MENU] ripetutamente per selezionare un'opzione.
- 2 Premere [◀, ▶] per selezionare l'impostazione desiderata, quindi premere [OK].

DAB SECONDARY

PRIMARY	Per ascoltare il servizio principale.
SECONDARY	Per ascoltare servizi secondari. Viene visualizzato "▼".

AUTO CLOCK ADJ

ON ADJUST	Avvia regolazione automatica orologio.
OFF ADJUST	Annulla regolazione automatica orologio.

Qualità segnale DAB/DAB+

Quando si regola l'antenna è possibile verificare la qualità della ricezione.

- 1 Premere ripetutamente [RADIO MENU] per selezionare "SIGNAL QUALITY".
- 2 Premere [◀, ▶] per selezionare la frequenza. Viene visualizzato il blocco di frequenze e quindi viene indicata la qualità di ricezione.

Qualità di ricezione
0 (scarsa) a 8 (eccellente)



Orologio e timer

Impostazione dell'orologio

Questo è un orologio con formato a 24 ore.

- 1 Premere [CLOCK/TIMER] per selezionare "CLOCK".
- 2 Premere [▲, ▼] per impostare l'ora, quindi premere [OK].

Per controllare l'ora

Premere [CLOCK/TIMER].

Nota:

- Ripristinare l'orologio regolarmente per mantenerne la precisione.

Timer di sospensione

Il timer di sospensione spegne il sistema una volta trascorso il tempo impostato.

Premere ripetutamente [SLEEP] per selezionare l'impostazione (in minuti).

"SLEEP 30" → "SLEEP 60" → "SLEEP 90" → "SLEEP 120"
 ↑ "OFF" (Annulla) ←

Nota:

- Il tempo rimanente viene indicato sul display dell'unità ogni minuto, tranne quando si eseguono altre operazioni. "SLEEP 1" viene sempre visualizzato quando rimane solo 1 minuto.
- Il timer di sospensione può essere utilizzato insieme al timer di riproduzione.
- Il timer di sospensione ha sempre la precedenza. Accertarsi che le impostazioni dei timer non si sovrappongano.

Timer di riproduzione

È possibile impostare il timer in maniera che l'unità si accenda a una data ora per funzionare come sveglia.

Preparativi

Impostare l'orologio.

- 1 Premere ripetutamente [CLOCK/TIMER] per selezionare "TIMER ADJ".
- 2 Premere [▲, ▼] per impostare l'ora di inizio, ("ON TIME") quindi premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per impostare l'ora finale, ("OFF TIME") quindi premere [OK].
- 4 Premere [▲, ▼] per selezionare la sorgente musicale*, quindi premere [OK].

Accensione del timer

- 1 Preparare il dispositivo di origine della musica selezionato e impostare il volume desiderato.
- 2 Premere [⊕, PLAY]. Viene visualizzato "⊕". Per annullare, premere di nuovo [⊕, PLAY]. Il sistema deve essere spento per permettere al timer di funzionare.

Controllare le impostazioni

Premere [CLOCK/TIMER] ripetutamente per selezionare "TIMER ADJ".

(Mentre l'unità è in standby, premere due volte [CLOCK/TIMER].)

Nota:

- Il timer si avvia a basso volume e aumenta gradualmente fino al livello preimpostato.
- Il timer si accende ogni giorno all'ora impostata se è attivato.
- Se si spegne e riaccende il sistema mentre il timer è in funzione, il timer non si arresta all'ora della fine.

*1: "CD", "USB", "DAB+" (PMX92) e "FM" possono essere impostati come sorgente musicale.

- Per sorgente audio timer attraverso la porta per dispositivi USB, selezionare "USB".

Effetti sonori

Cambiamento della qualità del suono

- 1 Premere ripetutamente [SOUND] per selezionare un effetto sonoro.
- 2 Premere [◀, ▶] per selezionare l'impostazione desiderata.

BASS	-4 a +4
TREBLE	
SURROUND	"ON SURROUND" o "OFF SURROUND"

Solo con l'unità principale

Ruotare [BASS] o [TREBLE] per regolare il livello.

EQ Preselezionato (Preset EQ)

Premere ripetutamente [PRESET EQ] per selezionare un'impostazione.

HEAVY	Aggiunge punch al rock
SOFT	Per la musica di sottofondo
CLEAR	Rende più chiare le frequenze più alte
VOCAL	Aggiunge brillantezza alla voce
FLAT	Annulla l'effetto sonoro

D.BASS

Questa funzione consente l'ascolto con gli effetti dei suoni bassi più pronunciati.

Premere [D.BASS] per selezionare "ON D.BASS" o "OFF D.BASS".

Utilizzo dell'ingresso AUX IN

È possibile modificare il livello di ingresso ecc. quando si ascolta audio da un lettore audio portatile ecc. collegato al terminale AUX IN.

Operazioni preliminari

Collegare l'apparecchiatura esterna al terminale AUX IN.

Per regolare il livello di ingresso

È possibile regolare il livello di ingresso.

- 1 Premere ripetutamente [SOUND] per selezionare "INPUT LEVEL".
- 2 Premere [◀ ▶] per selezionare "LOW" o "HIGH" e quindi premere [OK].

Nota:

- L'impostazione predefinita è "HIGH".
- Selezionare "LOW" se il suono risulta distorto quando il livello di ingresso è "HIGH".
- Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo audio esterno.
- I componenti ed i cavi vengono venduti separatamente.

Riproduzione automatica AUX-IN

Il sistema passerà automaticamente alla sorgente AUX quando rileva il segnale da un dispositivo audio esterno. Questa funzione è disponibile anche in modalità standby.

- 1 Premere ripetutamente [SETUP] per selezionare "AUX-IN AUTO PLAY".
- 2 Premere [◀ ▶] per selezionare "ON" e quindi premere [OK].

Nota:

- L'impostazione predefinita è "OFF".
- Questa funzione non si attiva quando il volume del dispositivo audio esterno è basso, aumentare il volume.
- Quando la funzione viene disattivata ed ogni volta che si passa alla sorgente AUX, "AUX-IN AUTO PLAY IS OFF" verrà mostrato una volta.
- Arrestare o mettere in pausa il dispositivo audio esterno prima di passare ad un'altra sorgente audio o alla modalità standby in modo da prevenire il passaggio automatico alla sorgente AUX.
- Quando si usa questa funzione in modalità standby, potrebbero essere necessari alcuni secondi perché venga emesso l'audio.
- Se questa funzione è impostata su "ON", il consumo di corrente in standby aumenterà. (Circa 1,9 W)

Utilizzo dell'ingresso PC

È possibile riprodurre musica sul PC con i diffusori di questo sistema collegando un PC al terminale PC IN sull'unità principale. Riguardo al formato supportato, fare riferimento a "Dati tecnici" (⇒ 14).

Prima di effettuare il collegamento a un PC

Seguire la seguente procedura.

- Fare riferimento alle informazioni seguenti riguardo alle versioni dei sistemi operativi raccomandati per il proprio PC:
 - Windows 7, Windows 8, Windows 8.1, Windows 10
 - OS X 10.7, 10.8, 10.9, 10.10, 10.11
 - macOS 10.12, 10.13

- ① Scaricare e installare il relativo driver sul PC. (Solo per il sistema operativo Windows)
Scaricare e installare il driver dal sito sottostante.
<http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/>
(Il sito è solo in inglese.)
- ② Scaricare ed installare la app dedicata "Panasonic Audio Player 2" (gratuita) sul proprio PC. (Per sistema operativo Windows e OS X)
Scaricare e installare la app dal sito sottostante.
<http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/>
(Il sito è solo in inglese.)

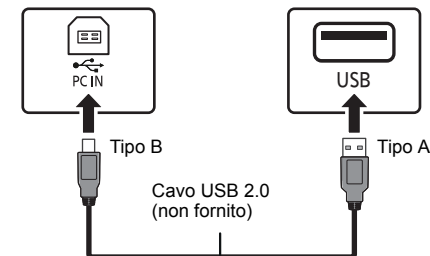
(informazioni aggiornate ad agosto 2018)

Ascolto di audio da un PC

- 1 Staccare il cavo di alimentazione CA.
- 2 Collegare l'unità principale ad un PC.

Unità principale (retro)
Porta USB-DAC

PC



- 3 Collegare il cavo di alimentazione CA all'unità principale e accendere questo sistema.
- 4 Premere ripetutamente [RADIO, EXT-IN] per selezionare "PC".
- 5 Utilizzare il PC per la riproduzione.

Nota:

- Quando si riproduce audio ad alta risoluzione, si raccomanda di usare un cavo USB 2.0 High Speed.

Mac e OS X sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

macOS è un marchio di Apple Inc.

Windows è un marchio o un marchio registrato della Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

Funzione di spegnimento automatico

Per impostazione predefinita, questa unità passerà automaticamente alla modalità standby se non vengono emessi segnali audio e se non vengono eseguite operazioni per circa 20 minuti.

Per annullare questa funzione

1 Premere ripetutamente [SETUP] per selezionare "AUTO OFF".

2 Premere [◀, ▶] per selezionare "OFF" e quindi premere [OK].

Nota:

- Per attivare la funzione, selezionare "ON" al passaggio 2.
- Questa impostazione non può essere selezionata quando la sorgente è radio.
- Quando è connesso a un dispositivo Bluetooth®, la funzione non è attiva.

Aggiornamento del software

È possibile che occasionalmente Panasonic rilasci degli aggiornamenti del software per questa unità, che possono offrire funzioni aggiuntive o migliorare il modo in cui una funzione opera. Tali aggiornamenti sono disponibili gratuitamente.

Per ulteriori informazioni, consultare il seguente sito Web.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/>
(Il sito è solo in inglese.)

Controllo della versione del software

Premere ripetutamente [SETUP] per selezionare "SW VER." e quindi premere [OK].

Verrà visualizzata la versione del software installato.

- Premere [OK] per uscire.

Risoluzione dei problemi

Prima di chiamare il tecnico per la riparazione, procedere con la seguente verifica. In caso di dubbi su alcuni punti da controllare o se i rimedi indicati non risolvono il problema, rivolgersi al rivenditore per ulteriori istruzioni.

Problemi comuni

Impossibile accendere l'unità.

- Dopo aver collegato il cavo di alimentazione CA, attendere circa 10 secondi prima di accendere l'unità.

Non è possibile effettuare alcuna operazione con il telecomando.

- Verificare che la batteria sia installata correttamente.

Suono distorto o nessun suono.

- Regolare il volume del sistema.
- Spegnerne il sistema, individuare e correggere la causa, quindi accendere nuovamente il sistema. Tale situazione può derivare dal sovraccarico dei diffusori a causa di eccessivo volume o potenza e dall'uso del sistema in un ambiente molto caldo.
- Accertarsi che i cavi dei diffusori siano collegati correttamente ed in modo sicuro. (⇒ 4)
- Il terminale di ingresso audio digitale di questa unità è in grado di rilevare solo i segnali PCM lineare (LPCM). Per informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo.

Si sente un ronzio durante la riproduzione.

- Cavo di alimentazione CA o lampada a fluorescenza vicini ai cavi. Tenere gli altri apparecchi e cavi lontano dai cavi di questo sistema.

Questa unità non funziona.

- Uno dei dispositivi di sicurezza di quest'unità si è attivato.
 - 1 Premere [⏻/⏮] sull'unità per mettere l'unità in standby.
 - Se l'unità non si spegne, scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa CA, ricollegarlo alla presa dopo circa 30 secondi, quindi aspettare circa 10 secondi.
 - 2 Premere [⏻/⏮] sull'unità per accenderla. Se ancora non funziona, consultare il proprio negoziante di fiducia.

Si sentono dei disturbi.

- In modalità "AUX", quando un dispositivo è collegato sia ai terminali AUX IN sia alla porta USB, a seconda del dispositivo possono generarsi dei disturbi. In questo caso, rimuovere il cavo USB dalla porta USB.

Disco

Display visualizzato non correttamente.

La riproduzione non si avvia.

- Il disco non è stato inserito correttamente. Inserirlo correttamente.
- Il disco è sporco. Pulire il disco.
- Sostituire il disco se è graffiato, ondulato o non conforme agli standard.
- Vi è condensa. Far asciugare il sistema per 1 a 2 ore.

Radio

La ricezione è debole o si sente il rumore di un battito.

- Allontanare l'antenna da computer, televisori ed altri cavi.
- Usare un'antenna esterna.
- Spegnerne il televisore o allontanarlo dal sistema.

Se i disturbi sono eccessivi durante la ricezione FM.

- Passare all'audio mono.
 - 1 Premere [RADIO MENU] ripetutamente per selezionare "FM MODE".
 - 2 Premere [◀, ▶] per selezionare "MONO" e quindi premere [OK].
 Il suono diventa mono.
 - Per annullare, selezionare "STEREO" o cambiare la frequenza.
 In circostanze normali, selezionare "STEREO".

USB

Impossibile leggere il dispositivo USB o i contenuti.

- Il formato del dispositivo USB o i suoi contenuti non sono compatibili con il sistema.

Il dispositivo USB funziona lentamente.

- La lettura del dispositivo USB di grandi dimensioni o dotato di una capacità di archiviazione elevata richiede più tempo.

Il tempo trascorso visualizzato è differente dal tempo di riproduzione effettivo.

- Trasferire i dati da un altro dispositivo USB o effettuare il backup dei dati e riformattare il dispositivo USB.

Bluetooth®

Non è possibile effettuare la connessione.

- Verificare lo stato del dispositivo Bluetooth®.

Non si riesce ad ottenere il collegamento con il dispositivo.

- L'accoppiamento del dispositivo non è riuscito o la registrazione è stata sostituita. Ritentare l'accoppiamento del dispositivo.
- Questo sistema potrebbe essere connesso ad un dispositivo diverso. Scollegare l'altro dispositivo e provare nuovamente ad accoppiare il dispositivo.
- Se "MODE 2" è selezionato in "LINK MODE", selezionare "MODE 1". (⇒ 6)
- Se il problema persiste, spegnere e riaccendere l'unità, quindi riprovare.

Il dispositivo è connesso ma non è possibile ascoltare l'audio attraverso questo sistema.

- Per alcuni dispositivi con Bluetooth® incorporato, è necessario impostare l'output audio manualmente su "SC-PMX92" o "SC-PMX90". Per maggiori informazioni leggere le istruzioni per l'uso del dispositivo.

L'audio si interrompe.

- Il dispositivo è fuori dal range di comunicazione di 10 m. Portare il dispositivo Bluetooth® più vicino a questo sistema.
- Rimuovere eventuali ostacoli tra questo sistema e il dispositivo.
- Altri dispositivi che usano la banda di frequenza di 2,4 GHz (router wireless, microonde, telefoni cordless, ecc.) stanno interferendo. Portare il dispositivo Bluetooth® più vicino a questo sistema e allontanarlo dagli altri dispositivi.
- Selezionare "MODE 1" per una comunicazione stabile. (⇒ 6)

AUX

"Riproduzione automatica AUX-IN" non funziona.

- Il dispositivo audio esterno non è stato collegato correttamente.
- Aumentare il volume del dispositivo audio esterno.
- Se è stato selezionato "OFF" durante "AUX-IN AUTO PLAY", selezionare "ON".

Passaggio automatico involontario alla sorgente AUX.

- Collegare il cavo audio al sistema solo dopo aver effettuato tutti gli altri collegamenti. Possono essere rilevati dei disturbi quando si collega il dispositivo audio esterno e questo causerà il passaggio automatico alla sorgente AUX.

PC

Il PC non riconosce questo sistema.

- Controllare il proprio ambiente operativo. (⇒ 11)
- Riavviare il PC, spegnere e riaccendere questo sistema, infine ricollegare il cavo USB.
- Utilizzare un'altra porta USB del PC collegato.
- Installare l'apposito driver in caso di utilizzo di un PC con Windows.

Display dell'unità principale

"--:--"

- Il cavo di alimentazione CA è stato collegato per la prima volta o recentemente si è verificata una interruzione di corrente. Impostare l'orologio.

"ADJUST CLOCK"

- L'orologio non è impostato. Regolare l'orologio di conseguenza.

"ADJUST TIMER"

- Il timer di riproduzione non è impostato. Regolare il timer di riproduzione di conseguenza.

"AUTO OFF"

- L'unità è rimasta inutilizzata per circa 20 minuti e si spegnerà trascorso un altro minuto. Premere qualsiasi tasto per evitarlo.

"CHECKING CONNECTION"

- L'unità sta controllando il dispositivo USB collegato.

"ERROR"

- È stata effettuata un'operazione errata. Leggere le istruzioni e riprovare.

"F□□"/"F□□□" ("□" indica un numero.)

- Questa unità ha un problema. Scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa CA, ricollegarlo alla presa dopo circa 30 secondi, aspettare circa 10 secondi, quindi accendere l'unità. Se il problema persiste, scollegare il cavo di alimentazione CA e contattare il proprio rivenditore.

"NO DEVICE"

- Il dispositivo USB non è collegato. Verificare il collegamento.

"NO DISC"

- Non si è inserito un disco oppure si è inserito un disco non riproducibile dal sistema.

"NO PLAY"

- Verificare il contenuto. È possibile riprodurre solo il formato supportato. (⇒ 14)
- I file nel dispositivo USB possono essere corrotti. Formattare il dispositivo USB e riprovare.
- L'unità può avere un problema. Spegnere e riaccendere l'unità.

"NO PRESET" (PMX92)

- Non ci sono stazioni DAB/DAB+ memorizzate da selezionare. Memorizzare alcuni canali.

"NO SIGNAL" (PMX92)

- Non è possibile ricevere la stazione. Controllare la propria antenna.

"DEVICE NO RESPONSE"

"HUB NOT SUPPORTED"

"NOT SUPPORTED"

- È stato collegato un dispositivo USB non supportato.

"OPT UNLOCKED"

- È stato selezionato "OPT", ma non è collegato nessun altro dispositivo.
- I componenti della frequenza di campionamento, ecc. dei segnali audio non vengono immessi correttamente.
 - Riguardo ai formati supportati, fare riferimento a "Collegamento al terminale OPT IN (Optical Audio In)" (⇒ 4).

"PC UNLOCKED"

- È selezionato "PC", ma non è collegato nessun PC.

"PGM FULL"

- Il numero dei brani programmati è superiore a 24.

"PLAYERROR"

- Si è tentato di riprodurre un file non supportato. Il sistema salterà quella traccia e riprodurrà quella successiva.

"READING"

- L'unità sta controllando le informazioni relative al CD. Una volta che questa indicazione sarà scomparsa, avviare il funzionamento.
- All'inizio della riproduzione dei file DSD, la lettura del file può richiedere del tempo. Attendere il completamento della lettura.

"REMOTE □" ("□" sta a indicare un numero.)

- Il telecomando e questa unità usano codici differenti. Cambiare il codice del telecomando.
 - Quando è visualizzata l'indicazione "REMOTE 1", tenere premuto [OK] e [1] per almeno 4 secondi.
 - Quando è visualizzata l'indicazione "REMOTE 2", tenere premuto [OK] e [2] per almeno 4 secondi.

“SCAN FAILED” (PMX92)

- Non è possibile ricevere le stazioni. Controllare la propria antenna e provare la sintonizzazione manuale DAB/DAB+.

“USB OVER CURRENT ERROR”

- Il dispositivo USB assorbe troppa corrente. Rimuovere il dispositivo USB, quindi spegnere e riaccendere il sistema.

“VBR”

- Il sistema non è in grado di visualizzare il tempo di riproduzione residuo per tracce VBR (a bitrate variabile).

“WAIT”

- Viene visualizzato, ad esempio, quando questa unità si sta spegnendo.

Ripristino della memoria (inizializzazione)

Se si verifica quanto segue, ripristinare la memoria:

- Non c'è risposta alla pressione dei pulsanti.
- Si desidera cancellare e ripristinare il contenuto della memoria.

1 Staccare il cavo di alimentazione CA.

Attendere 30 secondi prima di continuare con il passaggio 2.

2 Tenendo premuto [⏻/⏪] sull'unità principale, collegare di nuovo il cavo di alimentazione CA.

Continuare a tenere premuto [⏻/⏪] finché non compare “-----” sul display.

3 Rilasciare [⏻/⏪].

Tutte le impostazioni vengono reimpostate ai valori predefiniti.

È necessario reimpostare il contenuto della memoria.

Codice del telecomando

Se un altro apparecchio Panasonic risponde al telecomando di questo sistema, cambiare il codice del telecomando di questo sistema.

Per impostare il codice su “REMOTE 2”

1 Premere [SELECTOR] sull'unità principale per selezionare “CD”.

2 Tenere premuto [■] sull'unità principale e [2] sul telecomando finché viene visualizzato “REMOTE 2”.

3 Tenere premuti [OK] e [2] per un minimo di 4 secondi.

- L'impostazione predefinita è “REMOTE 1”.
- Per riportare la modalità a “REMOTE 1”, ripetere i passaggi precedenti, ma sul telecomando premere [2] invece di [1].

Dati tecnici

Dati generali

Alimentazione CA da 220 V a 240 V, 50 Hz

Consumo di corrente 40 W

Dimensioni (unità principale)

(L x A x P) 211 mm x 114 mm x 267 mm

Peso (unità principale) Circa 2,8 kg

Intervallo di temperatura durante il funzionamento

Da 0 °C a +40 °C

Intervallo di umidità durante il funzionamento

Dal 35 % all'80 % di umidità relativa (senza condensa)

Consumo di corrente in modalità standby*1, 2

0,35 W (circa)

(Quando “BLUETOOTH STANDBY” è “ON”)*2

0,45 W (circa)

*1: “BLUETOOTH STANDBY” è “OFF”.

*2: Non vi sono dispositivi collegati alla porta USB prima di passare alla modalità standby.

Sezione amplificatore

Potenza di uscita RMS

Canale anteriore (con entrambi i canali pilotati)

60 W per canale (3 Ω), 1 kHz, 10 % THD

Potenza RMS totale 120 W

Sezione FM

Memoria preimpostata 30 stazioni

Gamma di frequenza

Da 87,50 MHz a 108,00 MHz (intervalli di 50 kHz)

Terminali antenna 75 Ω (sbilanciati)

Sezione DAB (PMX92)

Memorie DAB 20 canali

Banda di frequenza (lunghezza d'onda)

Banda III da 5A a 13F

(174,928 MHz a 239,200 MHz)

Sensibilità *BER 4x10⁻⁴

Requisito minimo -98 dBm

Antenna DAB esterna terminale Connettore F (75 Ω)

Sezione disco

Dischi utilizzabili (da 8 cm o 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)

Sclta

Lunghezza onda 790 nm (CD)

*3: MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Sezione terminali

Ingresso cuffie Stereo, Ø3,5 mm

USB (USB-A) Connettore USB ANTERIORE Tipo A

File system FAT12, FAT16, FAT32

Alimentazione porta USB CC OUT 5 V 1,5 A MAX

PC (USB-B) Connettore USB POSTERIORE Tipo B

AUX IN Stereo, Ingresso Ø3,5 mm

AUDIO IN Ingresso linea (spinotto RCA)

Ingresso digitale

Ingresso digitale ottico (Terminale ottico)

Formato supportato LPCM

Sezione formato

USB-A

Standard USB USB 2.0 High Speed

Dispositivo di archiviazione di massa USB

Formati supportati

MP3/AAC	32, 44,1, 48 kHz/ da 16 a 320 kbps
AIFF/FLAC/WAV	32, 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4, 192 kHz/16, 24 bit
DSD	2,8 MHz

USB-B

Standard USB USB 2.0 High Speed

Specifica USB Audio Class

USB Audio Class 2.0, modalità asincrona

Formati supportati

LPCM	32, 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4, 192 kHz/16, 24 bit
DSD	2,8 MHz

Modalità controllo DSD

Modalità ASIO Nativa, modalità DoP

Sezione diffusori

Diffusore(i)

Woofers	14 cm tipo a cono x 1
Tweeter	1,9 cm tipo dome x 1
Super tweeter	1,5 cm tipo piezoelettrico x 1

Impedenza 3 Ω

Dimensioni (L x A x P) 161 mm x 238 mm x 262 mm

Peso Circa 2,6 kg

Sezione Bluetooth®

Specifiche del sistema Bluetooth®

Bluetooth® Ver.2.1+EDR

Classificazione delle apparecchiature wireless

Classe 2 (2,5 mW)

Profili supportati

A2DP, AVRCP

Codec supportato

AAC, SBC

Banda di frequenza

2,4 GHz banda FH-SS

Portata

Circa 10 m senza ostacoli*4

*4: Distanza di comunicazione senza ostacoli. Ambiente di misura: Temperatura 25 °C/Altezza 1,0 m. Misura in "MODE 1".

Nota:

- I dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso. Il peso e le dimensioni indicati sono approssimativi.
- La distorsione armonica totale viene misurata con un analizzatore digitale di spettro.

The product with the Hi-Res Audio logo is conformed to Hi-Res Audio standard defined by Japan Audio Society. The logo is used under license from Japan Audio Society.

FLAC Decoder

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007, 2008,2009 Josh Coalsen

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Smaltimento di vecchie apparecchiature e batterie usate

Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie

usate vi invitiamo a portarli negli appositi punti di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro paese.

Con uno smaltimento corretto, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni su raccolta e riciclaggio, vi invitiamo a contattare il vostro comune.

Lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbe comportare sanzioni in accordo con la legislazione nazionale.



(Note per il simbolo batterie (simbolo sotto)):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Veiligheidsmaatregelen

WAARSCHUWING!

Apparaat

- Beperk het risico van brand, elektrische schokken of beschadiging van het product.
 - Stel dit apparaat niet bloot aan regen, vocht, druppels of spetters.
 - Plaats geen voorwerpen waarin een vloeistof zit bovenop het apparaat plaatsen.
 - Gebruik de aanbevolen accessoires.
 - Verwijder niet de afdekking.
 - Probeer nooit zelf reparaties aan het apparaat uit te voeren. Laat onderhoud over aan erkend onderhoudspersoneel.

VOORZICHTIG!

Apparaat

- Beperk het risico van brand, elektrische schokken of beschadiging van het product.
 - Zorg voor een goede ventilatie: plaats en gebruik dit apparaat niet in een boekenkast, een ingebouwde kast of een andere gesloten ruimte.
 - Zorg dat de ventilatie-openingen van het apparaat niet geblokkeerd worden door kranten, tafelkleedjes, gordijnen, of iets dergelijks.
 - Zet geen open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Dit apparaat is bestemd voor gebruik in een gematigd klimaat.
- De hoofdstekker schakelt het apparaat uit. Installeer het apparaat op een dergelijke wijze dat de hoofdstekker onmiddellijk uit het stopcontact kan worden getrokken.
- Tijdens het gebruik is dit apparaat vatbaar voor radiostoring veroorzaakt door een mobiele telefoon. Wanneer dergelijke storing optreedt, moet u dit apparaat en de mobiele telefoon verder van elkaar vandaan gebruiken.
- In dit apparaat wordt een laser gebruikt. Het gebruik van regelars en het maken van afstellingen of bedieningen die niet in deze gebruiksaanwijzing beschreven zijn, kan resulteren in blootstelling aan gevaarlijke straling.

Voer de procedures met de afstandsbediening uit. U kunt ook de knoppen of de hoofdeenheid gebruiken, als deze hetzelfde zijn.

Uw systeem en de illustraties kunnen er anders uit zien. Deze bedieningsaanwijzingen zijn bestemd voor het volgende systeem.

Systeem	SC-PMX92	SC-PMX90
Hoofdapparaat	SA-PMX92	SA-PMX90
Luidsprekers	SB-PMX70	SB-PMX70

Tenzij anders aangeduid wordt, zijn de afbeeldingen in deze handleiding van de SC-PMX92.

PMX92: duidt op kenmerken die alleen op de SC-PMX92 van toepassing zijn.

PMX90: duidt op kenmerken die alleen op de SC-PMX90 van toepassing zijn.

Inhoudsopgave

Veiligheidsmaatregelen.....	2
Meegeleverde accessoires	3
Onderhoud	3
Plaatsing van de luidsprekers	3
Alles aansluiten	4
Overzicht van de bedieningsfuncties	5
Voorbereiden van de afstandsbediening	5
Over Bluetooth®	6
Bediening van Bluetooth®	6
Medio informatie	7
Invoeren van media	7
Bediening voor het afspelen van media	8
FM radio	9
PMX92 DAB/DAB+	9
Klok en timers	10
Geluidseffecten	10
Gebruik van de AUX IN-ingang.....	11
Gebruik van de PC-ingang.....	11
Overige	12
2 Verhelpen van storingen	12
Technische gegevens.....	14

Batterij

- Haal de batterij niet uit elkaar en veroorzaak geen kortsluiting tussen de polen.
- Laad de alkaline of mangaan-batterij niet.
- Gebruik niet een batterij waarvan de mantel is losgeraakt.
- Niet verhitten of blootstellen aan vuur.
- Laad de batterij(en) niet gedurende lange tijd achter in een auto die in de zon staat en waarvan de portieren en ramen gesloten zijn.
- Verwijder de batterij, als u de afstandsbediening lange tijd niet gebruikt. Bewaar de batterijen op een koele, donkere plaats.
- Explosiegevaar wanneer de batterij op onjuiste wijze vervangen wordt. Vervang alleen door een batterij van het type dat door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Neem voor het weggooien van de batterijen contact op met de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper en vraag wat de juiste weggooimethode is.

Conformiteitsverklaring (DoC)

"Panasonic Corporation" verklaart hierbij dat dit product conform de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU is. Klanten kunnen een kopie van de originele DoC voor onze RE-producten downloaden vanaf onze DoC-server: <http://www.ptc.panasonic.eu>
Neem contact op met de bevoegde vertegenwoordiger: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Duitsland

Type draadloos	Frequentieband	Maximum stroom (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth®	2402-2480 MHz	4 dBm

Meegeleverde accessoires

Gelieve te controleren of de volgende accessoires zijn meegeleverd.

- 1 x Netsnoer
- 1 x Afstandsbediening (N2QAYB001101)
- 1 x Batterij voor de afstandsbediening
- 2 x Luidsprekerkabels



- (PMX92) 1 x DAB-antenne



- (PMX90) 1 x FM-binnenantenne



Onderhoud

- Reinig dit systeem met een zachte, droge doek.
- Maak de buitenpanelen nooit schoon met alcohol,verfverdunder of wasbenzine.
- Lees voordat u een chemisch behandelde doek gebruikt, de gebruiksaanwijzing ervan zorgvuldig door.

De symbolen op dit product (met inbegrip van de accessoires) stellen het volgende voor:

- ~ AC
- == DC
- Uitrusting klasse II (de constructie van het product is dubbel geïsoleerd).
- ⏻ Aan
- ⏻ Stand-by

Plaatsing van de luidsprekers



Plaats de luidsprekers zo dat de tweeter zich aan de binnenkant bevindt. Om schade aan de luidsprekers te voorkomen, dient u de luidsprekerkegels niet aan te raken wanneer u de netten verwijderd.

Gebruik alleen de meegeleverde luidsprekers. Het gebruik van het hoofdapparaat in combinatie met de meegeleverde luidsprekers geeft de beste geluidskwaliteit. U kunt schade aan het systeem veroorzaken en de geluidskwaliteit verminderen, als u andere luidsprekers gebruikt.

Opmerking:

- Houd voor de ventilatie meer dan 10 mm afstand aan tussen het hoofdapparaat en de luidsprekers.
- Zet de luidsprekers op een plat veilig oppervlak.
- Deze luidsprekers zijn niet voorzien van een magnetische afscherming. Zet de luidsprekers niet vlakbij TV-toestellen, PC's of andere apparatuur die makkelijk beïnvloed wordt door magnetisme.
- Wanneer u gedurende een lange periode op hoge niveaus afspeelt, kan dit het systeem beschadigen en de levensduur van het systeem bekorten.
- Voorkom beschadiging door het volume te verminderen:
 - Wanneer het geluid vervormd is.
 - Wanneer u de geluidskwaliteit afstelt.

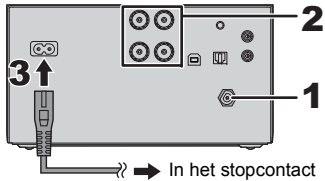
VOORZICHTIG!

- **Gebruik de luidsprekers enkel met het aanbevolen systeem. Doet u dat niet, dan kan beschadiging van de versterker en de luidsprekers ontstaan en dat kan leiden tot brand. Ga bij een erkende vakman te rade, als er schade optreedt of als u plots een wijziging in de werking van het toestel bemerkt.**
- **Volg de procedures die u in deze instructies bijgevoegd vindt, wanneer u de luidsprekers aansluit.**

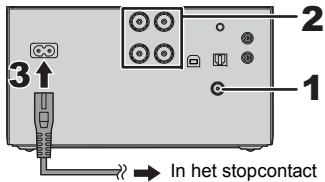
Alles aansluiten

Sluit het netsnoer pas aan nadat alle andere aansluitingen tot stand gebracht zijn.

PMX92



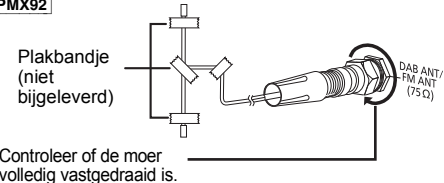
PMX90



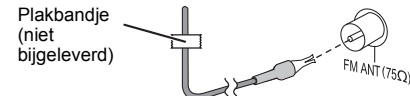
1 Sluit de antenne aan.

Plaats de antenne daar waar de ontvangst het best is.

PMX92



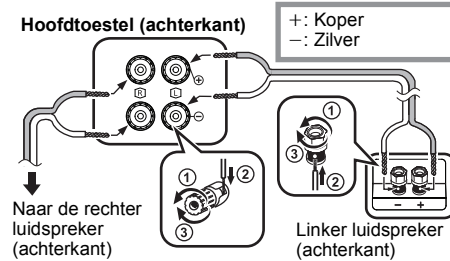
PMX90



4

Als de radio-ontvangst slecht is, gebruik dan een buitenantenne (niet bijgeleverd).

2 De luidsprekers aansluiten.



Let erop dat u de polariteit van de luidsprekerdraden niet kruist (kortsluiting) of omkeert. Als u dit doet kunnen de luidsprekers worden beschadigd.

3 Sluit het netsnoer aan.

Gebruik niet een netsnoer van een ander apparaat.

Stroom besparen

Het systeem verbruikt een kleine hoeveelheid netstroom (⇒ 14), zelfs als het op de stand-by-modus staat. Haal de stekker uit het stopcontact, als u het systeem niet gebruikt. Sommige instellingen zullen verloren gaan nadat u het systeem afgesloten heeft. U dient deze opnieuw uit te voeren.

Aansluiten van andere apparatuur

U kunt een DVD-speler, een draagbare audiospeler, enz., aansluiten.

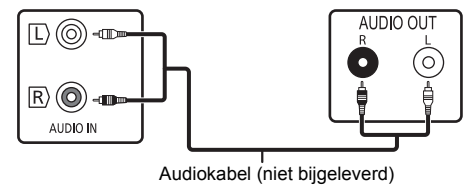
Opmerking:

- Sluit het netsnoer eerst af alvorens de verbinding tot stand te brengen.
- Schakel eerst alle apparatuur uit en lees de betreffende gebruiksaanwijzingen.
- Componenten en snoeren wordt afzonderlijk verkocht.
- Als u andere apparatuur wilt aansluiten dan de apparatuur die wordt beschreven, bespreek dat dan met uw audioleverancier.
- Wanneer u een adapter gebruikt, zal het geluid misschien vervormd worden weergegeven.
- Wanneer u met deze functie van de video-inhoud geniet, kunnen de video- en audio-uitgave mogelijk niet gesynchroniseerd zijn.

Verbinding maken met de AUDIO IN-aansluiting

Hoofdtoestel (achterkant)

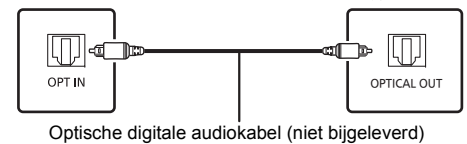
b.v. DVD-speler (niet bijgeleverd)



Verbinding maken met de OPT IN (Optische Audio In)-aansluiting

Hoofdtoestel (achterkant)

b.v. DVD-speler (niet bijgeleverd)

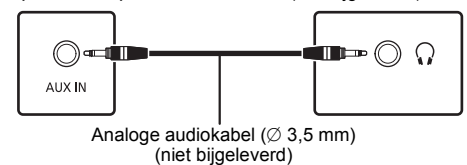


- De digitale audio-ingang van dit toestel kan alleen de volgende lineaire PCM (LPCM)-signalen detecteren. Raadpleeg voor details de gebruiksaanwijzing van het aangesloten apparaat.
 - Bemonsteringsfrequentie: 32, 44,1, 48, 88,2, 96 kHz
 - Aantal kwantisatiebits: 16/24 bits

Verbinding maken met de AUX IN-aansluiting

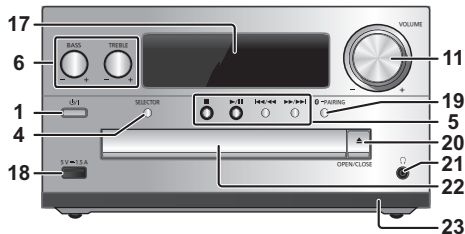
Hoofdtoestel (achterkant)

b.v. draagbare audiospeler (niet bijgeleverd)



- Wanneer verbinding gemaakt wordt met de AUX IN-aansluiting, kunt u het ingangsniveau, enz., aanpassen. Raadpleeg "Gebruik van de AUX IN-ingang" (⇒ 11) voor details.

Overzicht van de bedieningsfuncties

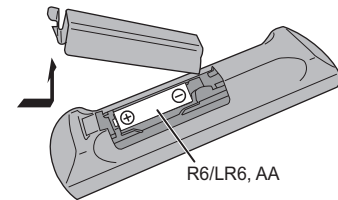


- 1 Stand-by/Aan-schakelaar** [⏻], [⏻/I]
Indrukken om het apparaat aan of uit te schakelen. In de modus Stand-by verbruikt het apparaat nog een geringe hoeveelheid stroom.
- 2 Cijfertoetsen** [1 tot 9, 0, ≥10]
• Voor een 2-cijferig nummer
Voorbeeld: 16: [≥10] → [1] → [6]
• Om een nummer van 3 cijfers te selecteren
Voorbeeld: 124: [≥10] → [≥10] → [1] → [2] → [4]
- 3 Een geprogrammeerde track verwijderen**
- 4 Selectie van de audiobron**
Op de afstandsbediening
[⏻]: "BLUETOOTH"
[CD/USB]: "CD" ↔ "USB"
[RADIO, EXT-IN]:
"DAB+" (PMX92) → "FM" → "AUDIO IN"
↑ "PC" ← "OPT" ← "AUX" ← ↓
Op het hoofdtoestel
[SELECTOR]:
"CD" → "BLUETOOTH" → "DAB+" (PMX92) → "FM"
↑ ↓
"PC" ← "USB" ← "OPT" ← "AUX" ← "AUDIO IN"

- 5 Basis weergaveregeling**
- 6 Geluidseffecten kiezen**
- 7 Het menu-item voor afspelen instellen**
- 8 Informatie over het af te spelen materiaal bekijken**
- 9 Bediening van de klok en de timer**
- 10 De programmeerfunctie instellen**
- 11 Het volume van het systeem aanpassen**
- 12 Het geluid van het systeem dempen**
Annuleer de functie door de toets opnieuw in te drukken. "MUTE" wordt ook geannuleerd wanneer u het volume aanpast of wanneer u het systeem uitschakelt.
- 13 Toont het setup-menu**
- 14 Het menu-item voor de radio instellen**
- 15 De optie selecteren**
- 16 Dimt het display-paneel**
Annuleer de functie door de toets opnieuw in te drukken.

- 17 Displaypaneel**
- 18 Poort voor USB-apparaten**
- 19 Bluetooth®-pairing-knop**
 - Op drukken om "BLUETOOTH" als audiobron te selecteren.
 - Op drukken en ingedrukt houden om de pairing-modus (→ 6) binnen te gaan of een Bluetooth®-toestel af te sluiten (→ 7).
- 20 De disclade openen of sluiten**
- 21 Hoofdtelefoonbus** (📞)
 - Stekkertype: 3,5 mm stereo (niet bijgeleverd)
 - Luister niet lang achtereen, aangezien dit uw gehoor kan beschadigen.
 - Overmatig geluidsvolume via oor- en hoofdtelefoon kan gehoorverlies veroorzaken.
 - Lange tijd luisteren op vol volume kan de gebruiker gehoorschade geven.
- 22 Disclade**
 - Plaats geen enkel voorwerp voor de disc-lade.
- 23 Sensor afstandsbediening**

Vorbereiden van de afstandsbediening



- Gebruik alkaline- of mangaan-batterijen.
- Installeer de batterij zo, dat de polen (+ en -) op één lijn staan met de polen op de afstandsbediening.
- Richt de afstandsbediening op de afstandsbediening-sensor, ver van obstakels, op een maximumafstand van 7 m, rechtstreeks vóór het hoofdtoestel, binnen een hoek van ongeveer 30° naar links en naar rechts.

Afsluiten van een Bluetooth®-apparaat

- 1 Als een Bluetooth®-apparaat aangesloten is: Druk herhaaldelijk op [PLAY MENU] om "DISCONNECT?" te selecteren.
- 2 Druk op [◀, ▶] om "OK? YES" te kiezen en druk vervolgens op [OK].

Opmerking:

- U kunt de verbinding met het Bluetooth®-apparaat ook ongedaan maken door op het toestel op [] -PAIRING] te drukken en te blijven drukken.
- De verbinding met het Bluetooth®-apparaat zal ongedaan gemaakt worden als een andere audiobron (bijv. "CD") geselecteerd wordt.

Bluetooth® stand-by

Als "SC-PMX92" of "SC-PMX90" geselecteerd is vanuit het Bluetooth®-menu van een gepaird Bluetooth®-apparaat zal dit toestel automatisch vanuit de stand-by-modus ingeschakeld worden en een Bluetooth®-verbinding tot stand brengen.

- 1 Druk herhaaldelijk op [SETUP] om "BLUETOOTH STANDBY" te selecteren.
- 2 Druk op [◀, ▶] om "ON" te kiezen en druk vervolgens op [OK].

Opmerking:

- Om de functie uit te schakelen, selecteert u "OFF" in stap 2.
- De fabrieksinstelling is "OFF". Als deze functie op "ON" gezet is, zal het stand-by stroomverbruik toenemen.

Het Bluetooth® woordmerk en logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die het bezit zijn van Bluetooth SIG, Inc. en ieder gebruik van dergelijke merken door Panasonic Corporation vindt plaats onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn die van de respectievelijke eigenaren.

Medio informatie

- Houd u er rekening mee dat Panasonic zich niet aansprakelijk stelt voor het verlies van gegevens en/of informatie.

Compatibele USB-inrichtingen

- Dit apparaat garandeert niet dat alle USB-apparaten aangesloten kunnen worden.
- FAT12, FAT16 en FAT32 bestandssystemen worden ondersteund.
- Dit toestel ondersteunt USB 2.0 high speed.
- USB-toestellen met een opslagcapaciteit van meer dan 32 GB kunnen onder bepaalde omstandigheden niet werken.
- Ondersteunde bestandsformaten en extensies: MP3 ("mp3"), AIFF ("aiff"), FLAC ("flac"), WAV ("wav"), AAC ("m4a"), DSD ("dff", "dsf")
- Afhankelijk van hoe u de bestanden creëert, kan het zijn dat ze niet in de door u genummerde volgorde afgespeeld worden, of dat ze geheel niet afgespeeld worden.

Opmerking:

- Bestanden zijn gedefinieerd als tracks en mappen zijn gedefinieerd als albums.
- Dit systeem geeft toegang tot maximaal:
 - 800 albums (inbegrepen bovenste map)
 - 8000 tracks
 - 999 tracks per album

Compatibele CD

- Dit systeem kan discs afspelen die conform het CD-DA-formaat zijn.
- Dit systeem kan CD-R/RW afspelen met inhoud in CD-DA of MP3-formaat.
- Het toestel is misschien niet in staat bepaalde discs af te spelen, al naargelang de opnameomstandigheden.
- Finaliseer de disc vóór het afspelen op het apparaat waarmee hij opgenomen is.
- Als de disk zowel MP3 als gewone audiogegevens (CD-DA) bevat, speelt het apparaat het type af dat op het binnenste deel van de disk opgenomen is.
- Dit toestel kan geen bestanden afspelen die opgenomen zijn met gebruik van packet write.
- De disc moet conform ISO9660 niveau 1 of 2 zijn (behalve voor vergrote formaten).

Opmerking:

- Er zijn CD-R/RW's die door de conditie van de opname niet kunnen worden afgespeeld.
- MP3-bestanden zijn gedefinieerd als tracks en mappen zijn gedefinieerd als albums.
- Dit systeem geeft toegang tot maximaal:
 - CD-DA: 99 tracks
 - MP3: 999 tracks, 255 albums (met inbegrip van rootmap)
- Opnames worden niet noodzakelijk afgespeeld in de volgorde waarin u ze hebt opgenomen.

Invoeren van media

CD



Druk herhaaldelijk op [CD/USB] voor de selectie van "CD".

Opmerking:

- Verwijder de CD pas nadat het draaien gestopt is.

USB-apparaat

5 V = 1.5 A



Druk herhaaldelijk op [CD/USB] voor de selectie van "USB".

Opmerking:

- Steek de USB-inrichting rechtstreeks naar binnen. Gebruik geen USB-verlengkabel.
- Sluit het USB-apparaat af als u klaar bent met het gebruik.
- Voordat u de USB-inrichting verwijderd, selecteert u een bron die anders is dan "USB".

Bediening voor het afspelen van media

De volgende aanduidingen duiden op de beschikbaarheid van het kenmerk.

[CD]: CD-audio in CD-DA formaat of een CD die MP3-bestanden bevat

[USB]: USB-inrichtingen die MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD-bestanden bevatten

[Bluetooth]: Angesloten Bluetooth®-apparaat

Vorbereiding

- Schakel het toestel in.
- Voer het medium in of breng de verbinding tot stand met het Bluetooth®-apparaat.
- Druk op [CD/USB] of [] om de audiobron te selecteren.

Basisbediening **[CD]** **[USB]** **[Bluetooth]**

Afspelen	Druk op [▶/].
Stoppen	Druk op [■]. <ul style="list-style-type: none"> • [USB]: De positie wordt bewaard en "RESUME" wordt weergegeven. • [USB]: Druk twee keer op [■] om het afspelen volledig te stoppen.
Pauseren	Druk op [▶/]. Indrukken als u met afspelen door wilt gaan.
Springen	Druk op [◀◀] of [▶▶] om naar een track te springen. (hoofdapparaat: [◀◀/▶▶] of [▶▶/▶▶]) [CD] [USB] : Druk op [▲] of [▼] om naar het MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD-album te springen.
Zoeken	Tijdens afspelen of pauzeren Druk op [◀◀] of [▶▶] en houdt deze ingedrukt. (hoofdapparaat: [◀◀/▶▶] of [▶▶/▶▶])

Opmerking:

- Er zal tijdens het zoeken geen geluid klinken wanneer DSD-bestanden met de USB-keuzeschakelaar afgespeeld worden.
- Om een Bluetooth®-apparaat met de afstandsbediening van dit toestel te bedienen, moet het Bluetooth®-apparaat AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) ondersteunen. Afhankelijk van de status van het apparaat kan het zijn dat sommige bedieningsorganen niet werken.
- **[CD]** **[USB]**: De tracks kunnen geselecteerd worden door op de numerieke knoppen te drukken.

Bekijken van beschikbare informatie

[CD] **[USB]** **[Bluetooth]**

U kunt het nummer, de artiest, de albumnaam, het soort bestand, de bitsnelheid en andere informatie weergeven (de informatie varieert afhankelijk van de audiobron).

Druk herhaaldelijk op [DISPLAY].

bijv. **[USB]** (MP3)

"A□□□": Albumnummer

"T□□□": Tracknummer

("□" geeft een nummer aan.)

"■": Album "♪": Track

Opmerking:

- Maximum aantal karakters dat getoond kan worden: ongeveer 32
- Dit systeem ondersteunt ver. 1 en 2 ID3 tags.
- Tekstgegevens die het systeem niet ondersteunt, kunnen er anders uit zien.

Afspelmenu **[CD]** **[USB]**

1 Druk op [PLAY MENU] om "PLAYMODE" of "REPEAT" te selecteren.

2 Druk op [◀, ▶] om de instelling te kiezen en druk vervolgens op [OK].

PLAYMODE

OFF PLAYMODE	Annuleert de instelling van de afspelmmodus.
1-TRACK	Speelt alleen de geselecteerde track af. • "1", "♪" wordt weergegeven. (Springt naar de gewenste track.)
1-ALBUM	Speelt alleen het geselecteerde MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD-album af. • Druk op [▲] of [▼] om het MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD-album te selecteren. • "1", "■" wordt weergegeven.
RANDOM	Speelt de inhoud willekeurig af. • "RND" wordt weergegeven.
1-ALBUM RANDOM	Speelt de tracks in het geselecteerde MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD-album willekeurig af. • Druk op [▲] of [▼] om het MP3/AIFF/FLAC/WAV/AAC/DSD-album te selecteren. • "1", "■", "RND" wordt weergegeven.

REPEAT

ON REPEAT	Schakelt de herhaalmodus in. • "↺" wordt weergegeven.
OFF REPEAT	Schakelt de herhaalmodus uit.

Opmerking:

- Tijdens het afspelen in willekeurige volgorde kunt u niet overslaan naar tracks die al zijn afgespeeld of op de cijfertoetsen drukken.
- Functie Afspelstand werkt niet met "Programma afspelen".
- De modus wordt geannuleerd als u de disc-lade opent of het USB-apparaat verwijdert.

Programma afspelen **[CD]** **[USB]**

Met deze functie kunt u maximaal 24 muzieknummers programmeren.

[CD] (CD-DA)

1 Druk op [PROGRAM] in de stand Stop.

"PROGRAM" wordt enkele seconden getoond.

2 Kies de track van uw keuze door op de cijfertoetsen te drukken.

Herhaal deze stap als u andere tracks wilt programmeren.

3 Druk op [▶/||] als u het afspelen wilt starten.

[CD] (MP3), **[USB]**

1 Druk op [PROGRAM] in de stand Stop.

"PROGRAM" wordt enkele seconden getoond.

2 Kies het album van uw keuze door op [▲, ▼] te drukken.

3 Kies de track van uw keuze door op [▶▶] en vervolgens op de cijfertoetsen te drukken.

4 Druk op [OK].

Herhaal stappen 2 tot 4 als u andere tracks wilt programmeren.

5 Druk op [▶/||] als u het afspelen wilt starten.

Inhoud programma regelen	Druk in de stopmodus op [◀◀] of [▶▶].
De laatste track wissen	Druk op [DEL] in de stand Stop.
Programmafunctie annuleren	Druk op [PROGRAM] in de stand Stop. • "PGM OFF" wordt enkele seconden getoond.
Alle geprogrammeerde tracks wissen	Druk op [■] in de stopmodus. "CLEAR ALL" wordt weergegeven. Druk binnen 5 seconden opnieuw op [■].

Opmerking:

- Het programmageheugen wordt geannuleerd als u de disc-lade opent of het USB-apparaat verwijdert.

FM radio

Er kunnen 30 FM-zenders met preset ingesteld worden.

Vorbereiding

Druk herhaaldelijk op [RADIO, EXT-IN] om "FM" te selecteren.

Automatische voorinstelling

1 Kies "A.PRESET" door op [RADIO MENU] te drukken.

2 Kies frequentie "LOWEST" (laagste) of "CURRENT" (actuele) door op [◀, ▶] te drukken.

LOWEST:

Starten van automatisch presetten bij de laagste frequentie (FM 87.50).

CURRENT:

Starten van automatisch presetten bij de huidige frequentie.*1

3 Start de procedure van het instellen van voorkeuzestations door op [OK] te drukken.

• De tuner begint in toenemende volgorde alle stations die het kan ontvangen op de kanalen in te stellen.

Druk op [■] als u wilt annuleren.

*1: Raadpleeg voor het veranderen van de frequentie "Handmatig afstemmen en van te voren instellen (preset)".

Handmatig afstemmen en van te voren instellen (preset)

1 Stel het radiostation van uw keuze in door op [◀◀] of [▶▶] te drukken.

• Druk als alternatief op [◀◀/◀◀] of [▶▶/▶▶] op het hoofdtoestel als "MANUAL" geselecteerd is als de afstemmodus*2.

Houd, als u automatisch wilt afstemmen, de knop ingedrukt, totdat de frequentie snel verandert.

2 Druk op [PROGRAM].

3 Kies een vooraf ingesteld nummer door op de cijfertoetsen te drukken.

Voer de stappen 1 tot 3 opnieuw uit als u meer stations vooraf wilt instellen.

Het nieuwe station vervangt elke station dat hetzelfde vooraf ingestelde nummer heeft.

Een voorkeuzestation kiezen

Druk op de numerieke knoppen [◀◀] of [▶▶] om het preset-station te selecteren.

• Druk als alternatief op [◀◀/◀◀] of [▶▶/▶▶] op het hoofdtoestel als "PRESET" geselecteerd is als de afstemmodus*2.

*2: De afstemmodus veranderen

1 Druk herhaaldelijk op [RADIO MENU] om "TUNE MODE" te selecteren.

2 Druk op [◀, ▶] om "MANUAL" of "PRESET" te selecteren en druk vervolgens op [OK].

Weergeven van de huidige status van het FM-sigitaal

Druk herhaaldelijk op [DISPLAY] om "FM STATUS" te selecteren.

"FM ST": Er wordt een FM-stereo uitzendingen ontvangen.

"FM - - -": Er wordt geen uitzending ontvangen of de ontvangen FM-uitzending is zwak of monoauraal.

"FM MONO": U moet de "FM MODE" op "MONO" zetten. (⇒ 12, "Als er tijdens de FM-ontvangst teveel ruis is.")

Opmerking:

• "STEREO" wordt weergegeven als dit toestel op een stereo-uitzending afgestemd is.

RDS-uitzendingen

Dit systeem kan de tekstgegevens weergeven die worden uitgezonden door het Radio Data Systeem (RDS) dat in sommige gebieden beschikbaar is.

Druk herhaaldelijk op [DISPLAY].

"PS": Programma service

"PTY": Programmatype

"FREQ": Frequentie

Opmerking:

• RDS is alleen beschikbaar als stereo bij ontvangst werkzaam is.
• RDS-gegevens zullen soms niet verschijnen als de ontvangst slecht is.

PMX92 DAB/DAB+

Vorbereidingen

Druk herhaaldelijk op [RADIO, EXT-IN] om "DAB+" te selecteren.

Als u voor het eerst "DAB+" selecteert, zal het systeem de "DAB AUTO SCAN"-procedure starten.

Opmerking:

• Als geen zender gevonden wordt, wordt "SCAN FAILED" weergegeven. Stel de antenne af en probeer het opnieuw.

DAB/DAB+ auto scan

1 Druk op [RADIO MENU] om "AUTOSCAN" te selecteren en druk vervolgens op [OK]. "START?" wordt getoond.

2 Druk op [OK]. "DAB AUTO SCAN" wordt getoond.

Handmatige DAB/DAB+ -tuning

Om de beste positie van de antenne te vinden, moet handmatig tunen gebruikt worden om het geselecteerde DAB/DAB+ -frequentieblok te vinden.

1 Druk herhaaldelijk op [RADIO MENU] om "MANUAL SCAN" te selecteren.

2 Druk op [◀, ▶] om een te scannen frequentieblok te selecteren en druk vervolgens op [OK].

Presetten van het geheugen

U kunt tot 20 DAB/DAB+ -zenders met preset instellen.

1 Druk op [◀◀] of [▶▶] om een zender te selecteren.

• Druk als alternatief op [◀◀/◀◀] of [▶▶/▶▶] op het hoofdtoestel als "STATION" geselecteerd is als de afstemmodus*1.

2 Druk op [PROGRAM].

3 Druk op de numerieke knoppen om een preset-nummer te selecteren.

Voer stappen 1 tot 3 opnieuw uit om meer voorkeuzezenders in te stellen.

Opmerking:

• Er wordt over een eerder opgeslagen zender heen geschreven wanneer een andere zender op hetzelfde preset-nummer opgeslagen wordt.
• U kunt geen zender met preset instellen als de zender niet uitzendt of wanneer u een secundaire dienst geselecteerd heeft.
• Tijdens auto scan wordt een eerder geheugen met zenders leeg gemaakt.

Selecteren van een met preset ingestelde zender

Druk op de numerieke knoppen [◀◀] of [▶▶] om het preset-station te selecteren.

• Druk als alternatief op [◀◀/◀◀] of [▶▶/▶▶] op het hoofdtoestel als "PRESET" geselecteerd is als de afstemmodus*1.

*1: De afstemmodus veranderen

1 Druk herhaaldelijk op [RADIO MENU] om "TUNE MODE" te selecteren.

2 Druk op [◀, ▶] om "STATION" of "PRESET" te selecteren en druk vervolgens op [OK].

Bekijken van beschikbare informatie

U kunt de informatie over de DAB/DAB+ -uitzending, het programmatype, het ensemble-label, de frequentie en de tijd bekijken

Druk op [DISPLAY] om de beschikbare informatie te bekijken.

DAB/DAB+ -instellingen

- 1 Druk herhaaldelijk op [RADIO MENU] om een optie te selecteren.
- 2 Druk op [◀, ▶] om de gewenste instelling te selecteren en druk vervolgens op [OK].

DAB SECONDARY

PRIMARY	Luisteren naar de primaire dienst.
SECONDARY	Luisteren naar de secundaire dienst. "☑" wordt getoond.

AUTO CLOCK ADJ

ON ADJUST	Start afstelling auto klok.
OFF ADJUST	Wis afstelling auto klok.

Kwaliteit DAB/DAB+ -signaal

Tijdens het afstellen van de antenne kunt u de ontvangstkwaliteit controleren.

- 1 Druk herhaaldelijk op [RADIO MENU] om "SIGNAL QUALITY" te selecteren.
- 2 Druk op [◀, ▶] om de frequentie te selecteren. Het huidige frequentieblok wordt weergegeven en vervolgens wordt de ontvangstkwaliteit aangeduid.

Ontvangstkwaliteit
0 (slecht) tot 8 (uitstekend)



Klok en timers

De klok instellen

De klok werkt volgens het 24-uursysteem.

- 1 Kies "CLOCK" door op [CLOCK/TIMER] te drukken.
- 2 Druk op [▲, ▼] om de tijd in te stellen en druk vervolgens op [OK].

De tijd controleren

Druk op [CLOCK/TIMER].

Opmerking:

- Als u wilt dat de klok gelijk blijft lopen, moet u de klok regelmatig gelijk zetten.

Slaaptimer

De slaaptimer schakelt het systeem uit na de ingestelde tijd.

Druk herhaaldelijk op [SLEEP] om de instelling (in minuten) te selecteren.

"SLEEP 30" → "SLEEP 60" → "SLEEP 90" → "SLEEP 120"
↑ "OFF" (Annuleren) ←

Opmerking:

- De resterende tijd wordt iedere minuut op het display van het toestel aangeduid behalve wanneer andere handelingen verricht worden. "SLEEP 1" wordt altijd weergegeven als er nog 1 minuut resteert.
- De slaaptimer kan samen met de afspeeltimer gebruikt worden.
- De slaaptimer heeft altijd voorrang. Zorg ervoor dat de timers elkaar niet overlappen.

Afspeeltimer

U kunt de timer zo instellen dat u op een bepaalde tijd wordt gewekt.

Vorbereiding

Zet de klok gelijk.

- 1 Druk herhaaldelijk op [CLOCK/TIMER] om "TIMER ADJ" te selecteren.
- 2 Druk op [▲, ▼] om de starttijd ("ON TIME") in te stellen en druk vervolgens op [OK].
- 3 Druk op [▲, ▼] om de eindtijd ("OFF TIME") in te stellen en druk vervolgens op [OK].
- 4 Druk op [▲, ▼] om de muziekbron te selecteren*1 en druk vervolgens op [OK].

Inschakelen van de timer

- 1 Maak de geselecteerde muziekbron gereed en stel het gewenste volume in.

- 2 Druk op [⊕, PLAY].

"⊕" wordt weergegeven.

Druk op [⊕, PLAY] als u wilt annuleren.

Het systeem werkt alleen als het apparaat is uitgeschakeld.

De instellingen controleren

Druk herhaaldelijk op [CLOCK/TIMER] om "TIMER ADJ" te selecteren.

(Druk tijdens stand-by twee keer op [CLOCK/TIMER].)

Opmerking:

- De timer start op een laag volume en neemt geleidelijk toe tot het vooraf ingestelde niveau.
- Wanneer de timer aan staat, schakelt het apparaat iedere dag in, op het ingestelde tijdstip.
- Als u het systeem uitschakelt en opnieuw inschakelt als de timer werkt, zal de timer stoppen op de eindtijd.

*1: "CD", "USB", "DAB+" (PMX92) en "FM" kunnen als muziekbron ingesteld worden.

- Voor het afspelen van een muziekbron met timer via de poort voor USB-apparaten selecteert u "USB".

Geluidseffecten

De geluidskwaliteit veranderen

- 1 Druk herhaaldelijk op [SOUND] om een geluidseffect te selecteren.
- 2 Kies de instelling van uw keuze door op [◀, ▶] te drukken.

BASS	-4 tot +4
TREBLE	
SURROUND	"ON SURROUND" of "OFF SURROUND"

Alleen met het hoofdapparaat

Pas het niveau aan door [BASS] of [TREBLE] te draaien.

Voorinstelling EQ (Preset EQ)

Druk herhaaldelijk op [PRESET EQ] om een instelling te selecteren.

HEAVY	Rock wordt krachtiger weergegeven
SOFT	Voor achtergrondmuziek
CLEAR	Hogere frequenties klinken helderder
VOCAL	Zang klinkt levendiger
FLAT	Annuleert het geluidseffect

D. BASS

Deze functie maakt dat u kunt genieten van een krachtig bas-effect.

Kies "ON D.BASS" of "OFF D.BASS" door op [D.BASS] te drukken.

Gebruik van de AUX IN-ingang

U kunt het ingangsniveau, enz., veranderen wanneer u naar de audiobron uit een draagbare audiospeler, enz. luistert, die met de AUX IN-aansluiting verbonden is.

Vorbereidingen

Verbind de externe apparatuur met de AUX IN-aansluiting.

Het ingangsniveau aanpassen

U kunt het ingangsniveau aanpassen.

- 1 Druk herhaaldelijk op [SOUND] om "INPUT LEVEL" te selecteren.
- 2 Druk op [◀, ▶] om "LOW" of "HIGH" te selecteren en druk vervolgens op [OK].

Opmerking:

- De fabrieksinstelling is "HIGH".
- Selecteer "LOW" als het geluid vervormd wordt bij het ingangsniveau "HIGH".
- Lees de gebruiksaanwijzing van het externe muziekapparaat voor details.
- Onderdelen en kabels worden apart verkocht.

AUX-IN auto play

Het systeem zal automatisch naar de AUX-bron schakelen wanneer het signaal gedeleteerd wordt dat van een extern muziekapparaat afkomstig is. Deze functie werkt ook in de stand-by-modus.

- 1 Druk herhaaldelijk op [SETUP] om "AUX-IN AUTO PLAY" te selecteren.
- 2 Druk op [◀, ▶] om "ON" te selecteren en druk vervolgens op [OK].

Opmerking:

- De fabrieksinstelling is "OFF".
- Deze functie werkt niet wanneer het volume van het externe muziekapparaat laag is, verhoog het volume ervan.
- Als de functie uitgeschakeld is en telkens wanneer u naar de AUX-bron schakelt, zal "AUX-IN AUTO PLAY IS OFF" één keer weergegeven worden.
- Stop of pauzeer het externe muziekapparaat voordat u naar een andere muziekbron of naar de stand-by-modus schakelt, om te voorkomen dat automatisch naar de AUX-bron geschakeld wordt.
- Als u deze functie in de stand-by-modus gebruikt, kan het enige seconden duren voordat het geluid klinkt.
- Als deze functie op "ON" gezet is, zal het stand-by stroomverbruik toenemen. (Ong. 1,9 W)

Gebruik van de PC-ingang

U kunt muziek op de PC afspelen met de luidsprekers van dit systeem door een PC met de PC IN-terminal op het hoofdtoestel te verbinden. Raadpleeg "Technische gegevens" (⇒ 14) voor het ondersteunde formaat.

Alvorens verbinding met een PC te maken

- Voer onderstaande stap uit.
- Raadpleeg het volgende voor de aanbevolen versies besturingssystemen voor uw PC.
 - Windows 7, Windows 8, Windows 8.1, Windows 10
 - OS X 10.7, 10.8, 10.9, 10.10, 10.11
 - macOS 10.12, 10.13
 - ① Download de speciale driver en installeer deze op de PC (alleen voor Windows besturingssystemen). Download de driver van onderstaande website en installeer deze. <http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/> (Deze website is alleen in het Engels.)
 - ② Download en installeer de speciale app "Panasonic Audio Player 2" (gratis) op uw PC. (Voor Windows OS en OS X) Download de app van onderstaande website en installeer deze. <http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/> (Deze website is alleen in het Engels.)

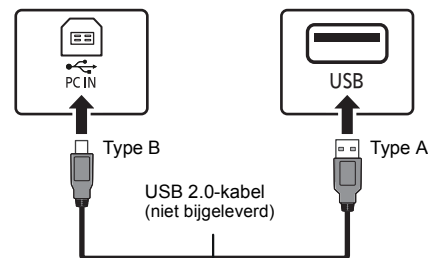
(met ingang van augustus 2018)

Luisteren naar audio afkomstig van een PC

- 1 Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.
- 2 Verbind het hoofdtoestel met de PC.

Hoofdtoestel (achterkant)
USB-DAC-poort

PC



- 3 Sluit het netsnoer aan op het hoofdtoestel en schakel dit systeem in.
- 4 Druk herhaaldelijk op [RADIO, EXT-IN] om "PC" te selecteren.
- 5 Bedien de PC voor het afspelen.

Opmerking:

- Als u audio met hoge resolutie afspeelt, wordt aanbevolen een compatibele USB 2.0 hogesnelheidskabel te gebruiken.

Mac en OS X zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de V.S. en andere landen.

macOS is een handelsmerk van Apple Inc.

Windows is een handelsmerk of een gedeponeerd handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en andere landen.

Overige

Auto off-functie

Dit toestel zal als fabrieksinstelling automatisch op de stand-by-modus gaan staan als er geen geluid is en het gedurende ongeveer 20 minuten niet gebruikt wordt.

Om deze functie te annuleren

- 1 Druk herhaaldelijk op [SETUP] om "AUTO OFF" te selecteren.
- 2 Druk op [◀, ▶] om "OFF" te selecteren en druk vervolgens op [OK].

Opmerking:

- Om de functie in te schakelen, selecteert u "ON" in stap 2.
- Deze instelling kan niet gekozen worden als radio de bron is.
- Wanneer verbinding met een Bluetooth®-apparaat gemaakt wordt, werkt de functie niet.

Updaten van de software

Af en toe zal Panasonic een software-update voor dit toestel uitgeven dat een toevoeging of een verbetering kan vormen voor de manier waarop een kenmerk werkt. Deze updates zijn gratis beschikbaar.

Voor meer details, raadpleeg de volgende website.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/>

(Deze site is alleen in het Engels.)

Controleren van de softwareversie

Druk herhaaldelijk op [SETUP] om "SW VER." te selecteren en druk vervolgens op [OK].

De versie van de geïnstalleerde software wordt weergegeven.

- Druk op [OK] om te verlaten.

Verhelpen van storingen

Raadpleeg de onderstaande tips voordat u beroep doet op een servicecentrum. Vraag uw handelaar om advies, als u twijfels hebt enkele van de aanwijzingen voor controle of als u het probleem niet kunt verhelpen aan de hand van de gegeven oplossingen.

Algemene storingen

Kan het toestel niet inschakelen.

- Wacht na het aansluiten van het netsnoer ongeveer 10 seconden alvorens het toestel in te schakelen.

U kunt geen bedieningshandelingen uitvoeren met de afstandsbediening.

- Controleer dat de batterij op de juiste manier is ingezet.

Geluid wordt vervormd of er is geen geluid.

- Pas het volume van het systeem aan.
- Schakel het systeem uit, stel de oorzaak vast en corrigeer deze en schakel dan het systeem weer in. Het kan eventueel veroorzaakt worden door overbelasting van de luidsprekers door excessief volume of vermogen, en als het systeem wordt gebruikt in een warme omgeving.
- Controleer of de luidsprekerkabels correct en secuur verbonden zijn. (⇒ 4)
- De digitale audio-ingang van dit toestel kan alleen lineaire PCM (LPCM)-signalen detecteren. Raadpleeg voor details de gebruiksaanwijzing van het aangesloten apparaat.

Het is mogelijk, dat tijdens de weergave een "zoemgeluid" te horen is.

- Er bevindt zich een netsnoer of een fluorescerend licht in de buurt van de kabels. Houd andere apparaten en snoeren uit de buurt van de kabels van dit systeem.

Het toestel werkt niet.

- Een van de beveiligingen van het toestel kan in werking zijn getreden.
 - 1 Druk op het toestel op [⏻/⏪] om het toestel op stand-by te schakelen.
 - Als het toestel niet uitgeschakeld wordt, sluit het netsnoer dan af van het stopcontact, sluit het na ongeveer 30 seconden weer aan en wacht daarna ongeveer 10 seconden.
 - 2 Druk op het toestel op [⏻/⏪] om het in te schakelen. Als het toestel nog steeds niet bediend kan worden, raadpleeg dan de verkoper.

Er klinkt ruis.

- Als een apparaat tijdens de "AUX"-modus zowel met de AUX IN-aansluitingen als met de USB-poort verbonden is, kan ruis gegenereerd worden, afhankelijk van het apparaat. Trek in dat geval de USB-kabel uit de USB-poort.

Disc

Display wordt niet goed weergegeven.

Afspelen start niet.

- U hebt de disc niet goed geplaatst. Plaats de disc goed.
- Disc is vuil. Reinig de disc.
- Vervang de disc als deze bekrast of kromgetrokken is, of een afwijkende vorm heeft.
- Er is condens. Laat het systeem 1 tot 2 uur drogen.

Radio

De ontvangst is slecht of er klinkt een kloppend geluid.

- Houd de antenne verwijderd van computers, TV's, andere kabels en snoeren.
- Gebruik een buitenantenne.
- Schakel de TV uit of verwijder deze van het systeem.

Als er tijdens de FM-ontvangst teveel ruis is.

- Verander het geluid dat als mono uitgegeven moet worden.
 - 1 Druk herhaaldelijk op [RADIO MENU] om "FM MODE" te selecteren.
 - 2 Druk op [◀, ▶] om "MONO" te kiezen en druk vervolgens op [OK].
- Het geluid wordt mono.
- Om dit te annuleren selecteert u "STEREO" of verandert u de frequentie.
- Selecteer in normale omstandigheden "STEREO".

USB

Het USB-apparaat of de inhoud daarvan kan niet gelezen worden.

- Het formaat van het USB-apparaat of de inhoud daarvan is niet geschikt voor het systeem.

Langzame werking van het USB-apparaat.

- Het duurt langer om een USB-apparaat met een grote inhoud of een groot geheugen te lezen.

De verstreken tijd die getoond wordt, is anders dan de werkelijke afspeeltijd.

- Breng de gegevens over naar een ander USB-apparaat of backup de gegevens en formateer het USB-apparaat opnieuw.

Bluetooth®

Het paren kan niet uitgevoerd worden.

- Controleer de toestand van het Bluetooth®-apparaat.

Het apparaat kan niet aangesloten worden.

- Het paren van het apparaat verliep zonder succes of de registratie werd vervangen. Probeer het apparaat opnieuw te paren.
- Het kan zijn dat dit systeem op een ander apparaat aangesloten is. Sluit het andere apparaat af en probeer het apparaat opnieuw te paren.
- Als "MODE 2" geselecteerd is in "LINK MODE", selecteer dan "MODE 1". (⇒ 6)
- Schakel het toestel uit en weer in en probeer het opnieuw als het probleem aanhoudt.

Het apparaat is aangesloten maar er komt geen audio uit dit systeem.

- Voor sommige ingebouwde Bluetooth®-apparaten dient u de audio-uitgang met de hand op "SC-PMX92" of "SC-PMX90" te zetten. Lees voor details de handleiding van het apparaat.

Het geluid wordt onderbroken.

- Het apparaat bevindt zich buiten het communicatiebereik van 10 m. Plaats het Bluetooth®-apparaat dichterbij dit systeem.
- Verwijder alle obstakels tussen dit systeem en het apparaat.
- Andere apparaten die van de 2,4 GHz-frequentieband gebruik maken (draadloze router, magnetronoven, draadloze telefoons, enz.) veroorzaken interferentie. Breng het Bluetooth®-apparaat dichterbij dit systeem en op grotere afstand van andere apparaten.
- Selecteer "MODE 1" voor een stabiele communicatie. (⇒ 6)

AUX

"AUX-IN auto play" werkt niet.

- U heeft het externe muziekapparaat niet correct aangesloten.
- Verhoog het volume van het externe muziekapparaat.
- Als "OFF" geselecteerd was tijdens "AUX-IN AUTO PLAY", selecteer dan "ON".

Onbedoeld automatisch naar de AUX-bron schakelen.

- Sluit de audiokabel pas op het systeem aan nadat alle andere aansluitingen tot stand gebracht zijn. Er kan ruis gedetecteerd worden als het externe muziekapparaat aangesloten wordt en daardoor zal automatisch naar de AUX-bron geschakeld worden.

PC

De PC herkent dit systeem niet.

- Controleer uw besturingsomgeving. (⇒ 11)
- Herstart de PC; schakel dit systeem uit en weer in en sluit vervolgens de USB-kabel weer aan.
- Gebruik een andere USB-poort van de verbonden PC.
- Installeer de speciale driver als een PC met Windows gebruikt wordt.

Op de display van het hoofdapparaat verschijnt

"--:--"

- U hebt het netsnoer voor de eerste keer op een stopcontact aangesloten of er is onlangs een stroomonderbreking opgetreden. Zet de klok gelijk.

"ADJUST CLOCK"

- De klok is niet gelijk gezet. Zet de klok gelijk.

"ADJUST TIMER"

- Afspeeltimer is niet ingesteld. Stel de afspeeltimer in.

"AUTO OFF"

- Het apparaat werd ongeveer 20 minuten lang niet gebruikt en wordt over een minuut uitgeschakeld. Druk op ongeacht welke knop om dit te annuleren.

"CHECKING CONNECTION"

- Het toestel controleert het verbonden USB-apparaat.

"ERROR"

- Een onjuiste handeling werd uitgevoerd. Lees de gebruiksaanwijzing en probeer het opnieuw.

"F□□"/"F□□□" ("□ □" geeft een nummer aan.)

- Er is een probleem met dit toestel. Sluit het netsnoer af van het stopcontact, sluit het na ongeveer 30 seconden weer aan, wacht ongeveer 10 seconden en schakel het toestel in. Als het probleem aanhoudt, sluit het netsnoer dan af en raadpleeg uw verkoper.

"NO DEVICE"

- Het USB-apparaat is niet aangesloten. Controleer de verbinding.

"NO DISC"

- U hebt geen disc geplaatst of in ieder geval geen disc die het systeem kan afspelen.

"NO PLAY"

- Controleer de inhoud. U kunt alleen ondersteunde formaten afspelen. (⇒ 14)
- De bestanden in het USB-apparaat kunnen beschadigd zijn. Formateer het USB-apparaat en probeer het opnieuw.
- Het kan zijn dat het toestel een probleem heeft. Schakel het toestel uit en weer in.

"NO PRESET" (PMX92)

- Er zijn geen met preset ingestelde DAB/DAB+-zenders die geselecteerd kunnen worden. Stel enkele kanalen in met preset.

"NO SIGNAL" (PMX92)

- Deze zender kan niet ontvangen worden. Controleer uw antenne.

"DEVICE NO RESPONSE"

"HUB NOT SUPPORTED"

"NOT SUPPORTED"

- U heeft verbinding gemaakt met een niet ondersteund USB-apparaat.

"OPT UNLOCKED"

- "OPT" is geselecteerd maar er is geen apparaat verbonden.
- De componenten van de bemonsteringsfrequentie, enz., van de audiosignalen, zijn niet correct ingevoerd.
 - Raadpleeg "Verbinding maken met de OPT IN (Optische Audio In)-aansluiting" (⇒ 4) voor de ondersteunde formaten.

"PC UNLOCKED"

- "PC" is geselecteerd maar er is geen verbonden PC.

"PGM FULL"

- Het aantal geprogrammeerde tracks is meer dan 24.

"PLAYERERROR"

- U heeft een niet-ondersteund bestand afgespeeld. Het systeem zal die track overslaan en de volgende afspelen.

"READING"

- Het toestel controleert de informatie van de CD. Nadat deze weergave verdwenen is kunt u de bediening starten.
- Wanneer begonnen wordt met het afspelen van DSD-bestanden, kan het even duren om het bestand te lezen. Wacht tot het lezen klaar is.

"REMOTE □" ("□ □" geeft een nummer aan.)

- De afstandsbediening en dit toestel gebruiken verschillende codes. Verander de code op de afstandsbediening.
 - Als "REMOTE 1" weergegeven wordt, houd [OK] en [1] dan minstens 4 seconden ingedrukt.
 - Als "REMOTE 2" weergegeven wordt, houd [OK] en [2] dan minstens 4 seconden ingedrukt.

“SCAN FAILED” (PMX92)

- De zenders kunnen niet ontvangen worden. Controleer uw antenne en probeer het handmatig DAB/DAB+ -tunen.

“USB OVER CURRENT ERROR”

- Het USB-apparaat verbruikt te veel stroom. Verwijder het USB-apparaat. Schakel het systeem uit en weer in.

“VBR”

- Het systeem kan niet de resterende afspeeltijd voor de tracks met variabele bitsnelheid (VBR) tonen.

“WAIT”

- Dit wordt bijvoorbeeld weergegeven als het toestel aan het uitschakelen is.

Het geheugen resetten (initialiseren)

- Reset het geheugen wanneer de volgende situaties zich voordoen:
- Het apparaat reageert niet wanneer u de toetsen indrukt.
 - U wilt de geheugeninhoud wissen en de oorspronkelijke instellingen herstellen.

1 Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.

Wacht 30 seconden voordat u verder gaat met stap 2.

2 Terwijl u [⏻/⏪] op het apparaat ingedrukt houdt, sluit u het netsnoer weer aan.

Blijf [⏻/⏪] ingedrukt houden tot “-----” op het display verschijnt.

3 Laat [⏻/⏪] los.

Alle instellingen worden opnieuw op de fabrieksinstelling gezet.
Het is noodzakelijk de geheugenitems opnieuw in te stellen.

Code voor de afstandsbediening

Verander de code van de afstandsbediening van dit systeem wanneer andere apparatuur van Panasonic op de afstandsbediening van dit systeem reageert.

De code instellen op “REMOTE 2”

1 Druk op het hoofdtoestel op [SELECTOR] om “CD” te selecteren.

2 Houd op het hoofdtoestel [■] ingedrukt en houd op de afstandsbediening [2] ingedrukt tot “REMOTE 2” weergegeven wordt.

3 Houd [OK] en [2] minstens 4 seconden ingedrukt.

- De fabrieksinstelling is “REMOTE 1”.
- Om de modus weer opnieuw op “REMOTE 1” te zetten herhaalt u bovenstaande stappen maar drukt u op de afstandsbediening niet op [2] maar op [1].

Technische gegevens

Algemeen

Voeding	AC 220 V tot 240 V, 50 Hz
Opgenomen vermogen	40 W
Afmetingen (hoofdapparaat)	(B x H x D) 211 mm x 114 mm x 267 mm
Gewicht (hoofdapparaat)	Ong. 2,8 kg
Gebruikstemperatuurbereik	0 °C tot +40 °C
Vochtigheidsbereik	35 % tot 80 % RV (geen condensatie)

Stroomverbruik tijdens de stand-by-modus*1,2

	0,35 W (ong.)
(Als “BLUETOOTH STANDBY” op “ON” staat)*2	0,45 W (ong.)

*1: “BLUETOOTH STANDBY” staat op “OFF”.

*2: Er is geen apparaat op de USB-poort aangesloten voordat de stand-by-modus ingeschakeld wordt.

Versterker

RMS-uitgangsstroom

Kanaal voor (beide kanalen aangestuurd)	60 W per kanaal (3 Ω), 1 kHz, 10 % THD
Totale RMS-stroom	120 W

FM

Preset-geheugen	30 zenders
Frequentiebereik	87,50 MHz tot 108,00 MHz (stap van 50 kHz)
Antenne-aansluitingen	75 Ω (asymmetrisch)

DAB (PMX92)

DAB-geheugens	20 kanalen
Frequentieband (golflengte)	
Band III	5A tot 13F (174,928 MHz tot 239,200 MHz)

Gevoeligheid *BER 4x10⁻⁴

Min. vereiste	-98 dBm
---------------	---------

DAB-buitenantenne aansluiting F-Connector (75 Ω)

Disc

Disc geschikt voor weergave (8 cm of 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)

Optische lens

Golflengte 790 nm (CD)

*3: MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Aansluitingen

Aansluiting hoofdtelefoon Stereo, Ø3.5 mm

USB (USB-A) FRONT USB Type A Connector

Bestandssysteem FAT12, FAT16, FAT32

Stroom USB-poort DC OUT 5 V 1.5 A MAX

PC (USB-B) REAR USB Type B Connector

AUX IN Stereo, Ø3.5 mm Aansluiting

AUDIO IN Lijngang (Pinaansluiting)

Digitale ingang

Optische digitale ingang (Optische aansluiting)

Formaatondersteuning LPCM

Formaat

USB-A

USB standaard USB 2.0 High Speed

USB-massa-opslag klasse

Formaatondersteuning

MP3/AAC	32, 44,1, 48 kHz/ 16 tot 320 kbps
AIFF/ FLAC/WAV	32, 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4, 192 kHz/ 16, 24 bits
DSD	2,8 MHz

USB-B

USB-standaard USB 2.0 High Speed

USB Audioklasse-specificatie

USB Audioklasse 2.0, Asynchrone modus

Formaatondersteuning

LPCM	32, 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4, 192 kHz/ 16, 24 bits
DSD	2,8 MHz

DSD regelmodus ASIO Native mode, DoP modus

Luidspreker

Luidspreker(s)

Woofers	14 cm conus x 1
Tweeter	1,9 cm koepeltype x 1
Super tweeter	1,5 cm piezo-elektrische type x 1

Impedantie 3 Ω

Afmetingen (B x H x D) 161 mm x 238 mm x 262 mm

Gewicht Ong. 2,6 kg

Bluetooth®

Bluetooth® Systemspecificatie

Bluetooth® Ver.2.1+EDR

Classificatie draadloze uitrusting

Klasse 2 (2,5 mW)

Ondersteunde profielen

A2DP, AVRCP

Ondersteunde codec

AAC, SBC

Frequentieband

2,4 GHz band FH-SS

Werkafstand

Ong. 10 m Direct zicht**

*4: Beoogde communicatie-afstand. Meetomgeving:
Temperatuur 25 °C/Hoogte 1,0 m. Meting in "MODE 1".

Opmerking:

- Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Gewicht en afmetingen zijn bij benadering.
- De totale harmonische vervorming is gemeten met de digitale spectrumanalyse.

The product with the Hi-Res Audio logo is conformed to Hi-Res Audio standard defined by Japan Audio Society. The logo is used under license from Japan Audio Society.

FLAC Decoder

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007, 2008,2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Het doen van oude apparatuur en batterijen. Enkel voor de Europese Unie en landen met recycle systemen.



Deze symbolen op de producten, verpakkingen en/of begeleidende documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische producten en batterijen niet samen mogen worden weggegooid met de rest van het huishoudelijk afval.



Voor een juiste verwerking, hergebruik en recycling van oude producten en batterijen, gelieve deze in te leveren bij de

desbetreffende inleverpunten in overeenstemming met uw nationale wetgeving.

Door ze op de juiste wijze weg te gooien, helpt u mee met het besparen van kostbare hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve effecten op de volksgezondheid en het milieu.

Voor meer informatie over inzameling en recycling kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente. Afhankelijk van uw nationale wetgeving kunnen er boetes worden opgelegd bij het onjuist weggooien van dit soort afval.



(Let op: het batterij symbool (Onderstaand symbool)).

Dit symbool kan in combinatie met een chemisch symbool gebruikt worden. In dit geval volstaan de eisen, die zijn vastgesteld in de richtlijnen van de desbetreffende chemische stof.

English

Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, "*Panasonic Corporation*" declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

Customers can download a copy of the original DoC to our RE products from our DoC server:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contact to Authorised Representative:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Ελληνικά

Δήλωση συμμόρφωσης (DoC)

Η "*Panasonic Corporation*" δηλώνει ότι το προϊόν αυτό είναι συμμορφωμένο προς τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

Οι πελάτες μπορούν να κατεβάσουν ένα αντίγραφο του πρωτοτύπου DoC για τα RE προϊόντα μας από τον DoC server μας:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Επικοινωνήστε με τον Εξουσιοδοτημένο Αντιπροσωπώ μας:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Γερμανία

Português

Declaração de Conformidade (DoC)

Com o presente documento, a "*Panasonic Corporation*" declara que este produto se encontra em conformidade com os requisitos específicos e demais especificações referentes à Diretiva 2014/53/UE.

Os clientes podem baixar uma cópia da declaração de conformidade (DoC) para nossos produtos RE do Server DoC: <http://www.ptc.panasonic.eu>

Contacto com um Representante Autorizado:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemanha

Lietuviškai

Atitikties deklaracija (AD)

Bendrovė "*Panasonic Corporation*" patvirtina, kad šis gaminys atitinka direktyvos 2014/53/ES esminius reikalavimus ir kitas taikytinas nuostatas.

Mūsų RE gaminių originalios atitikties deklaracijos kopiją klientai gali atsisiųsti i mūsų AD serverio:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Igaliojoto atstovo adresas:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Vokietija.

Slovensko

Izjava o skladnosti (DoC)

"*Panasonic Corporation*" v tem dokumentu izjavlja, da je izdelek v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi pomembnimi določbami Direktive 2014/53/EU.

Stranka lahko naloži izvod izvirnega DoC o naših izdelkih RE s strežnika DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Naslov pooblaščenega predstavnika:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemčija

Slovensky

Vyhlasenie o zhode (DoC)

"*Panasonic Corporation*" týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU.

Zákazníci si môžu stiahnuť kópiu pôvodného DoC na naše RE výrobky z nášho servera DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Kontakt na splnomocneného zástupcu:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemecko

Norsk

Samsvarserklæring (DoC)

"*Panasonic Corporation*" erklærer herved at dette produktet samsvarer med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i direktivet 2014/53/EU.

Kundene kan laste ned en kopi av den originale samsvarserklæringen (DoC) for vårt RE utstyr fra vår DoC server:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Kontaktinformasjon autorisert representant:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Eesti keel

Vastavusdeklaratsioon (DoC)

Käesolevaga kinnitab "*Panasonic Corporation*", et see toode vastab direktiivi 2014/53/EL olulistele nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele.

Kliendid saavad koopia meie RE toodetele kehtiva originaalvastavusdeklaratsiooni koopia alla laadida meie DoC-serverist:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Võtke ühendust volitatud esindajaga:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Saksamaa

Latviski

Atbilstības deklarācija (DoC)

Ar šo "Panasonic Corporation" paziņo, ka šis izstrādājums atbilst pamatprasībām un pārējiem Direktīvas 2014/53/ES noteikumiem.

Pircēji var lejupielādēt oriģinālo DoC kopiju no mūsu RE izstrādājuma no mūsu DoC servera:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Lūdzam sazināties ar pilnvaroto parstāvi:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre,

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Vācijā

Български

Декларация за съответствие (DoC)

С настоящото "Panasonic Corporation" декларира, че този продукт е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на Директива 2014/53/ЕС.

Потребителите могат да свалят копие от оригиналните DoC към нашите продукти от типа RE от сървъра, на който се съхраняват DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Свържете се с нашия упълномощен представител:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg,

Германия

Dansk

Overensstemmelseserklæring (DoC)

Herved erklærer "Panasonic Corporation", at dette produkt opfylder de væsentlige krav og andre relevante forskrifter i Direktiv 2014/53/EU.

Kunderne kan downloade en kopi af den originale

overensstemmelseserklæring (DoC) for vores RE-produkter fra serveren DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Kontakt til autoriseret repræsentant:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg,

Tyskland

Română

Declarație de Conformitate (DoC)

"Panasonic Corporation" declară prin prezenta că acest produs este conform cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.

Clienții pot descărca o copie a DoC-ului original al produselor noastre RE de la adresa noastră DoC din Internet:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contactați Reprezentantul Autorizat:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg,

Germania

Magyar

Megfelelőségi Nyilatkozat (DoC)

Ezennel a "Panasonic Corporation" kijelenti, hogy a jelen termék kielégíti az 2014/53/EU Irányelv létfontosságú követelményeit és más vonatkozó rendelkezéseit.

A vásárlók letölthetik az RE termékek eredeti DoC másolatát a DoC szerverünkről:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

A hivatalos képviselő elérhetősége:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525

Hamburg, Németország

Svenska

Försäkran om överensstämmelse (DoC)

Härmed deklarerar "Panasonic Corporation" att denna produkt överensstämmer med grundläggande krav och andra relevanta bestämmelser i Direktiv 2014/53/EU.

Kunderna kan ladda ner en kopia av originalförsäkran (DoC)

gällande våra RE-produkter från vår DoC-server:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Kontakt till auktoriserad representant:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg,

Tyskland

Hrvatski

Deklaracija o podobnosti (DoC)

Ovimе „Panasonic Corporation“ izjavljuje da ovaj proizvod udovoljava osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kupci mogu preuzeti kopiju originalne DoC za naše RE proizvode s našeg DoC poslužitelja:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Adresa ovlaštenog predstavnika:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525

Hamburg, Njemačka

Türkçe

Uygunluk Beyanı (DoC)

"Panasonic Corporation" bu belge ile bu ürünün 2014/53/EU

Direkti'nin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

Müşterilerimiz RE ürünlerimizle ilgili orijinal DoC belgesinin bir kopyasını DoC sunucumuzdan indirebilir:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Yetkili Temsilci ile temasa geçin:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Almanya

Suomi

Vakuutus vaatimustenmukaisuudesta (DoC)

"Panasonic Corporation" vakuuttaa, että tämä tuote on yhdenmukainen direktiivin 2014/53/EU keskeisten vaatimusten sekä sen muiden merkityksellisten määräysten kanssa.

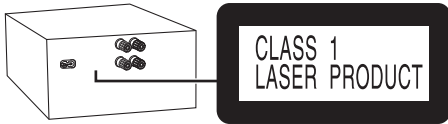
Asiakkaat voivat ladata alkuperäisen DoC:n kopion RE-tuotteillemme DoC-palvelimelta:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Valtuutetun edustajan yhteystiedot:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Saksa



Manufactured by: Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japan
Importer for Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Corporation
Web Site: <http://www.panasonic.com>

